大公報
Ta-Kung-Pao Hong Kong
督印人 費彝民
廣州市軍管會登記新字第八號
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類 廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬八千二百三十三號
今日出紙兩大張
售港幣壹毫（外埠另加郵費）
地址 香港干諾道中一二三號 經理部電話 三七二二三 編輯部電話 三三九一二 電報掛號8778 廣州辦事處 惠吉西路二號 電話 10073 11605 11790
干諾道中一二三號有利有限公司承印

胡志明向全國軍民發表文告
越南在外交方面取得了偉大勝利
法國已承認越南獨立並同意撤退在越法軍
全越人民決心履行協議爭取普選實現統一
武元甲命令全軍提高警惕準備隨時粉碎破壞者的陰謀

【新華社北京廿四日電】越南通訊社北越二十四日訊：越南民主共和國胡志明主席在一九五四年七月二十二日就越南、老撾和柬埔寨的停止敵對行動協定的簽訂，向越南全國人民、軍隊人員和幹部發表文告。文告全文如下：

「全國同胞們，全體軍隊人員和幹部們：

日內瓦會議已經結束了。我們在外交方面取得了一個偉大的勝利。

我謹代表政府向全國同胞、全體軍隊人員和幹部發表文告如下。

（一）爲了祖國的和平統一、獨立和民主，我國人民、軍隊、幹部和政府在過去八九年中，緊密團結一致，經歷了無數痛苦，克服了一切困難，堅決進行戰鬥，並取得了光輝的勝利。在這個時候，我謹代表政府向從北部到南部的全國同胞，全體戰鬥人員和幹部致以熱誠的祝賀。我謹爲了祖國而英勇犧牲了自己生命的戰士和同胞們誌哀，並向負傷和臥病的軍人致以慰問。

我們獲得偉大的勝利也是由於我們爲正義的事業而進行的鬥爭得到了各友好國家的人民、法國人民和全世界愛好和平的人民的支援。

由於這些勝利，由於蘇聯代表在柏林會議上所作的努力，我國政府和法國政府得以在日內瓦會議上開始進行談判。在日內瓦會議上，由於我國代表團的鬥爭，由於蘇聯和中華人民共和國兩國代表團的幫助，我們取得了一個偉大的勝利：法國政府承認了我國的獨立、主權、統一和領土完整，並同意了從我們的土地上撤退法國武裝部隊，以及其他。

從今以後，我們必須努力奮鬥，以在全國鞏固和平，實現統一，並取得獨立和民主。

（二）爲了實現和平必須採取的第一個步驟是雙方的武裝部隊應該停火。

爲了實行停火，必須把雙方武裝部隊集結到兩個各別的地區去，那就是說，重新調整軍事地區。

劃定軍事分界線是爲了實現停戰、恢復和平和用普選的方法實現全國的統一而採取的一項暫時的、過渡性的措施。分界線絕不意味着是政治的或領土的邊界。

在停戰期間，我們的武裝部隊將集中在越南的北部，而法蘭西聯邦部隊集中在越南南部，這意味着雙方將交換一些地區。有一些法國佔領的地區將成爲解放區，另一方面，我們有一些解放區將成爲法國部隊暫時駐紮的地方。

這是一項必要的措施。但是，越南北部、中部和南部都是我國領土的不可分割的部分，我國一定會得到統一，我們全國各地的同胞一定會得到解放。

我們南部的同胞是首先起來進行愛國戰爭的人，是有崇高度覺悟的人。我相信他們將把全國的利益放在地方的利益之上，把長遠的利益放在眼前的利益之上，並將和我國其餘人民並肩努力，爲鞏固和平、實現統一、在全國取得獨立和民主而奮鬥。越南勞動黨，政府和我本人始終密切注意南部的同胞的努力；並深信他們必將獲得勝利。

（三）鞏固和平、實現統一、取得獨立和民主的鬥爭也是一場長期艱苦的鬥爭。爲了獲得勝利，從北部到南部的全體人民、全體軍隊人員和幹部必須加強團結，必須在思想上和行動上取得一致。

我們決心忠實履行我們和法國政府簽訂的協定，同時，我們要求法國政府也忠實履行它和我們簽訂的協定。

我們必須努力鞏固和平，並對和平破壞者的陰謀保持高度的警惕。

我們必須努力爭取在全國舉行自由普選，以實現全國的統一。

我們必須努力恢復、建設、鞏固和發展我們各方面的力量，以實現祖國的完全獨立。

我們必須努力實行社會改革，以改善我國人民的生活條件，並實現真正的民主。

我們要進一步鞏固我們同老撾和柬埔寨兩國人民之間的兄弟般的友誼。

我們要鞏固越南同蘇聯、中華人民共和國以及其他友好國家之間的偉大友誼。我們要進一步加強我們同法國人民、亞洲人民以及全世界人民之間的團結，來保衛和平。

（四）我懇切地號召全國人民和全體軍隊人員及幹部正確執行黨和政府的政治路線和政策，並且爲鞏固和平、實現統一、在全國取得獨立和民主而奮鬥。

我懇切地號召所有熱愛祖國的人們，不分社會階級、宗教信仰和政治見解，也不論他們以前是站在任何黨派方面，真誠地彼此合作，爲了民族和祖國的利益而奮鬥，以求在我們所熱愛的越南實現和平、統一、獨立和民主。

有了全國的統一、全體人民的像一個人一樣的團結，我們一定能夠取得勝利。

越南的和平、統一、獨立和民主萬歲！

越南民主共和國主席胡志明（簽名）一九五四年七月二十二日」

【新華社北京廿四日電】越南通訊社北越二十四日訊：越南人民軍總司令武元甲將軍就越南停止敵對行動協定的簽訂，向全國人民軍指揮員和戰鬥員發佈命令，命令全文如下：

「全國正規部隊、地方部隊、民兵和游擊隊的全體指揮員和戰鬥員們：

日內瓦會議在一九五四年七月二十一日已獲得很大的成就。我軍和印度支那法蘭西聯邦部隊之間的停止敵對行動協定已經簽訂了。參加會議的國家已承認我們祖國的完全獨立、主權、統一和領土完整。

在日內瓦會議上簽訂的越南停止敵對行動協定，是我國人民和世界和平民主陣營的一個偉大勝利，同時也是帝國主義戰爭販子的一個嚴重失敗。這個偉大勝利是我軍和我國人民以及印度支那各國人民進行了八、九年英勇艱苦的愛國戰爭的結果。它也是法國和全世界的人民爭取和平民主的鬥爭的結果。

但是停戰只是走向恢復越南和印度支那的和平的第一步。我們祖國的南部仍然必須作爲法蘭西聯邦部隊的暫時集結地區。我軍和我國人民必須繼續爲進行普選、鞏固和平、實現全國的統一、獨立和民主而鬥爭。我們必須記住，戰爭販子們可能要破壞停戰和和平。因此，人民軍的全體指揮員和戰鬥員必須保持並鞏固作戰精神，不斷提高警惕，並準備隨時粉碎和平破壞者的任何陰謀。

爲了順利地恢復和鞏固越南和印度支那的和平，我命令全國從北部到南部的人民軍全體指揮員和戰鬥員：

一、明確認識越南停止敵對行動協定中的勝利意義，充分信任胡志明主席、越南勞動黨和越南民主共和國政府的英明領導，正確地和嚴格地執行協定。

二、按照以後將向全軍傳達的日期和時間，在越南全線停火。

三、不斷提高警惕，提防好戰分子的一切挑釁和破壞行爲。

四、保證並協助負責監督和監察執行停止敵對行動協定的國際監察委員會和聯合委員會的工作。

作爲胡志明主席、黨和政府領導下的人民軍的一員，全體指揮員和戰鬥員必須表現熱誠的愛國精神和高度的警惕，嚴格遵守紀律，堅決進行鬥爭，使我們親愛的祖國越南獲得和平、統一、獨立和民主。

越南人民軍總司令武元甲將軍（簽名）一九五四年七月二十二日」

在德總理格羅提渥宴會上 周總理發表講話
中國全力支持德國人民爭取統一獨立
中德友好合作更使兩國人民友誼發展
格羅提渥稱中國是保衛和平決定因素

【中國新聞社北京廿五日電】柏林消息：德意志民主共和國總理格羅提渥在廿三日下午八時設宴招待中華人民共和國總理周恩來。隨同周恩來總理出席宴會的有：張聞天、王炳南、雷任民、喬冠華、陳家康等廿餘人。我國駐德意志民主共和國大使姬鵬飛和使館人員以及中國留德學生卅餘人，也應邀參加了宴會。

德國方面出席宴會的有：德意志民主共和國代理總統、人民議院主席狄克曼，以及德意志民主共和國政府和各黨派、各人民團體負責人共四百餘人。

出席宴會的還有：蘇聯駐德副高級專員兼蘇聯駐德意志民主共和國大使館臨時代辦米洋什尼欽科和高級專員公署其他人員。駐德意志民主共和國的波蘭、羅馬尼亞、保加利亞、朝鮮民主主義人民共和國等國大使，阿爾巴尼亞公使，捷克斯洛伐克代辦、匈牙利代辦及芬蘭商務代表也都出席了宴會。

席間，格羅提渥總理致詞說：「中國人民在保衛世界和平的鬥爭中已經成爲一個決定性的因素。這一點已經由日內瓦會議的成果向全世界證明了。蘇聯和中華人民共和國的代表們在日內瓦不僅勝利地保衛了亞洲各國人民的民族利益，而且也勝利地保衛了歐洲和德國人民的民族利益。

蘇聯和中國的團結，是世界上最強大的政治力量，這已經向全世界證明了。因此，全世界愛好和平的人民在維護和平的鬥爭中，以滿懷的信任和偉大的熱愛的心情注視着社會主義的蘇聯和中華人民共和國。」

格羅提渥說：「日內瓦會議是世界和平陣營的偉大勝利。日內瓦會議的過程已不可辯駁地證明，今天的國際政治問題，沒有中華人民共和國的平等的參加，是不可能解決的。蘇聯、中華人民共和國和越南民主共和國代表團的努力，導向了印度支那的和平的恢復。這一事實，不僅對亞洲的人民具有非常巨大的意義，而且也有助於保證歐洲的和平。」

周恩來總理的致詞說：德意志民主共和國自成立以來，在四年多期間內，在政治上、經濟上和文化上都獲得了巨大的成就。德意志民主共和國在政治上、經濟上的鞏固，以及它的國際影響的擴大，已使德意志民主共和國更能有效的發揮它作爲爭取德國和平統一，並從而保證歐洲和平的堡壘的作用。德意志民主共和國對中國經濟建設上所給予的有效幫助，以及兩國之間在各方面的友好合作，已使中德兩國人民之間深厚的友誼獲得更進一步的發展。這對於鞏固和增強以蘇聯爲首的世界和平力量是有重大意義的。德國人民爲爭取建立統一的、民主的、獨立的和愛好和平的德國而進行的正義鬥爭，獲得中國政府和中國人民的深厚同情和全力支持。我希望我的訪問德意志民主共和國，對於中德兩國人民共同事業的促進能有所貢獻。

宴會在晚間十一時結束。

【中國新聞社北京廿五日電】柏林消息：中華人民共和國總理周恩來偕張聞天、王炳南等在二十三日下午五時三十分謁陳特烈社會主義烈士公墓，並獻花圈。廿四日上午九時謁蘇聯紅軍烈士墓並獻花圈，中午參觀了柏林市區。廿四日下午一時三十分拜會了德意志民主共和國代理總統、人民議院主席狄克曼。

周總理應蘇聯政府邀請將訪問莫斯科

【新華社柏林廿四日電】中華人民共和國中央人民政府總理周恩來，受到蘇聯政府的邀請，決定在訪問德意志民主共和國首都柏林和波蘭首都華沙以後，訪問蘇聯首都莫斯科，作兩日逗留。

【新華社日內瓦二十四日電】出席日內瓦會議的中華人民共和國代表團代表、外交部副部長李克農將於二十五日上午七時乘飛機離日內瓦返國。

周總理拜會德總理
致詞讚揚德國人民支持日內瓦會議
德總理稱德國問題亦應由談判解決

【中國新聞社北京廿五日電】柏林消息：中華人民共和國總理周恩來在二十三日下午四時三十分到五時之間，在德意志民主共和國副總理兼外交部部長博爾茨和外交部交際司司長圖恩陪同下，拜會德意志民主共和國總理格羅提渥。隨同周恩來總理前往的有張聞天、王炳南、雷任民、喬冠華、陳家康等。中華人民共和國駐德意志民主共和國大使姬鵬飛也陪同前往。周恩來總理在德意志民主共和國總理辦公室會見了格羅提渥總理。在場的還有其他德意志民主共和國政府和德國統一社會黨的負責人。

周恩來總理在致辭中說：德意志民主共和國政府和人民正如世界愛好和平的其他國家和人民一樣，對於日內瓦會議一貫地表現了深切的關懷和熱烈的支持，這種關懷和支持經常使我們獲得力量並增加信心。

周總理說：中國政府和人民十分關切和全力支持德國人民爲爭取和平解決自己的國家統一問題的正義鬥爭。我謹代表中華人民共和國政府和人民祝你們在領導德意志民主共和國的建設事業中，在團結全德人民建立一個統一、獨立、民主和愛好和平的德國的事業中，獲得新的成就。

格羅提渥總理在致答辭中說：德國人民對中華人民共和國在和平經濟建設中的成績，以及在經濟、社會、文化各方面所獲得的進展，都寄以巨大的關懷。

美國和西德帝國主義者企圖把軍事聯盟和條約強加在西德人民身上，這些軍事聯盟和條約將長年壓迫西德人民，並使世界陷入新戰爭的危險中。但是德國人民拒絕這種政策。他們日益緊密地團結在德意志民主共和國的周圍，並以全力爲其祖國的和平與統一而鬥爭。

在這個鬥爭中，尊敬的總理同志，您給了德國人民巨大的幫助和支持。您在日內瓦會議上所取得的成果是世界和平陣營所一直在爭取着的不可漠視的勝利。

格羅提渥總理說：您在日內瓦不僅是中國人民的發言人，而且也是歐洲各國人民和亞洲各國人民特別是德國人民的發言人。我們共同的朋友蘇聯部長會議主席馬林科夫同志所說的話，已在全世界面前獲得了證實，這就是：現在沒有任何國際問題不可以通過談判途徑來求得解決。

您爲維護和平所作的成效巨大的努力，將給爲其民族切身問題而鬥爭的德國人民以新的希望和信心。在不久的將來，德國問題也能通過和平談判的途徑獲得解決。

錫蘭總理電周總理祝賀
讚揚周總理對印度支那停戰有寶貴貢獻
指出戰事終止是一件極其令人滿意的事

【新華社北京廿五日電】我中央人民政府政務院總理周恩來收到錫蘭總理科特拉瓦拉的來電，對日內瓦會議達成在印度支那停止敵對行動的協定表示祝賀。電文如下：

「爲了您在取得印度支那停止敵對行動方面的寶貴貢獻，請接受我的最熱烈的祝賀。日內瓦達成的協定導致了敵對行動的終止，這對我們來說是一件極其令人滿意的事情。它提供了由印度支那人民不受一切外界影響自己作出一個公正和持久的解決的希望，因此，它尤其令人滿意。我們確信，中國一定會願意協助保證印度支那人民的決定他們自己前途的權利，並且願意這樣做來協助和平事業。謹致問候。」

縱橫談
華盛頓別有懷抱

從美國總統到副國務卿的談話中，我們可以看出，美國對日內瓦會議各項協議所公開表示的態度，大致如下：

一、不參加任何協議，不參加國際共同保證；

二、日內瓦會議各項協議裏，包含了美國所「不喜歡的方面」；

三、美國「不受這種決定的約束」；

四、美國「不使用武力或用使用武力的威脅」來破壞日內瓦會議各項協議。

當全世界歡欣鼓舞地迎接日內瓦會議的成就時，美國的政界要人這樣表示態度，是頗堪玩味的。

至少，這種態度表明，華盛頓的達官貴人另有一副心腸，和世界各國人民、甚至美國人民的心腸是不同的。

它「不喜歡」那一「方面」？

日內瓦會議在恢復印度支那和平問題上的成就是巨大的：

第一，它結束了七年半的印度支那戰爭；

第二，它確定了印度支那三國的統一、獨立和民主；

第三，它確定了原則，要使印度支那三國成爲和平地區，不參加任何軍事集團，不設立外國軍事基地。

世界人民和許多國家的政府領袖表示滿意和興奮，就是因爲這三方面。

那末，美國究竟「不喜歡」那一「方面」呢？它不喜歡停戰嗎？不喜歡印度支那三國統一、獨立和民主嗎？還是不喜歡印度支那成爲和平地區呢？

史密斯的保證

美國保證「不使用武力或用使用武力的威脅」來破壞協議，總算是個保證。但艾森豪威爾又說，美國又「不受這種決定的約束」，這就不能不引起人的注意了。

把史密斯的保證和艾森豪威爾的聲明放在一起看，人們就會問：美國的保證，是不是僅限於不用「武力」或「武力的威脅」來破壞協議，而卻想用其他的方法來破壞呢？否則，艾森豪威爾所說的「不受這種決定的約束」，又當作何解呢？

不過，華盛頓的達官貴人如果有足夠的判斷局勢的能力，他們就應該知道：日內瓦會議的各項決議，是受到全世界的熱烈支持的；不管美國用什麼方法破壞，「武力」的或非武力的，都會受到全世界人民有力的反擊。

全世界和平人民認爲日內瓦會議的成就是他們的勝利，他們也就會知道怎樣來保衛這一勝利！

施君玉

英前貿易部大臣 重申應解除禁運
將問艾登是否採取主動

【法新社倫敦廿五日電】英工黨議員、前貿易部大臣威爾遜廿四日晚間在蘇格蘭西特那波蘭斯說，解除對中國的禁運問題已是急不容緩的問題。他說，目前印度支那已經達成停戰，他將於廿八日詢問外交大臣艾登，看他是否打算採取主動，解除禁運。

印尼藝術代表團 應邀來我國訪問
團員六十人啓程預定演出一月
攜有圖畫及雕刻品將舉行展覽

【新華社雅加達廿二日電】以印尼教育部文化司副司長孟加路奧．納蘇申爲首的印尼藝術工作者代表團，應中華人民共和國中央人民政府的邀請，將於二十一日動身前往中國。我國駐印尼大使館臨時代辦鑑廣英在十九日晚上舉行了招待會，歡送印尼藝術工作者代表團。印尼藝術工作者代表團包括來自印尼各地的六十位團員，其中大多數是梭羅音樂學院、加查馬達大學和其他高等學校的學生。代表團將在中國演出一月，並將帶去八十幅圖畫和一些彫刻品以舉行展覽。

臨行以前，代表團十三日在印尼總統府舉行表演，出席觀看表演的有蘇加諾總統、阿里．沙斯特羅阿米佐約總理，以及雅加達政界和文化界其他著名人士。出席的外國貴賓中有現在雅加達的中國貿易代表團和中國駐印尼大使館人員。

武元甲發佈停火令
越南全國分期停火
北越戰場自明晨七時起
中越八月一日起南越八月十一日起

【新華社北京廿四日電】越南通訊社北越二十四日訊：越南人民軍總司令武元甲將軍七月二十三日向全國各地的所有越南人民軍正規部隊和地方部隊、民兵和游擊隊發佈停火命令。命令全文如下：

按照在日內瓦會議上簽訂的越南停止敵對行動協定，在越南全國各個戰場上的所有越南人民軍正規部隊和地方部隊、民兵和游擊隊必須一律停火：

在北越戰場，從越南民主共和國標準時間一九五四年七月二十七日上午七時起；

在中越戰場，從一九五四年八月一日上午七時起；

在南越戰場，從一九五四年八月十一日上午七時起。

越南人民軍總司令武元甲（簽字）一九五四年七月二十三日

離日內瓦返國前 范文同在機場聲明
強調法越人民互相信任的重要
建立兩國良好關係是民主越南政策基礎

【新華社北京廿五日電】越南通訊社北越二十五日訊：越南民主共和國副總理兼代理外交部長范文同一行自日內瓦返國途中於二十五日路過柏林。

據悉，范文同從日內瓦動身前在機場發表了下列聲明：「我們就要回國了……各項協定都已簽字，這是很好的。但是，這並不是一切，必須履行並忠實地履行這些協定。極其複雜的政治和軍事形勢要求我們回國去，因爲我們還有許多事情要做。」

范文同對法新社記者說：「我希望你對法國和法國輿論說，在簽訂協定以及實現協定方面，最重要的是我們兩國人民——你們法國人和我們越南民主共和國的公民之間的互相信任。如果我們在這一點上做得好，如果我們是在一種信任的氣氛中行事，那末，一切事情都會順利。建立我們兩國間的良好的關係，這是我們政策的基礎。」

【中國新聞社北京廿五日電】日內瓦消息：出席日內瓦會議的越南民主共和國代表團首席代表、越南民主共和國副總理范文同，在廿四日晨乘飛機離開日內瓦回國。

鞍鋼薄板廠正式開工
大量生產各種用途的薄鋼板

其中有石油工業需要的薄板，有製造紡織機械、採礦機械、鍋爐、機車、船舶、農具、自行車、科學儀器等需要的薄板，不久就將從鞍山啓運到全國各地。

【新華社鞍山廿二日電】鞍山鋼鐵公司新建第二薄板廠七月二十日正式投入生產了。這一天，薄板廠的職工們像迎接節日一樣地高興。上午舉行過剪綵儀式後，中共鞍山市委員會書記韓天石、鞍山鋼鐵公司副總經理王玉清和蘇聯專家等，參觀了薄板廠的生產過程。坐在廠房中央兩排操作台裏的軋鋼工人們，通過擴音器和有關的工友互相詢問了準備的情況以後，就按動了眼前的電鈕。這時，全廠的機器轉動起來，通紅的薄鋼板像報紙從印刷機裏鑽出來似的，兩塊接着兩塊地軋出來了。參觀的人們在機器的轟鳴中，有的微笑交談着，有的打着手勢表達他們對我國工業化這一新成就的喜悅。這一天軋到下午四時，連同前幾天軋出的成品，已有幾千張薄板包裝交庫。這些薄板都是按照上海、天津、瀋陽、撫順等城市的許多企業的訂貨要求生產的。其中有石油工業需要的薄板，有製造紡織機械、採礦機械、鍋爐、機車、船舶等需要的薄板，也有製造農具、自行車、科學儀器等需要的薄板。這些薄板，不久就可從鞍山啓運到全國各地。

二十日上午，在鞍山鋼鐵公司會議室舉行了隆重的完工簽字儀式。第二薄板廠廠長在會上報告了熱試軋以來的情況。他說：試軋結果，成品合格率很高，而且大部分是一級品。這證明蘇聯幫助我們的設備和建築工程的質量，全部是優等的。會上，中共鞍山市委員會書記韓天石、鞍山市人民政府副市長李維民、鞍山鋼鐵公司副總經理王玉清都講了話。他們代表鞍山市人民和鞍山鋼鐵公司全體職工向蘇聯人民和蘇聯專家致謝，並向支援第二薄板廠建設的各地人民表示感謝，並向建設第二薄板廠和很快學會生產技術的職工們表示慰問和祝賀。蘇聯專家謝曼柯等也在會上講了話。他們預祝職工們在生產國家迫切需要的薄板中，很快地超過原來的設計能力。簽字儀式會上還宣讀了中央人民政府重工業部給幫助建設鞍鋼的蘇聯專家的致謝電和給鞍鋼全體職工的賀電。

越人民軍決定續移交法俘二七零名傷病
以北越岑山和越池爲交接地點

【新華社北京廿五日電】越南通訊社北越二十三日訊：出席北越中家（前譯中亦）當地軍事會議的越南人民軍總司令部代表和印度支那法蘭西聯邦部隊總司令部代表在七月二十一日和二十二日舉行會議，討論實現停火的有效方式，協助他們的有一些技術人員。

二十二日，越南人民軍總司令部的聯絡官會見了法國方面的聯絡官，通知法國方面的聯絡官關於越南人民軍總司令部將在七月三十日分別在北越的岑山移交法方病傷戰俘一百五十名，在越池移交病傷戰俘一百二十名的決定。雙方聯絡官將於七月二十七日就地舉行會議，討論移交方式問題。

印召集監察委會
已函波蘭加拿大
波蘭同意參加該委員會

【路透社新德里廿五日電】據這裏廿五日宣佈，印度已召集監督和監察越南、老撾、柬埔寨停止敵對行動協定條款的履行的國際委員會立即開會。請柬已分送給波蘭及加拿大。會議將於該委員會在印度支那開始工作之前，定出委員會的計劃。會議將在一週內舉行。

【新華社北京廿五日電】塔斯社華沙廿四日訊：據波蘭報紙報道：蘇聯外交部部長莫洛托夫和英國外交大臣艾登七月廿二日以日內瓦會議主席的身份代表會議邀請波蘭政府參加監督和監察越南、老撾、柬埔寨停止敵對行動協定條款的履行的國際委員會。

波蘭政府七月廿三日答覆莫洛托夫外長和艾登外交大臣說，波蘭政府歡迎印度支那停止敵對行動協定的簽訂，並聲明：波蘭政府爲了在鞏固和平的事業中作出自己的貢獻，表示同意波蘭派代表參加國際監督和監察委員會。

和平力量的偉大勝利

李濟深、張瀾、郭沫若、何香凝就印度支那和平問題發表談話

李濟深談話

【新華社北京廿四日電】中國國民黨革命委員會主席李濟深發表談話，表示同意日內瓦會議關於恢復印度支那和平問題所達成的協議。全文如下：

日內瓦會議關於印度支那停戰和恢復和平問題的談判，已經達成了協議。這是用和平協商方式解決國際爭端的又一次大勝利，是和平力量一定戰勝戰爭的又一次證明。我們完全同意和支持這些協議。

在恢復印度支那和平問題的七十五天談判當中，由於我國代表團和蘇聯以及越南民主共和國代表團堅決不渝地爲爭取和平而進行不懈的鬥爭，得到全世界廣大愛好和平人民的熱烈擁護和支持，終於挫敗了美國統治集團直接干涉和擴大印度支那戰爭的陰謀和它對日內瓦會議千方百計的阻撓破壞而最後取得了協議。這一鬥爭的偉大勝利，是我國政府一貫的和平外交政策和我們六億人民爭取亞洲及世界和平的勝利。而以周恩來總理兼外交部長爲首的我國代表團，以世界大國之一的代表團身份，與各大國一起協商重大國際問題，表現了我國堅定不移的和平外交政策，在這一次國際會議中作了卓越的貢獻，他們的辛勤努力和所獲得的成就，使我們感到無限的興奮，我謹代表中國國民黨革命委員會對他們表示崇高的敬意。

中華人民共和國作爲世界大國之一的國際地位已經爲世界所公認，我國的國際威望已經大大提高，同時也就表明了我們在國際事務中所起的作用和所負的責任是異常重大的。這一次美國統治集團的政策雖然又遭到可恥的失敗，但我們必須提高警惕，防止它任何破壞印度支那和平的陰謀，並隨時準備粉碎它與中國人民爲敵的一切罪惡企圖。

從這一次勝利，使我們更深刻地認識到世界和平力量的強大，我們深信，只要我們和全世界愛好和平的人民緊密團結在一起，把和平事業擔當起來，我們必將不斷獲得勝利！

張瀾談話

【新華社北京廿四日電】中國民主同盟主席張瀾就日內瓦會議的成就發表談話。全文如下：

日內瓦會議的輝煌成就，是以和平協商方式解決國際爭端的一次巨大的成就，是和平民主力量的最大勝利。參加會議的九個國家就恢復印度支那和平問題所取得的協議，撲滅了在這地區綿延八年的戰火，把和平帶給印度支那人民和法國人民，向全世界人民證明了持久和平是可以爭取的，戰爭挑撥者的陰謀是枉然的。

日內瓦會議的成就及其經過，使全世界更清楚地認識了，誰是愛好和平，誰是主張戰爭。美國統治集團頑固地堅持它的敵視和平的政策，已使它在國際上陷於空前孤立的地位。以蘇聯爲首的和平民主陣營，對於此次達成協議所作的巨大貢獻，生動地說明了我們保衛和平，爭取以協商方式解決國際爭端的不懈努力。越南民主共和國的具體建議，得到中、蘇代表團的全力支持，爲和平解決印度支那問題提供了切實的基礎，博得了世界輿論的讚揚。

正如周總理在七月二十一日的日內瓦會議上的發言中所指出的：「爲了維護亞洲的集體和平，我們認爲，亞洲國家彼此之間應該根據互相尊重領土主權、互不侵犯、互不干涉內政、平等互利、和平共處的原則進行協商和合作。同時，我們並願與抱有同一目的的亞洲以外的國家共同努力維護亞洲及世界的和平和安全。」印度支那三個國家在協議中規定的不參加任何軍事同盟，並不容許任何外國在它們的領土上建立軍事基地，就體現了這種精神，這個規定將成爲保障東南亞和平的有力保證。

中華人民共和國第一次以世界大國之一的身份，與各大國一起協商重大國際問題，在這一會議中對恢復印度支那和平問題作出了卓越的貢獻，受到全世界的熱烈歡迎。這是中國共產黨和毛主席的英明、正確的領導的具體表現。我國人民對於以周恩來總理兼外長爲首的我國代表團的努力和成就，感到極大的興奮和光榮，並表示衷心的感謝。

郭沫若談話

【新華社北京廿四日電】中國人民政治協商會議全國委員會副主席、中國人民保衛世界和平委員會主席郭沫若就日內瓦會議關於恢復印度支那和平達成協議一事發表談話如下：

關於恢復印度支那和平的問題，在日內瓦會議上達成了協議，是具有重大歷史意義的一件大事。

繼續了八年之久的印度支那戰爭從此會停止下來，印度支那三國人民爭取民族獨立的鬥爭得到勝利，各該國的民主統一也將在一定期限內按照一定的原則實現，這不僅可以滿足印度支那三國人民和法國人民的和平願望，也完全符合於亞洲與世界各國愛好和平人民的共同要求。

這是和平力量繼朝鮮停戰之後的又一次偉大勝利。這一勝利表明了民族爭取獨立自主與和平建設的努力是不可戰勝的，表明着任何國際爭端，只要根據人民的要求，都可以用和平協商的方式求得合理的解決。這一勝利也表明着美國統治集團所奉行的製造國際緊張局勢的政策遭到了可恥的失敗。美國統治集團在世界輿論的壓力之下，自以爲巧妙地採取了這樣一種態度，即以假意的協商來破壞協商，以這樣的態度阻撓了朝鮮問題的談判，使這一談判沒有達成任何協議。它以同樣的態度阻撓了印度支那問題的談判，企圖使這一談判也不能達成任何協議。然而它是失敗了。這就使得美國政府的代表不能不採取一個十分尷尬的特殊立場——不參加最後宣言，而卻聲明不使用武力破壞這一協定；但是美國政府宣言不使用武力破壞國際協定，豈不是自行招認：美國政府所能作的就是使用武力破壞國際協定嗎？

十分顯明，美國統治集團的實力政策是愈來愈不得人心了。假如它還不願走到自己的最後絕路，我倒希望它能從現實中取得一些經驗教訓。在今後的國際事務的處理中，我希望它能考慮一下這五項原則：互相尊重領土主權，互不侵犯，互不干涉內政，平等互利，和平共處。這五項原則是從世界各國愛好和平人民的願望中抽繹出來的，是鞏固世界和平、樹立集體安全的堅實基礎。

全世界人民都需要和平，美國人民也不能例外。我相信，美國人民具有解脫殖民地枷鎖的光榮歷史，美國人民是一定會尊重華盛頓、傑弗遜、林肯所遺留下的傳統的。

在今天，在維護國際和平事業上，我感覺着美國人民負有着特別的重大責任。我們六億中國人民，儘管受到美國統治集團的毫無掩飾的敵視，但我們卻衷心願意向愛好和平的美國人民伸出友誼的手。爲了進一步的緩和國際緊張局勢，爲樹立亞洲與世界的集體安全，我們中國人民將永遠與和平的美國人民一道，不屈不撓地共同奮鬥。

何香凝談話

【新華社北京廿四日電】何香凝以「和平協商一定戰勝武力解決」爲題，就日內瓦會議達成恢復印度支那和平的協議一事發表書面談話。全文如下：

日內瓦會議已經圓滿閉幕了，歷時八年的印度支那戰爭宣告結束了，這是全世界愛好和平人民的又一次偉大的勝利，是繼朝鮮停戰之後，又一具有重大歷史意義的勝利，對於進一步的緩和國際緊張局勢，是有很大意義的。

這一次日內瓦會議的成就證明，和平協商與和平共處的原則一定戰勝實力政策與武力解決的政策；證明一切國際爭端都可以通過和平協商加以解決，而妄想用武力解決國際爭端的陰謀，是「此路不通」的。中華人民共和國的代表團，以周恩來總理兼外長爲首參加日內瓦會議，本着我國政府一貫的和平外交政策，對協議的達成作了決定性的貢獻。沒有中華人民共和國的參加和努力，要取得今天的成就是不可能的。中華人民共和國作爲世界大國之一的國際地位已爲舉世所公認，任何人企圖加以抹煞和抵制必然是徒勞的。我國人民對我國代表團的成就和努力感到歡欣鼓舞。

在日內瓦會議期間，周恩來總理訪問了印度和緬甸，並與印、緬兩國總理分別發表聯合聲明，指出了互相尊重領土主權、互不侵犯、互不干涉內政、平等互利、和平共處的五項原則，如果各個國家都能本着這些原則，那末，亞洲和世界的和平，一定是能夠得到鞏固的。

美帝國主義是和平的最兇惡的敵人，它佔了我國的領土台灣，挑起了朝鮮戰爭，並且干涉印度支那戰爭，從日內瓦會議開幕起一直到會議閉幕，美國總是不斷地進行阻撓和破壞，但是「得道者多助，失道者寡助」，美帝國主義的這種倒行逆施，是違反全世界人民利益的，是不得人心的，所以在日內瓦會議中遭到了可恥的失敗和孤立，這是「失道者寡助」的必然結果。今後我們還應提高警惕，注視美國破壞印度支那協議的陰謀，使印度支那的和平能夠得到持久和鞏固。

最後，我希望國外華僑和當地人民團結友好，平等互惠，互助互濟；全國人民更緊密地團結在毛主席和中國共產黨的周圍，建設祖國和保衛祖國。「得道者多助」，我國的和平政策已經得到全世界愛好和平人民的同情和擁護。讓我們和全世界人民一道，更堅定地爲維護世界和平而努力，和平一定在全世界勝利。

一九五四年七月二十二日

社評

中華人民共和國與亞洲和平

「和平萬歲！」「和平萬歲！」的口號近年來越來越響亮了。

今年七月二十一日，當日內瓦國聯大廈於清晨兩點四十五分宣佈印度支那停戰協定即將簽字的消息之際，人羣中就發出「萬歲」的歡呼聲。接着，范文同在日內瓦會議的最後一次全體會議上，熱情奔放地高呼：「和平萬歲！」「和平萬歲！」的歡呼聲，不脛而走。在亞洲，在世界每一角落，和平人民都爲日內瓦會議達成協議而鬆了一口氣，他們一致歡迎印度支那的停戰。

一年以前，當朝鮮戰爭於七月廿七日宣告停火的時候，全世界人民也不禁喊出「和平萬歲！」再上推十個月，當亞洲及太平洋區域和平會議於一九五二年十月十三日清晨在北京閉幕之時，會場上出現動人的情景，各國代表在會議成就的鼓舞下，大家興高采烈，歡呼「和平萬歲！」歷久不息。在差不多一年期間，和平力量在亞洲不斷取得勝利，兩處戰爭火頭先後被撲滅了。

亞洲和平形勢的日益進展，和中華人民共和國的存在是分不開的。在撲滅朝鮮戰火時，中國人民已作了巨大的貢獻。印度支那和平的恢復，是在日內瓦會議議席上取得的，在這一商討亞洲急迫問題的五大國會議上，亞洲第一次由中華人民共和國的代表參加了討論，促使日內瓦會議達到了它主要的目的之一。一切如周恩來外長所說過的：「許多重大國際問題，首先是亞洲問題，如果沒有中華人民共和國參加，是不能解決的」。

朝鮮停戰後馬林科夫講過的話，也從最近和平形勢的發展而更加顯得意味深長。他說：「現在中華人民共和國以強大的穩定因素出現於亞洲和太平洋區域。……世界上又出現一個大國，這個大國跟一切愛好和平的力量在一起，共同爲鞏固和平與國際安全而努力。這確實是近數十年來國際局勢中的一個最重要的歷史結果，這個結果不僅照亮了已經走過了的道路，而且也照亮了未來的前途。」

新中國屹立在亞洲土地上，它的國際威望與日同升，這是和它的和平外交政策分不開的。周外長一九五一年十月在人民政協第一屆全國委員會第三次會議上報告說：「我國人民和政府是愛好和平並堅持和平政策的。……誰都知道，我國人民認爲全世界的各種不同社會制度的國家是可以和平共處的。我國人民從來就不想威脅任何人，不想侵犯任何人」。在日內瓦會議四月二十八日全體會議上，周外長重申和平外交政策，他指出：「在不同制度下的世界各國是可以和平共處的」。中國就是在這一和平政策指導下，參加日內瓦會議對兩項急迫問題的討論的。中國代表團在會議上盡力找出對雙方都是公平和合理的條件，這些條件可以使印度支那的停戰和恢復和平得以迅速實現。莫洛托夫總結會議成就時說道：「日內瓦會議表明，在解決緊急的國際問題方面，中華人民共和國的參加是有着巨大的積極的重要作用的。」在日內瓦會議結束時紐西蘭外長韋伯承認：「鑒於周恩來外長對有關印度支那問題所作的努力，我覺得不容否認中國進入聯合國的權利」。甚至如路透社的評論員普利德爾也不能不承認，中國的態度使印度支那問題的解決成爲可能。

在日內瓦會議期間，周恩來總理訪問了印度和緬甸，分別和印度總理、緬甸總理發表聯合聲明，並確認五項原則：互相尊重領土主權、互不侵犯、互不干涉內政、平等互利、和平共處，不但適用於中印、中緬之間的關係，而且適用於一般國際關係。這不但推動了日內瓦會議達成關於恢復印度支那和平的協議，而且上述的五項原則將大大促進亞洲的集體和平，促進世界和平的發展，從而更進一步緩和世界局勢，消滅戰爭危險。

中華人民共和國代表團以大國之一的地位參加日內瓦會議，本着一貫的和平外交政策，努力促成和平解決印度支那問題。這一努力獲得世界輿論的重視和支持，越來越多的國家要求和中國建立正常關係，恢復中國在聯合國的地位，並願和中國增進經濟和文化交流。亞洲主要國家和中國的邦交也日益敦睦。中國堅持和平政策，正在得到日益眾多的亞洲及世界人民的支持。這是和平的團結；這一團結的發展與鞏固，必將進一步鞏固亞洲及世界的和平。

朱光在廣州人代會上報告
穗工業發展迅速
去年總產值較前年增四成半
魏今非報告廣州今年總預算增長三成

【廣州廿五日專訊】廣州市首屆第一次人民代表大會於廿四日繼續舉行。廿四日上午，會議聽取了市人民政府朱光副市長關於「一九五三年以來的工作情況與一九五四年的工作任務」的報告。朱光副市長對一年半以來的工作情況作了全面的總結。他說：一年半以來，廣州市人民政府勝利地進行了各項工作，完成了各項社會改革。

一年半以來，國民經濟各方面特別是社會主義經濟方面，都有比較大的發展。尤其是去年第四季度以來，成績更爲顯著。去年工業總產值較一九五二年增加百分之四十五點一四。去年工業總產值中，國營、地方國營、公私合營、合作社營比較一九五二年增加百分之五十二點三三；私營工業（包括個體手工業）比一九五二年增加百分之四十三點二六；一九五三年工業生產總值的比重中，國營、地方國營佔百分之十七點四，較一九五二年增長了百分之一點三；公私合營佔百分之二點七，合作社營佔百分之一點八，私營佔百分之六十八點九，個體手工業佔百分之九點一。

朱光副市長分析了廣州市目前的基本情況，提出全市一九五四年的工作任務是：「在結束改革的基礎上，全面地轉向有計劃的經濟建設。這就須要繼續深入發動工人羣衆，貫徹增產節約運動；在有原料、有銷路和降低成本、提高質量的條件下，積極增加工業品的生產，提高物資供應；有計劃有步驟地進行對資本主義工商業的社會主義改造，開展手工業與農業生產互助合作運動；並鞏固與擴大國營商業，尤其重要的是對資本主義工業的社會主義改造。通過經濟建設工作，大量培養與提拔幹部，依靠工人階級，團結全市人民，爲完成與超額完成一九五四年國民經濟計劃，積累資金，爲進一步貫徹國家過渡時期的總任務而奮鬥。」

下午，由魏今非副市長作「廣州市人民政府一九五三年財政預算的執行情況和一九五四年預算草案」的報告。魏今非副市長對一九五三年預算執行情況，首先指出：一九五三年我市財政預算的執行，是有成就的。這些成就的獲得是由於中央人民政府政務院、中南行政委員會和中共廣州市委員會的正確領導，市府各機關的共同努力與全市廣大勞動人民的支持，並貫徹了增產節約運動的結果。在收入方面超額完成了中央、中南核定的任務；在支出方面保證了各機關爲完成其行政、事業和生產建設任務所需的資金。一九五三年度的預算執行情況基本上是良好的。

魏今非副市長說：應該特別指出，我市地方國營企業在完成民主改革的基礎上開展了生產改革，貫徹了增產節約運動，發揮了工人階級的創造性與積極性，提高了勞動生產率，改善了經營管理，降低了成本，因而在保證完成與超額完成企業生產財務計劃的條件下，超額完成了上繳利潤計劃。

魏今非副市長報告一九五四年總預算的分配情況時說：一九五四年度地方財政收支預算總數，除不可比的部份外，較上年預算增長了百分之三〇·三五。在支出預算中，提留週轉金及預備費佔地方財政總預算百分之一六·一九，作爲地方財政後備力量，使預算建立在穩妥可靠的基礎上。

魏今非副市長最後說：這個預算反映了本市國民經濟活動，和全市人民發生了密切的關係。因此全市行政機關、企業單位、文化教育部門的幹部和職工以及全市人民，都有責任監督預算的執行，保證預算的實現，也有責任來克服一切可能發生的困難，並望全體代表領導全市人民爲爭取預算的全部實現而奮鬥！

廿五日大會休會，二十六、二十七兩日進行小組討論。

廣東九十八縣八市選出省代表五百餘
葉劍英、陶鑄、古大存、馮白駒、胡啓、汪漢國、丁穎、曾三多、郎筠玉等均當選代表

【廣州廿五日專訊】廣東全省九十八個縣、八個市在第一屆第一次人民代表大會會議上，已選出了五百六十名省人民代表。當選的代表中有工人、農民、政府機關、各民主黨派、人民團體和各民族的負責人，有大學教授、中小學教職員、工程師、醫藥衛生工作者、文學藝術工作者、新聞工作者、私營工商業者、少數民族、水上居民、歸國華僑、宗教界等各界各階層的優秀人物。中央人民政府委員會委員、中共中央華南分局書記葉劍英，中共中央華南分局代書記、廣東省人民政府代主席陶鑄，廣東省人民政府副主席古大存、易秀湘、馮白駒、賀希明、文教廳長張文等當選爲省人民代表。當選的代表中還有全國勞動模範、國營東莞糖廠第二副廠長胡啓，帶領全廠工人，超額完成生產任務的國營順德糖廠基層工會主席張明，有積極發揮創造性，以供應工業用的發電機，以供應工業用電的粵東區甲等勞動模範、地方國營汕頭電力廠技工吳偉庭，和發明了提高農具生產效率的韶關市粵北農具廠副廠長譚彬，全省聞名的水稻豐產模範、陽縣美德鄉第一農業生產合作社主任汪漢國，今年早稻又創造了一市畝產稻穀七百餘斤優異生產成績的粵北區一等模範互助組長、曲江縣太和鄉羣星農業生產合作社主任，西區特等模範互助組長、台山縣南富鄉農業生產合作社主任李球柏，廣東潮陽等縣漁業生產模範林代表等都當選爲省人民代表。人民武裝部隊的戰鬥英雄和烈屬、軍屬們也普遍受到縣、市人民的擁護和愛戴。

中國人民解放軍中南軍區、第四野戰軍戰鬥英雄、「速成寫字法」創造者之一李國富，香洲漁民英雄，台山縣一等民兵模範司徒松，烈屬、曾被國民黨反動派慘殺的烈士家屬等，都當選爲廣東省人民代表大會的代表。

當選的代表中還有全國聞名的水稻專家、華南農學院籌備委員會主任委員丁穎，華南醫學院公共衛生科副主任、少數民族教授沈育民，華南工學院、廣東光華醫學院院長陳斯元，珠江機械廠與農業機械工會副主席，歸國華僑施正席，佛山市以製作陶器著名的民間藝人劉傳，優秀的勞動工作者曾三多、郎筠玉等。

代表們在當選後，正積極通過各階層座談會、鄉鎮人民代表大會或個別訪問、書面徵求等方式，廣泛聯繫羣衆、收集提案，準備帶到廣東省人民代表大會會議上討論。

番禺新建三糖廠
今年榨季可生產
三廠每日能壓榨二百餘噸

【本報番禺廿二日專訊】爲滿足人民生活日益增長的需求，番禺縣新成立了三個地方國營糖廠。現各廠正緊張的進行興建，預計今年十一月榨季時，全部投入生產。三個糖廠都有動力設備，建成後每日能壓榨二百二十九噸蔗。一區沙灘、二區石馬及三區蓮山子沙糖廠，都已修建廠房，安裝機器，共有一百二十匹馬力，改裝及新建了煮糖設備，全部共有三星爐二十八座。蓮山子沙糖廠還新建了一座寬敞的工人宿舍；爲了照顧工人健康，各廠都修建及擴大了原有工人宿舍。現各項工程正在進行，估計到九、十月間即可全部完工。

北京廣州開紀念會
鄒韜奮逝世十週年
沈雁冰杜國庠介紹了他的生平

【中國新聞社北京廿四日電】紀念鄒韜奮逝世十週年大會二十三日下午在北京舉行。到會的有首都新聞出版界人士、鄒韜奮生前友好和青年代表等五百多人。紀念大會由胡愈之主持。他首先講話說，我們的偉大祖國正在向社會主義前進，我們不能忘記許多年來爲人民革命事業艱苦奮鬥的千千萬萬的志士仁人，鄒韜奮就是其中的一人。他最後號召到會的人向鄒韜奮學習，學習他崇高的政治品質，學習他對人民事業的無比忠誠，學習他忘我的勞動精神和爲人民出版事業的認真負責的工作態度。

沈雁冰在講話中敘述了鄒韜奮從事新聞出版工作的艱苦奮鬥情況。有青年代表劉導在會上講話。最後由胡繩介紹了鄒韜奮參加革命事業的鬥爭歷史。

【本報廣州廿五日專訊】廣州文化界紀念鄒韜奮先生逝世十周年大會，於廿四日下午在廣州市青年文化宮舉行。參加者有南方日報、青年報、華南人民出版社、華南工作委員會、華南文聯、廣東省廣州市人民廣播電台、新華書店廣東、廣州分店等文化、新聞出版機構代表和文化界人士五百多人。紀念大會由廣東省文化教育委員會主任杜國庠講述鄒韜奮的生平事蹟，他的著作和他創辦的「生活週刊」對當時號召中國人民奮起抗戰和勉勵青年前進所起的影響。杜國庠並勉勵文化出版界要學習鄒韜奮的熱愛祖國、熱愛人民、對革命堅貞忠誠的精神，及對人和藹謙虛的態度。最後，由南方日報副總編輯何文講述紀念鄒韜奮逝世十周年的感想。

和平勝利處處歡騰
滬津瀋各地熱烈歡迎印度支那停戰
上海十四萬份號外被市民搶購一空

【中國新聞社北京廿四日電】上海、天津、瀋陽、南京、武漢等地人民，熱烈歡迎印度支那停止敵對行動協議的簽字。

在上海，廿四萬份登載日內瓦會議關於恢復印度支那和平問題獲得協議詳情的號外數小時內被市民爭購一空。國營上海第十七棉紡織廠工人們說：恢復印度支那和平問題獲得協議是和平民主陣營的大勝利，是美帝國主義侵略政策又一次可恥的失敗。科學家在文章中指出：印度支那的停戰是繼朝鮮停戰協定簽字之後，和平力量的又一次勝利，「亞洲和平是不允許被破壞的」。

天津市各階層人民聽到這個消息，都表示衷心的欣慰。天津大學教授陳健說：「中國和越南民主共和國本着和平協商的原則，作了最大的努力，才使會議獲得成就。」他還說美國已陷於孤立，這使美國各式各樣的侵略行動破產，「我們要把我們國家建設得更強大。」天津大學的學生李子準同是從越南回國的學生。

在瀋陽，瀋陽人民廣播電台首先傳出這個消息，它引起了各工廠、基本建設工地和幾十個文化館、電影院、劇院的熱烈歡呼。全市十六個國營廠礦都用播音器向各界羣衆傳播了這個喜訊。瀋陽國營第七橡膠廠在廿二日下午召開了老工人、先進生產者和轉業軍人的座談會，曾經榮獲一九五三年增產節約一等獎的先進女工李桂英在會上說：「印度支那人民將要過和平生活了，人民多麼渴望和平，我爲他們高興的日子啊！」

南京新華日報廿二日還發出了一千六百多份號外。全市每一個貼報處都擠滿着看報的人羣。在行人道上，在公共汽車裏，都有許多……

經歷過戰爭的人，才眞正體會到和平的可貴。」

廣州市的各人民團體和各民主黨派的地方組織，都先後發表聲明，表示熱烈擁護日內瓦會議所達成的協議；對周恩來總理在日內瓦會議上的發言一致表示擁護，並對我國外交上的卓越成就和國際地位的提高，以及在國際事務中的影響，特別感到歡欣和興奮。

應邀來我國訪問
日和平代表團抵京
全團八人團長柳田謙十郎

【新華社北京廿五日電】應中國人民保衛世界和平委員會和中國人民對外文化協會邀請來我國訪問的日本和平代表團一行八人，在團長柳田謙十郎率領下，在二十四日下午乘飛機到達北京。前往機場歡迎的有：中國人民保衛世界和平委員會秘書長劉貫一、聯絡部副部長陳忠經，中國人民對外文化協會秘書長楚圖南，中國國際貿易促進委員會副秘書長冀朝鼎，中華全國總工會國際聯絡部副部長方明，亞洲及太平洋區域和平聯絡委員會副秘書長趙安博和日本代表中村翫右衛門等。世界工會聯合會駐北京聯絡委員會也到機場歡迎。

代表團名單如下：

團長　柳田謙十郎　日本擁護和平委員會

團員　清水幾太郎　日本文化人會議

[illegible]　擁護和平憲法國民聯合會

[illegible]　日中貿易促進會議

村賓　緩和國際局勢國際會議日本籌備會

日本和平委員會、日本文化人會議、日本[illegible]會　飯尾[illegible]

太平鎮手工業發展
一月份生產價值十五億元
造船業已組成生產合作社

【本報東莞十九日專訊】太平鎮已經逐步由消費城鎮轉變爲支援農業生產和漁業生產的城鎮。

解放以前，太平鎮是個走私風氣特盛，市場被投機倒把操縱，僅靠走私畸形繁榮的消費城鎮。解放後市場面貌一新。這些年來由於農業生產和漁業生產的發展，太平鎮的手工業也蓬勃發展。據今年一月份統計，全鎮有手工業戶一百五十三戶，佔私營工商業戶百分之三十四點六，營業額佔百分之四十七點四。僅一月份就生產了價值十五億元的手工業產品。

太平鎮的手工業中，以造船業和生產禾桶、犁、耙等的打鐵、竹織、木器業，佔着重要的部份。太平鎮手工業戶到今年六月份已發展到二百零六戶（比一月份增加五十三戶），而造船、打鐵、竹織、木器等行業就佔了九十六戶。

太平鎮的手工業正在組織起來，走互助合作的道路，最近已組成了造船生產合作社和竹織業聯銷小組，打鐵和木器業正準備成立生產小組，更好地爲農業生產和漁業生產服務。

由於國營經濟的逐漸壯大，太平鎮市場亦很穩定。如水草已全部由中國土產出口公司廣州分公司收購，私營草織工場已全部接受國營公司加工。太平鎮裏還開設了好幾個國營百貨商店的門市部，供應各種商品。並設有工人供銷合作社、漁民供銷合作社。如漁民供銷合作社今年上半年就收購了總值二十一億九千多萬元的水產，供應了大批捕魚工具和生活資料。

本報東莞通訊

山水依舊人事更新
——記太平鎮上的新事

本報記者　艾葦

鵝公山遠眺

解放了四年多的太平鎮，它的面貌已經起了深刻的變化。太平河水依然浩浩蕩蕩的向南流，鵝公山仍屹立在鎮裏，登鵝公山遠眺，遠近山水相連，風帆點點。可是俯瞰太平鎮，卻已經找不到它在往昔的偽裝，它已經成了一個新的市鎮了。

太平是珠江口的一個小城鎮，距莞城二十九公里，搭莞（城）太（平）公路汽車，一小時就可到達終點站。這裏是寶（安）太（平）公路的終站，又有電船直達廣州，水陸交通都很便利。

太平附近是富饒的沙田鄉。涌口、雙岡、沙溪等鄉是廣東特產——水草（織蓆的原料）的主要產區。東莞縣海洋漁業的產區亦接近這裏。豐富的農產品、水產，都以太平爲集散地。

鎮上熙熙攘攘

由於農業生產和漁業生產的發展，勞動人民的生活漸漸改善，太平鎮真正繁榮起來了。這些日子太平鎮已經呈現出一片前所未有的熱鬧景象。沙田鄉已經傳來了夏收增產的喜訊。水草亦將豐收，現正收割，估計今年可增產八萬擔至十萬擔。在漁民鄉裏，今年上半年已經增產了水產二成，漁民半年的總收入，等於整個漁民鄉兩年半的糧食！這是從來沒有過的事情。

就是這些因素，現在不論在墟期（農曆二、五、九）或平時，每天上午，太平鎮上都是熙熙攘攘的。各鄉的農民、漁民，從四鄉擁來，賣了水草給國營公司的收購站，買到了所需要的農具，擠來擠去。在國營百貨商店和供銷合作社裏，人們在選購稱心的農具、百貨日用品。今年上半年國營商店的營業額比去年同期增加了百分之一百二十二點八，供銷合作社和漁民供銷合作社（包括工人供銷合作社）六月份的營業額比五月份增加了百分之六十三。

新築了長堤

政府還撥款新築了長堤，在長堤旁建築了太平鎮人民戲院。這個戲院經常放電影，有時做粵劇。入夜，長堤通明，擴音機播送着音樂，晚風吹拂在長堤上，現在長堤成爲人們乘涼的好地方了。

豐富的文娛活動

在晚上，勞動了一天的人們，文娛體育活動展開了。才成立不久的工人俱樂部，有乒乓球室、康樂球室，在工人俱樂部的前後，是一大球場，每個傍晚都可看到這裏擁滿人羣觀看球賽。這裏還有漁民球場、帆船球場、水上工人文娛室等，是勞動人民文娛體育的場所。

製造新漁船

隨着生產發展的需要，鎮上的手工業生產一年比一年發展，現在全鎮有手工業戶二百零六戶，造船業、打鐵業、木器業、織竹業，都在忙碌地生產着。鄰近太平鎮的漁民組織起來的造船生產合作社，是太平鎮第一個手工業生產合作社，今年上半年已經生產了二十多艘大小漁船。這個社將專門爲寶安、珠海、東莞的漁民裝造新漁船和修理漁船，最近正在裝一艘長二丈、闊一丈多的大漁船。這艘漁船的主人——龍穴漁民梁大富滿意地說：「生產合作社的功夫做得眞好。」

不但太平的手工業供應了附近鄉村的需要，產品還銷到寶安、珠海等地。手工業生產者逐漸明了爲農業生產和漁業生產服務的觀點，先後到寶安、珠海等鄉村訪問，知道農民、漁民需要的鐵器、木器、竹器，生產的勁頭更大了，爐火吹得更旺，鐵錘叮叮噹噹的敲打得更加響。

金日成致電胡志明 祝賀越南恢復和平

南日亦致電范文同祝賀

緬政府認爲協商可導致和平

【新華社平壤廿四日電】朝鮮民主主義人民共和國內閣首相金日成元帥和外務相南日在二十三日分別致電越南民主共和國政府胡志明主席和副總理兼代理外交部部長范文同，祝賀越南停戰協定的簽訂。

金日成元帥給胡志明主席的賀電全文如下：

越南民主共和國政府主席

胡志明同志：

値此標誌着越南人民的輝煌勝利的停戰協定簽訂之際，我謹以全體朝鮮人民、朝鮮民主主義人民共和國政府和我個人的名義，向您並通過您向越南民主共和國政府和英勇的越南人民致以衷心的兄弟般的祝賀。

強加於熱愛自己祖國自由、獨立和和平的越南人民身上的八年流血戰爭的結束，是越南人民的巨大勝利，也是以蘇聯爲首的世界愛好和平民主陣營的光輝勝利；對緩和國際緊張局勢，是巨大的貢獻。

朝鮮民主主義人民共和國政府謹祝兄弟般的越南人民在爲早日治愈長期戰爭的創傷的鬥爭和爲和平統一祖國的鬥爭中，取得新的成就。

朝鮮民主主義人民共和國內閣首相　元帥　金日成

一九五四年七月二十三日　平壤

南日給范文同的賀電全文如下：

越南民主共和國政府副總理兼代理外交部部長

范文同同志：

値此兄弟般的越南人民的英雄鬥爭和爲恢復和平始終如一的努力的巨大勝利的越南停戰協定簽訂之際，我向您致以熱烈的祝賀。

祝您在爲鞏固越南和平和和平統一自己祖國的崇高事業中，取得更大的成就。

朝鮮民主主義人民共和國外務相　南日

一九五四年七月二十三日　平壤

緬總理和尼泊爾首相 歡迎日內瓦會議協議

【新華社北京廿四日電】仰光消息：緬甸政府發言人、宣傳部長吳頓溫於二十一日向「緬甸新時代報」發表談話說：「緬甸政府認爲：日內瓦會議關於印度支那停戰的協定的簽字，對綏和世界緊張局勢，尤其對東南亞來說，是一個積極的貢獻」，「緬甸政界人士對此都表示極大滿意」。他說：「這一停戰協定的簽字，證明和平是可以用協商的方法獲得的，在解決國際事務的爭端中，唯一正確的道路就是協商。」

【新華社北京廿五日電】塔培拉消息：澳大利亞總理孟席斯對印度支那停火協定的簽訂表示歡迎。孟席斯在二十二日晚說：澳大利亞政府歡迎柬埔寨、老撾和越南的敵對行動的結束。

【新華社新德里廿五日電】印度報業托辣斯記者從尼泊爾首都加德滿都發出的消息在尼泊爾受到了歡迎。尼泊爾首相柯伊拉臘說：「這是一個好消息。」外交大臣雷格米說：「人人都將爲這個協定而十分高興。我們希望這個停戰不僅僅是亞洲和平時代的開始，並且也是全世界的和平時代的開始。」

和理會電法越人民 祝賀印度支那停戰

協議的成立是和平力量的勝利 是向緩和緊張局勢邁進一大步

【新華社北京廿四日電】據塔斯社維也納二十三日訊：世界和平理事會書記處就恢復印度支那和平各項協定的簽訂致電越南保衛世界和平委員會。電文說：我們向你們致賀，熱烈慶祝停戰協定的簽字。這些協定的簽字將結束在越南、寮國和高棉領土上進行了許多年的戰爭。我們祝賀這些協定，這些協定的達成是由於爲以談判方式解決問題而長期努力奮鬥的結果。這是一切愛好和平的力量的共同勝利。電文最後強調說，日內瓦會議的成功是向緩和國際緊張局勢邁進的重要一步。

【新華社布拉格廿四日電】世界和平理事會書記處在七月二十一日致電法國全國和平理事會，祝賀在印度支那獲致停戰。電文如下：

在這停戰協定已經在日內瓦簽字的時候，我們向你們致敬並熱烈祝賀。停戰協定結束了將近八年的痛苦而殘酷的印度支那戰爭。我們把協定的達成作爲一切和平力量的勝利而致祝賀。

這一勝利證實：儘管有種種困難和障礙，只要以達成協議的誠意來進行談判，通過和平方式解決問題是可能的。

法國和平運動的行動強有力地促成並發展了廣泛的法國輿論，這種輿論體現了贊成談判、從而導致協定的不可抗拒的力量。這種行動和所有其他和平力量的同心協力的行動，大大有助於促成這個戰爭的和平解決。而這個戰爭的繼續和擴大是會構成對世界和平的極大的威脅的。

這一次勝利標誌着走向緩和國際局勢和各國人民之間和平共處的道路上的一個重要步驟。這個勝利同時也鼓舞人們繼續努力以使和平在亞洲得以鞏固而不致被破壞，並使歐洲的和平得到保證，保證的辦法就是在尊重主權和獨立並確保各國的安全的基礎上通過和平方式解決德國問題。

尼赫魯在國大黨會議上指出 日內瓦會議獲成就 由於各方態度誠懇

除一國外都盡力謀和平

索克少將稱停戰是歷史轉折點

【路透社新德里廿五日電】印度總理尼赫魯廿五日在亞日米爾全印國大黨委員會開幕會議上說，日內瓦會議已把世界從「原子戰爭的深淵中」拯救過來了。他說：「如果日內瓦會議破裂了，戰爭將不僅會繼續打下去，而且會延長和擴大，並且毫無疑義，隨着原子戰爭或氫彈之後，會有新式原子武器出現，一步一步走入更險惡的境地。」

尼赫魯說：「日內瓦會議把一個很重的責任放在印度的肩上。這個責任也許要歷時兩年或兩年以上。有了全國一致的協助和善意，我們將能夠勝利地肩負起這個責任。」

【法新社亞日米爾廿五日電】印度總理尼赫魯廿五日在國大黨最高機構發表開會詞，歡迎最近達成的印度支那停火協議。他說：「雖然這些協議還不十分完備，也是樂首日內瓦的政治家們的巨大成就，因爲他們已結束了印度支那的戰爭，使全世界在第二次大戰後首次沒有戰爭。」

尼赫魯說：「歐洲及其他地方曾舉行過許多和平會議，但直至現在，世界政治家們還未曾以同樣誠懇態度接觸問題，他們是集中精神於加強各自的地位，而不是誠心誠意謀求和平。但是，在日內瓦，他們第一次開始和戰爭與和平的問題相搏，而且也是第一次，他們誠心誠意着力解決問題。」

他強調說：「我肯定說，所有各國（只有一國除外），儘管互有歧見和恐懼，也都爲和平而誠心誠意地盡了最大的力量。」

【新華社布拉格廿五日電】最近在莫斯科接受「加強國際和平」斯大林國際獎金的印度薩希布·辛格·索克少將在布拉格接見捷克斯洛伐克通訊社記者時說，在日內瓦簽訂的印度支那停戰協定是和平保衛者的偉大勝利，「是現代國際歷史的偉大轉折點」。他認爲，「正如印度支那問題一樣，所有其他爭端也可以通過和平協商在中國參加下得到解決」。他說，日內瓦會議的結果表明，在解決國際問題時必須有中華人民共和國的合作。

他說：「另一個好結果是，亞洲國家要求由它們自己來解決它們自己的問題，而不受在亞洲推行侵略政策的國家的干涉。」他表示，印度人民對日內瓦會議的結果感到欣慰。

法總理「爐邊談話」 透露會議內幕新聞

日內瓦會議結束日曾遇嚴重危機 幸而雙方互相信賴終於達成協議

【路透社巴黎廿四日電】法國總理孟戴斯—弗朗斯廿四日晚告訴法國人民，他們已在日內瓦會議上「取得了生死攸關的收穫」，並呼籲他們支持他的下一個任務。他不久就要向議會提出經濟方面的「新政」計劃。

孟戴斯—弗朗斯在他每週的「爐邊談話」中廣播說：「請相信我，七月廿一日在日內瓦，就在談判結束之前幾小時，當各種不能預見的困難突然使我們的努力陷入危險的時候，[illegible]我們所有的人都得到了一種強有力的支持，使它成功。這種支持使我們的對方，不管是朋友還是敵人，都有一種強烈的感覺，即法國的意志是堅決的，是無可懷疑的[illegible]信念、對我們要求和平的[illegible]」

對印度支那停戰 艾森豪威爾有聲明

公開表示美國不喜歡停戰的協議 既不接受約束還打算組軍事集團

【新華社北京廿四日電】華盛頓消息：美國總統艾森豪威爾在二十一日記者招待會上就印度支那停戰協定的簽訂發表了聲明，公開表示美國不喜歡印度支那的停戰協議，也不接受協議的約束，並且要按它自己的打算繼續加緊推行組織東南亞侵略軍事集團的政策。

艾森豪威爾在聲明中說：印度支那停戰協定裏包含了美國所「不喜歡的方面」。他說，美國「不是會議所作決定的一個參加國」，因此「也不受這種決定的約束」。艾森豪威爾作此聲明，明顯地是想逃脫日內瓦會議參加國對於保證印度支那和平所應負的保證責任，而繼續其阻撓印度支那和平和製造緊張局勢的政策。

[illegible]艾森豪威爾不得不表示「美國將不用武力來妨害解決」，但他顯然並不[illegible]

潘迪特夫人對停戰感興奮

說這是近年來最大消息

【新華社北京廿五日電】據印度新聞處新德里消息：聯合國大會主席潘迪特夫人七月二十一日在新德里就日內瓦會議達成印度支那停戰協議發表評論。她說，她對於日內瓦的事態發展感到「非常高興」。她又說：「毫無疑問，這是我們近幾年來所聽到的最大的消息。」

挑撥中國與歐洲人民的友誼 蔣幫特務冒充停戰將赴歐作罪惡活動

其中包括美特務學校「校長」

【新華社北京廿二日電】據此間獲悉，蔣介石殘餘賣國集團正在美國當局的指使和協助下，策劃派遣冒充戰俘混在朝鮮的美方戰俘營內，協助美方用暴力強迫扣留戰俘的五名蔣匪特務，以所謂「訪問團」的名義到英國、法國、意大利、荷蘭、比利時、瑞典等歐洲國家去，進行三個月的陰謀活動。美國指使它的走狗蔣介石進行這個罪惡活動，是美國一貫敵視中國人民的政策的一種表現，它企圖以此來誹謗中華人民共和國，挑撥中國人民和歐洲人民的友誼，並掩飾美國強迫扣留朝中戰俘的滔天罪行。

蔣匪指派的這五名蔣匪特務都是在朝鮮的美方戰俘營內殺和迫害戰俘的首惡罪犯。例如，其中之一的張遜賢就是美方濟州島第三號戰俘營內的美方特務機構「CIE學校」的「校長」。他在美方戰俘營內曾肆無忌憚地指揮他的嘍囉對戰俘施行恐怖統治和進行非法「甄別」，強迫戰俘刺字、寫血書和參加反動組織，使之不敢要求遣返回國。在戰俘被移交給中立國遣返委員會看管之前不久，他又奉美方的命令，指示他的嘍囉殺害所有要求遣返的戰俘。後來，他又冒充戰俘混入中立國遣返委員會看管下的東場里營場，指揮特務用暴力破壞解釋工作和阻止戰俘行使遣返權利。他曾命令他的嘍囉用剖腹挖心、火燒剝肉的手段殺害了要求遣返的志願軍被俘人員張子龍。

[illegible]指使蔣匪策劃的這種罪惡行動，是美國正在加緊進行的[illegible]中國人民爲敵的整個陰謀的一部分。自日內瓦會議召開以後，中華人民共和國的堅定不移地執行的和平政策和保衛和平的強大力量，在世界各國中間產生了新的巨大和深刻的影響。越來越多的國家和人民要求立即和中華人民共和國建立正常關係，並恢復正當的經濟和文化交流。美國對這種情形十分惱怒，因此正在從各方面加緊佈置反對中華人民共和國的侵略行動。而這次的所謂「訪問團」活動就是美蔣企圖用來掩護他們的反對中國人民的罪惡活動和陰謀的卑劣辦法之一。很顯然，堅決主張保持和促進和中國人民的友誼的歐洲人民，是決不會允許美國和它的走狗蔣匪在他們的國家內進行這種敵視中國人民的罪惡活動的。

日內瓦會議成功 日各界反應廣泛

一般認爲應調整對中國關係 企業界要求和中國發展正常貿易

【新華社北京廿三日電】東京消息：日本各界廣泛評論印度支那停火。

二十二日東京所有報紙都用首頁的顯著地位刊載印度支那停戰協議的消息，許多報紙發表了評論。「讀賣新聞」說：「日內瓦會議的成功，是全世界都承認必須通過協商達到和平的趨勢的結果。」

「每日新聞」認爲：印度支那停戰協議的簽訂是對美國實力政策的「嚴重打擊」。它說：協議的簽訂是實現東西方和平共處的第一步，並且「動搖了美國的目的在於建立[illegible]反共大聯盟的世界戰略的基礎」。

「日本經濟新聞」指出：中國「已經肯定地取得了世界上居於首位的國家的地位」，它說：沒有中國的協助，把印度支那停戰談判引導到和諧的解決是不可能的。「朝日新聞」說：在日本人民中間已興起一種強有力的輿論，認爲日本應該調整它和中華人民共和國的關係。

左派社會黨發表聲明說：日本應該擺脫吉田政府和美國政府組織亞洲侵略集團的政策，和中國和平共處。右派社會黨認爲應當進一步努力通過協商來緩和國際緊張局勢。右派社會黨強調日本不應參加美國的東南亞侵略集團。

日本企業界人士認爲：印度支那的停戰必定會有助於國際間貿易關係的正常化。因此，他們主張日本應當和中國以及其他各和平民主國家發展正常的貿易關係。他們主張日本採取「通過貿易而不是通過援助來擴大日本經濟」的政策。

美擬擴大侵略中國 抓緊台灣稻草人蔣介石

美蔣加速準備締「共同防禦條約」

【新華社北京廿四日電】在日內瓦會議關於恢復印度支那和平的協議簽訂的同一天，美國總統艾森豪威爾就在記者招待會上宣佈美國正在「研究」和蔣介石殘匪締結軍事性的所謂「共同防禦條約」。[illegible]

因此而甘心，他在聲明中重彈什麼「防止共產黨進行直接或間接的侵略」的老調，爲美國新的侵略活動預先安排了藉口。

艾森豪威爾的聲明逐不隱諱地表明了這一意圖。他說明：「美國正積極地和其他自由國家進行討論，以期迅速組織東南亞集體防禦」。[illegible]

[illegible]對立國家集團的政策必將遭到全世界愛好和平的人民的反對而走向失敗。

[illegible]事援助」，「並給予蔣匪強有力的保證」。事實證明，美國當局也正在抓緊蔣介石這個稻草人來作他們的侵略政策的資本。

美國企圖利用美蔣所謂「雙邊條約」來把美國強佔我國領土台灣的情況固定化，從而變台灣爲美國長期的侵略基地的陰謀，引起了中國人民極大的憤怒和堅決的反對，同時它也必然要引起世界愛好和平人民、亞洲人民和一切正義人士的普遍反對。顯然，企圖抗拒歷史進程而遭失敗的美國統治集團，不但不肯從現實中領受教訓，而且更頑固地堅持它已經破了產的侵略中國人民和製造遠東緊張局勢的政策。但是，可以預見，美國依靠蔣介石之類的渣滓來恣意挑撥而自絕於亞洲和世界各國愛好和平人民的做法，只能給他們自己帶來悲慘的結局。

美加緊策動新冒險行動 李承晚前往華盛頓

將向美提武力「統一」朝鮮計劃 拒絕繼續協商並廢棄停戰協定

【路透社漢城廿五日電】李承晚廿五日帶着他老婆和政府高級官員飛赴華盛頓，與艾森豪威爾談「統一」朝鮮和其他相關的問題。李承晚的閣員中還有「國防」部長孫元一、經濟專員白斗鎮、陸軍參謀長、秘書和保鏢。

【新華社北京廿四日電】正當日內瓦會議達成恢復印度支那和平的協議，亞洲和世界緊張局勢進一步趨於緩和的時候，美國好戰集團卻在加緊策動李承晚集團進行戰爭準備，來阻撓亞洲和平和安全的建立。

據西方通訊社報道，李承晚已決定在二十四日率領一批軍事首腦到華盛頓去，和艾森豪威爾進行會談，討論所謂「統一」朝鮮的「新的計劃」。這幾天來，李承晚正在和他的軍政首腦忙碌地舉行會議，制定他將向艾森豪威爾提出的用武力「統一」朝鮮的計劃。據李承晚集團的人士透露，李承晚將向艾森豪威爾要求由美國和南朝鮮發表一項聯合聲明，表示「不再和共方舉行關於朝鮮統一問題的談判」，並且要求美國「廢除」朝鮮停戰協定，支持李承晚「向北進軍」，用武力「統一」朝鮮。李承晚還將要求美國和南朝鮮簽訂一項軍事「援助」的協定，擴充南朝鮮陸、海、空軍，支持南朝鮮建立一個太平洋地區的軍事侵略集團，並且修改美李「共同防禦條約」，澄清美國在李承晚集團重新發動新的侵略戰爭時應給予的援助。

美國當局也正在忙碌地進行準備，安排艾森豪威爾和李承晚的會談。美軍當局將在最近幾天內舉行高級軍事會議。據西方通訊社透露，這次會議將討論美國在遠東的軍事部署，並且是和艾森豪威爾、李承晚的會談「有關係的」。[illegible]頭」提供（和李承晚進行）討論的線索」。

同時，李承晚集團正在加緊擴充南朝鮮傀儡軍隊和進行軍事部署，爲它的美國主子在亞洲進行新的侵略準備砲灰。據國際新聞社報道，侵朝美軍第八軍軍長泰勒在十七日宣佈，南朝鮮陸軍將在八月份內成立一個訓練司令部，並且在這以後還要成立一個後方司令部。據合眾社報道，南朝鮮陸軍參謀長丁一權最近正在忙碌地策劃成立這兩個司令部和調動陸軍各部門的首腦人員，加緊爲李承晚集團發動新的冒險進行準備。

停戰帶來和平佳訊 巴黎人民集會慶祝

杜克洛講法國人民目前主要任務 應拒絕歐洲軍爭取歐洲集體安全

【新華社北京廿四日電】塔斯社巴黎二十三日訊：法國勞動人民二十二日晚間在巴黎的冬季賽車場舉行集會，慶祝印度支那停止敵對行動協定的簽訂。法國共產黨書記杜克洛在會上發表演說。杜克洛說：停戰協定的簽訂是法國人民努力的結果，這種努力使得在印度支那問題上執行美國政策的統治者陷於孤立。杜克洛向有計劃地拒絕裝載運往越南的軍火物資的馬賽、波爾多、拉巴利斯、巴黎和南特的碼頭工人表示敬意。他並向堅決反對印度支那戰爭的法國鐵路工人和婦女表示敬意。

他強調指出：廣大人民的行動可以促成法國內政策和外交政策的改變。他說，共產黨必須是人民爭取減少軍費支出和縮短服役期限，爭取增加工資和擴大東西方貿易的鬥爭的領導力量。杜克洛說，目前法國人民的主要任務就是拒絕「歐洲防務集團」條約和爭取歐洲國家的集體安全而鬥爭。杜克洛還號召立即解決北非問題，那裏的人民正在要求民族獨立。

哥斯達黎加不寧

叛徒逃入尼國後準備再犯

【法新社聖約瑟廿四日電】哥斯達黎加政府廿三日晚發表正式聲明說：廿三日在阿拉朱拉地區進犯的叛徒，已逃往尼加拉瓜邊境，與另一股叛徒會合，準備侵犯哥斯達黎加。聲明說：所有的叛徒都是前總統加西亞的爪牙。

報告日內瓦會議成就 艾登獲下院歡迎

工黨議員促以同樣協商辦法 應用到解決德國問題上面去

【新華社北京廿五日電】倫敦消息：英國下院在二十二日舉行會議，外交大臣艾登報告了日內瓦會議關於印度支那問題的結果。

艾登首先簡單介紹了日內瓦會議關於在印度支那停戰和恢復和平的三項協定和最後宣言的內容。他認爲這些協定是「和平的真正收穫」，是「目前環境下所能設法得到的最好的協定」。他並且指出：「如果不達成這些協議，唯一的另外一條路就是繼續作戰。這就要帶來更多的痛苦和苦難，而且最後必然是以更大的犧牲收場。不僅如此，對我們所有的人還有一個更大的危險：只要這場戰爭繼續下去，就永遠有擴大開來以至於帶來無可估量的後果的危險。」

艾登說：「也取得明白的諒解：這三個國家中（印度支那三國）的任何一國都不得容許在它們的領土上建立外國軍事基地，也不得參加軍事聯盟。其目的在於保證這三個國家中每一個國家都能過它們自己的和平生活。這無疑地是所有參與會議的國家所永遠關心的。」

艾登強調說：「我們必須不只看到停戰計劃，而且要看到它後面的精神，而這種精神是有賴於雙方的努力的。當然，我希望這個結果會導向其他地方的關係的改善。」

艾登發言完畢，全場響起了熱烈的歡呼。反對黨工黨領袖艾德禮對艾登的報告表示歡迎。他說：「由於停火，全下院和外交大臣具有同樣的如釋重負的感覺。停火本身就是一個重大收穫，我們對這一點感到非常高興。」

其他的議員也對日內瓦會議的成就表示欣慰。一部分工黨議員在下院提出了一項動議，對日內瓦會議所簽訂的協定表示熱烈歡迎，並且希望把這種通過和平談判來解決國際爭端的辦法，應用到像德國問題那樣的國際問題上面。

日稻歉收堪虞

受「比基尼天氣」影響 農民歸咎於美試驗氫彈

【法新社東京廿五日電】據非官方的調查，日本今秋的稻米收穫，由於受反常的「比基尼天氣」影響，其情況將爲許多年來所未有。據全國稻田調查報告，全國的禾稻生長情況，特別是在北部地區，均比正常進度落後一兩週。

雨季帶來了廿三年最涼的天氣，而一連下雨三十二天之久，也爲一八七五年以來所未見。農民均把這個反常天氣歸咎於比基尼氫彈爆炸的結果。

保大外交部長 陳文杜決留任

【法新社巴黎廿四日電】道報廿四日消息說，曾向保大總理吳庭艷提出辭職的保大外長陳文杜，已決定繼任該職。陳文杜是保大政府出席日內瓦會議代表團團長。

阿爾巴尼亞議會 令謝胡組新政府

【本報訊】新華社北京廿二日電：塔斯社地拉那訊：今年五月選出的阿爾巴尼亞人民共和國第三屆人民議會第一次會議十九日在地拉那開幕。議會選舉了主席、副主席和秘書，還選出了預算、立法和外交三個委員會。

阿爾巴尼亞勞動黨中央委員會第一書記恩維爾·霍查在會上提出政府辭職的聲明。[illegible]

議會一致通過經過討論所提出的授權謝胡組織新政府的建議。會議在繼續進行。

李承晚要索美援 開價八億美元

【法新社漢城廿五日電】李承晚廿五日說，他的政府要求美國在七月開始的一九五五財政年度內給予軍事和經濟援助八億美元。他說：這是最少數額，其中五億美元爲軍事開支，三億美元爲「經濟復興」。

印教授談世界曆

元旦均爲星期天 年終有一天「世界假日」

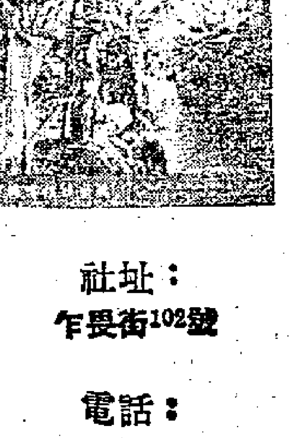
▲日內瓦訊：印度出席聯合國經濟與社會理事會代表阿哈教授在記者招待會上說，印度政府建議全世界採用一個新的世界曆法。新曆法的每年元旦均爲星期天，每年十二月三十日後，有一天定爲世界假日，隨說全世界人民大團結，這一天不屬於一星期的任何一天。潤年有兩天世界假日，分別排在六月及十二月三十日之後。英國天文學專家瓊斯支持這個建議，說這樣一來，每個月都有同樣多的工作日，對商業和勞動人民均有重要意義。他還主張在一九六一年開始實行。

國際零星

落選世姐 處之泰然

▲長堤訊：落選世姐新加坡小姐說，她對世姐評選頗爲滿意。「究竟有了一個亞洲女兒——香港小姐入選五名內，已使我覺得高興了。」祝她在環球公司的拍片工作頗爲順利。這位小姐並不因落選而失眠，她睡得很香，到日上三竿才起床。起床後照例去海灘玩了一會。

▲雅典訊：歐洲皇室人員約九十人，接受希臘皇族的邀請，將於八月底來希臘遊玩十二天，參觀各島嶼和歷史名勝。作客的皇室人員有：荷蘭女王裘麗安娜、親王貝恩哈德和兩個女兒，巴黎伯爵夫婦，意大利的烏姆伯多和后紐多利奧，西班牙攝政唐璜，丹麥、瑞典、盧森堡、南斯拉夫、巴伐利亞、羅馬尼亞、保加利亞的現存和過氣的皇室人員。



日本在東南亞的經濟活動

爲消費者的利益和需要服務

印度支那經濟概況

談「鐵牛」耕田

社址：午長街102號

電話：23906

災民數字續見增加 未登記者仍可補辦

災區危牆盡拆昨測量準備重建 財物損失頗鉅以廠店損失爲大

【本報訊】九龍仔大火災民的登記工作，已經基本結束。但據港府社會局副局長李子農說：有等災民，在前幾天因故未曾前往登記的，可以到長沙灣球場補行登記。據昨天港府新聞處發表，至昨日中午爲止的災民登記數字，比前天又有增加，共計有二萬四千二百八十七人；其中男子八千九百四十一人，女子六千六百十八人，兒童八千七百二十八人。據從當管理處公佈說，受災居民共有六千七百九十七戶。

昨天上午，災場危牆已全部拆除。關於災區重建問題，港府尚無宣佈。但昨天已有測量人員到災區測量，據說，不許災民重建木屋已是定論，將做石硤尾等六村辦法，建築「平民屋」出租。

昨天下午五時，長沙灣球場內派飯工作停止後，仍有爲數約有千餘的災民，被滯留於閘門外，結果沒有領到飯。當場維持秩序的警察說，每日派飯時間規定是下午四時截止的，現在已經「過了鐘」。有些災民說，前天下午五點多鐘還有飯派。據說，這些遲到領飯的災民，都是爲了到災區找尋遺物所致。

九龍仔災區昨晨九時起開放，准許有證件的災民回到廢墟上檢拾火後殘物；災民進入災區時須拿出身份證或米證給把守災場入口處的警員檢查，無證者不得進入。

昨晨曾下大雨，災場上經過雨水淋濺，再被太陽曬着，地面上蒸發出濃烈的臭味，刺鼻欲嘔。燒焦的炭屑、泥頭，遍地都是，另外有一些被燒得變黑的米，爛鐵皮、爛罐子、碎玻璃與及一些燒得肚爆腸流的死鷄鴨，顯得更加淒涼。

有些災民把出燒爛的火水罐，爛面盆等，小如一口釘，他們也檢拾起來。更有些災民眼看滿廢墟，長嗟短嘆，攤開兩手對人說：「你睇！乜都燒晒。」一些被燒掉商店的遺址上插有店主遷往何處的字樣。

災場昨天開至下午七時半重行封閉，今天開放時間改爲上午八時半。

在災區附近，有「收買佬」，專收買燒過了的爛鐵皮，每擔二元五角。

九龍仔木屋區，這次大火招致財物的損失，一時尚難加以統計，一般來說以區內一些小型工廠及商店損失較大，如和泰盛涼菓廠的人說，該廠佔地兩萬五千平方呎，有廠房、貨倉、曬地及生產用具等設備，約值二十多萬元。其他如張蘭涼菓廠和合興石粉廠、萬昌隆米店等所受損失，每家都在萬元以上。

當頭砲攻打屏風馬 吳蘇決戰未分勝負

吳文英一着之差從優勢變劣勢 蘇吳決賽戰關係名次問題甚大

【本報訊】港澳象棋比賽，昨晚是最後一晚。由港方蘇天雄對澳方吳文英。蘇吳兩人在此次比賽中之成績相差甚微，如是場獲勝，可望得亞軍，敗則跌落第五，故是場決戰，有關名次問題，一得一失，則相距甚遠。尤以吳文英對於勝負得失看得異常重要，因爲他近年來寫有很多棋書，如果這次棋賽，竟然跌落第五名，恐怕還會影響讀者對他的信仰。因此，他要出盡全力去應付這場決戰。

昨晚戰局開始後，吳文英得先執當頭砲向蘇天雄猛烈進攻，戰至中局，眼看快要勝利的時候，吳又忽然誤走壞着，把那個勝利機會失掉了，這實在是太可惜。戰局再持續下去，直至規定停賽的時間，還是未能分出勝負，但是局勢已經翻了過來，給蘇天雄佔了上風，前途未卜。昨晚同場舉行何醉武與簡文孝對賽兩局，着法亦相當精采。前晚保留李志海對梁兆光一局，昨午續賽，結果打成和局。

九龍區米證今發出 月底截止不再補發

港區新界離島有五千份無人領

【本報訊】取銷食米配售制（八月一日起）距今只有五天了。香港政府發米批發處決定於八月一日前將港九各區放後一批新米證發放完畢，辦理結束事宜。

該批新米證總數爲五萬二千份，分港區、新界、離島區及九龍區三區發放，至昨天止，港區及新界、離島區均已先後結束，約有五千份新米證仍未有人領取；至於最後一批的九龍區新米證，則由今天開始發放，至卅日截止，逾期不再補發。九龍區新米證指定在下列六個米站領取：尖沙咀區：在尖沙咀重慶市場卅七號政府發米批發處；油蔴地及官涌區：在窩甫里十八號利記米站；旺角、大角咀、何文田新村及治民村等區：均在亞皆老街廿三號廣祥與米站；九龍城、九龍塘及牛池灣等區：在城南道四十七號超光米站；紅磡、土瓜灣區：在浙江街六號順利米站。（詳見廿四日本報。）

各業工人續慰問 被開除電車工人

【本報訊】據香港電車職工會消息：卅一名電車工人被開除，至今已廿六天，由於資方拒絕談判，事件仍未解決。各業工人對此異常注視，連日以來，絡繹到電車職工會慰問電車工人。昨、前兩晚又有政軍醫、印務、海軍船塢、郵務、茶貨箱、紡織染等工人、一級機器工人、香港仔一發青年，帶着慰問金和慰問信到電車職工會進行慰問。

各業工人一致表示，堅決支持電車工人的關於恢復卅一個被除工人的工作，保障職業生活和維護香港社會交通便利的要求，並切盼勞工處迅速負責調處，合理解決事件。

香港電燈公司華員職工會電燈工會，日前舉行各部工人代表會議，就有關電車公司在七月一日開除卅一個工人事展開討論。決定以儲蓄、捐款辦法，支持電車工人，直至事件獲得合理解決爲止。他們並希望勞工處負起調處責任。

燒死九個人 法庭今研究

【本報訊】九龍法庭定今天下午二時半，開庭調查在這次大火中慘被燒死的九名災民的死因。

澳門汽車比賽 日期辦法公佈

【本報訊】澳門消息：澳門賽車會定於十月卅日、卅一日一連兩天舉行汽車比賽。

十月卅日先舉行普通汽車平均速度比賽，以每兩平均速度相同而最快者優勝；卅一日舉行賽車比賽，名爲環東望洋山賽。每圈路程爲六點二三公里，在四小時內以走圈數最多者爲優勝。

賽車會現正籌集獎品，屆時歡迎港方人士參加。

港澳棋王比賽昨晚最後一戰情形（本報攝）

本報特寫

火後餘生的寡婦與孤兒

本報記者

九龍仔大火造成的災難是深重的，婦人謝甜的遭遇，就是這沉重苦難的寫照：她一家幾口是靠丈夫做「苦力」掙錢維持的，如今她的丈夫身葬火海，她頓成新寡，還要撫育幾個嗷嗷待哺的孩子，你想她將怎樣活下去呢？

那是一個炎熱的中午，太陽正射在九龍仔火後廢墟上。地面上、溝渠裏，散發着陣陣的惡濁的氣息，在廢墟對上的光禿禿的山頭上，有個中年的婦人，倚在一堆泥磚，在那裏悲傷地啜泣。她的身邊有幾個光着身子的小孩，邊在地上打滾，邊號啕大哭。

婦人身穿着一套染滿了塵土的黑色衣服，赤着雙足，頭埋在雙膝間，人們看不見她的臉孔。她的給風吹得蓬亂的頭髮上，插着一朶白花。

這個婦人名叫謝甜，今年才三十三歲。小孩是她的兒子。在這次慘烈的大火中，她遭遇了最大的不幸；她的丈夫被燒死了，她的七十三歲的舅父失蹤了。家中的財物都燬於火，剩下她一個單身婦人，帶着丈夫留下的四個孩子，（其中最大的只有八歲，最小的只有十個月。）要面對如此的現實，要繼續經歷如此迢遙崎嶇的生活的道路，這擔子該多重啊？

謝甜的丈夫名叫湛坤，今年三十三歲，他跟謝甜同是增城新塘人，在香港居住已有多年，是九龍醫院一個苦力，每月的工薪只有一百三十餘元。十年前他與謝甜結婚，至遭難前，他們有了四個孩子：長子湛國雄，年八歲，次子湛國興，年六歲，三子湛國強，年四歲。最小的女兒湛麗珍，只有十個月。他們一家人住在九龍仔萬香園二十×號石屋。

湛坤是個勤懇老實的工人。謝甜更是個儉樸的勞動婦女。他們在到香港之前，原是新塘的一戶佃農，十多年前只因爲荒年欠收租子重，才離鄉背井，漂泊異地。在香港，他們一直保持着農民的純樸勤儉的本色；他們一家四口，要靠湛坤每月一百三十餘元的工薪，維持生活，是很困難的。再加上七十三歲的舅舅林爲田，近年來更住到他們家裏來，日子更是過得苦了。在這樣的情形之下，湛坤與謝甜商量，他們在九龍仔西仁里搭了一間木屋，養了五口豬。每天謝甜到別人家裏，收購「餿水」，擔回豬圈去，作爲養豬的飼料。他們勤勞操作，從事副業生產的結果，就使生活勉可維持。九龍仔大火之前，他們所養的五隻豬，都已經有四十來斤重了，夫妻倆十分高興盤算着，這批豬大約在年尾就可以「脫手」。那時，該可以給小兒女們縫一身衣服，過個像樣一點的新年。而且，大兒子湛國雄明年就是九歲了，也該考慮讓他上學，誰知道，七月二十二日，這個可咒詛的日子，一場大火，竟把他們的希望全燬了。

那天，當起火之前的一刻，湛坤和妻子謝甜，舅舅林爲田，帶着兒子們正在豬圈的木屋裏聊天，一家人都在相當歡喜，評論着那一頭豬長了「膘」，那一頭沒有起色，滿心高興滿懷希望，忽然聽得有人驚呼「火燭！」接着，濃煙已自門外捲入，嗆味嗆人，湛坤衝出戶外，見四面八方，火頭四起，火花亂飛。孩子們嚇得直哭，湛坤急忙叫妻子挾住兒子們先走，他還要轉身回豬圈裏，搶救豬仔。謝甜哭着，企圖阻止丈夫這樣做，可是，已經來不及了。丈夫狂奔入屋，只說了一聲：「五隻豬係我地嘅命，燒死咗以後點算呀……！」不待謝甜再作考慮，洶湧的逃命的人流，已經把她捲走，一直把她捲出了村子，直到她定了定神，回過頭來，村子已成了一片可怕的火海，滿天的黑烟，烈燄中沒有丈夫的影子。

火熄了，孩子在身邊，孩子的爸爸卻不知去向。謝甜心焦意亂，到處尋找，直到第二天的下午，她才在九龍殮房認出了丈夫的屍體，已經不辨人形了，原來多麼魁梧壯實的身軀，變成了一截焦炭。

舅父林爲田的屍體卻還找不到。

幾天來，謝甜不知哭暈了多少次，家燬了，丈夫死去了，孩子們都小，今後怎麼辦？

新界鄉紳談往事 反對再增加差餉

研究增差餉委員會今天開會

【本報訊】據通訊社消息：新界鄉議局所組成的「研究（香港）政府增加新界差餉委員會」，定於今天下午二時開會，商討反對增加新界差餉辦法。

若按照新例稅率，是分爲有自來水、無自來水、未過濾自來水、三種區域，按照差餉值（租值）分別抽百分之十二、百分之十一、百分之十。新界居民將因此而增加負擔。目前新界人士均議論紛紛。據一位老鄉紳談，早在廿一年前，當局曾經提過徵收新界差餉，後經反對，終於撤銷。他還說，當時提出的五項反對理由爲：（一）新界地方居民，終日所入，僅可勉強支持一家所需，而政府抽收新界地稅，比之未成爲新界時多逾數倍，當時居民無力繳納地稅，產業時有被香港政府收回的。（二）新界屋宇多爲住居之用，爲鄉村實居之地，與香港商埠不同；且其中的祠堂廟宇，多爲先代建築遺下者，當時建築費用，間有鉅萬，倘一律繳納地稅，照估價而繳納「水」、「差」等餉，必無能力負擔。（三）抽收「水」餉，最爲居民反對，因各鄉居民歷代居斯土，一切食水，均係鑿井而飲，汲河而食。若步喉入屋始收水費，若在街喉取水，亦要納餉，敢信各居民寧願不飲水塘之水，轉而仰給於井水河水也。（四）新界地區面積比香港大逾十倍，當局所派往新界之警察，竟不及香港百分之一，今當局意欲以施於香港之差餉加諸新界，各鄉代表認爲政府只重權利而輕義務，勢難承認。（五）當局年來買地收入，與夫屋稅及車輛牌照稅收比前增加不少，僅可彌補在新界建築修補馬路之費用。

報考三院女看護 今天起面試初選

【本報訊】東華三院今年招考女看護練習生六十一名，投考者已先後於本月廿、廿一日兩天報名了，投考者有數百人之多。由今日起舉行面試初選，待八月十六日初選放榜後，榜上有名者才得參加筆試。

面試初選日期共有十一天：即由七月廿六日（今天）起，至八月六日止。除八月一日爲公衆假期外，每天上午十時至十二時，下午二時至四時，每天分別初試一百名，上午五十名，下午五十名。今天初試的一百名，是由報名咭上一號至一百號。明天是一百零一號至二百號。

印度樂隊公園演奏 旋律柔和聽衆盈千

【本報訊】印度艦隊巡洋艦「德里」號的海軍軍樂隊，昨日下午五時四十五分在香港植物公園內演奏，直至晚上七時止，前往欣賞者有一千人左右。

這個樂隊是由十餘人組成的，所演奏的歌曲都旋律柔和，很多人都爲樂聲而沉醉。前往欣賞者有一部分人是坐在椅子上靜聽，有些坐在石階上，草地上，有些則站着。聽衆中有些是學生、家庭婦女、職員等。

廣播

日間 八時：報時；時代曲唱片；㊀奇異的愛情、㊁子夜曲、㊂莫徬徨、㊃春花吟。八時十五分：天氣報告；粵語新聞；國語新聞；潮州語新聞及特別報告；八時四十五分：時代曲唱片；㊀默默的戀情、㊁相見在春天，㊂船歌、風花雪。九時休息。十一時卅分：粵曲唱片；㊀雷峯塔，㊁啼笑姻緣。十二時：故事演講：「鐵橋三傳」。十二時卅分：天氣報告；京曲唱片；㊀虹霓關，㊁甘露寺。潮州曲唱片：素貞求主赦父。一時：報時；時代曲唱片；㊀狂經、魂縈舊夢，㊁山上一朶玫瑰、清明的月，㊂春去不回來、邊疆情歌，㊃不自在、永相親，㊄星和月。一時卅分：粵語新聞；國語新聞；潮州語新聞及特別報告。二時休息。

晚上 六時：報時；粵語新聞；國語新聞；潮州語新聞及特別報告。六時卅分：國語教授。七時：特備時代曲及跳舞音樂節目；㊀魂縈舊夢，㊁西方音樂，㊂兩條路上，㊃探戈舞，㊄等我心上人，㊅拉丁音樂。七時卅分：兒童節目。八時：報時；天氣報告；明日節目預告；特別報告；特備粵劇節目；「荆軻殺妻」。九時：轉播倫敦國語新聞。九時十五分：繼續特備粵劇節目。九時卅分：轉播倫敦粵語新聞。九時四十五分：繼續特備粵劇節目。十一時卅分：天氣報告。（完）

本週轉換汽車牌 號數日期經公佈

【本報訊】本週港九兩區交通部轉換汽車牌照如下：

星期一（廿六日）HK二〇〇一號至HK二六〇〇號；

星期二（廿七日）HK二六〇一號至HK三二〇〇號；

星期三（廿八日）HK三二〇一號至HK三八〇〇號；

星期四（廿九日）HK三八〇一號至HK三九九九號，又由HK七〇〇〇號至HK七四〇〇號；

星期五（三十日）HK七四〇一號至HK七九九九號。

今年工展已定期 十二月十六開幕

章程大致照舊會場仍售貨

【本報訊】中華廠商聯合會主辦的第十二屆華資工業出品展覽會，定期於十二月十六日下午四時開幕，由港督葛量洪爵士剪綵。會場地點雖已擇定在香港區，但未能作最後決定。仍須待有關當局正式通知。

本屆工展籌委會在首次會議中，通過工展會章程、參展須知及工展會各部辦事規程，並以上屆章程爲準，僅作部份修正。更動較大的，是場內售貨食品一項，本屆工展會規定不准售賣燒味、鹵味及在會場製售現成食物；其他如臘味、雪糕等，須有完整之包裝，並指定街道爲售賣該類食品之場所。至於會場內售貨秩序，則交由各部另訂。

本屆工展，並增設公用部及海外聯絡部。關於日前華洋百貨商會致函該會提出的兩項意見，理事會認爲首項改期已無可能，唯有在下屆再行商討；第二項會場售貨問題，結果議決仍按照屆辦法進行。

會上並通過原有的飲食小組中的製麵業及汽水、雪糕業各自成立小組。

大埔道兇案 定今天開審

【本報訊】今年五月廿四日發生的，大埔道八十一號「六國大封相」慘案，疑兇周興與定今晨在九龍裁判署受審。

被告周興，卅六歲，開平人，住大埔道八十一號三樓，被控罪名五項：（一）今年五月廿四日在大埔道八十一號三樓謀殺女子胡容美；（二）同時同地謀殺女童周明德；（三）同時同地謀殺周明珠；（四）同時同地謀殺男子吳仲毅（又名吳伍）；（五）同日在大埔道八十一號三樓惡意縱火焚燒上址生客及其他人等之屋宇物品。

總商會今天開會 崇正總會改選畢

社團動態

【本報訊】中華總商會常務會董會議，定今天下午五時舉行。

▲崇正總會改選完竣，廖輝宸當選爲十五屆理事長，黃茂林當選監事長，鍾仲山、李茂權爲副理事長，黃宜先，總務主任朱文啓，義務校長江紹淮。

保良女兒起製紙花 廠商定期舉行茶會

▲保良局女兒現正趕製四種紙花：普通花、薔薇花、名譽花、汽車花，以備今年九月賣花籌款之用。

▲中華廠商聯合會，定三十日下午三時，在大華飯店舉行茶會，歡送印尼等考察團出發，並頒發徵求會員優異者獎品。印尼考察團定八月二日乘芝萬宜輪出發。

街坊會聯合訪南洋 定期下月八日起程

▲港九各區街坊福利會南洋訪問團，定期於八月八日起程，該團一行十三人，並無團長之設，由李樹榮任秘書，社會局副局長李子農爲顧問；團員有陳樹渠、蔡貞人（北角）、陳能方（九龍城）、李景霖、邱子由（香港仔）、張錦添（筲箕灣）、張元海（鴨脷洲）、陳象池（西環）、謝遜儒（油蔴地）、李志剛（中區）及李振雄等。

保良局家政實習室 定於明天下午開幕

▲保良局家政實習室定明（廿七）日下午四時半舉行開幕禮，由杜德夫人啓鑰。並設茶會招待來賓。

▲灣仔街坊會夜校昨在英京酒家舉行第一屆高小畢業禮。

港區補辦小販牌 今天是最後限期

九龍分區定期轉換牌照

【本報訊】港九各區小販牌照，自當局開始補辦以來，香港區補辦日期，今天已是最後一天了。凡持有各種牌照而仍未轉換者，速往體育道小販牌照管理處去辦理。九龍區方面小販牌照轉換，本星期三指定受理旺角區，本星期五指定受理深水埗區，地點在上海街小販牌照管理處。

小學新生考試畢 定期下月中放榜

【本報訊】官立小學一年級新生入學試，已於前日考試完畢，投考二年級以上各班新生將於今日起逐日舉行考試。現據有關方面透露，投考各校新生，本由教育司署發出考試通知書，現因投考者衆，凡所考學校無學額時，即將不予通知。至於考試發榜日期，約在八月十五日以前，由各學校發榜或各學校分函通知錄取生，如在十五日後，仍未獲知及各投考學校榜上無名者，則已落選，都不再個別通知。尚有部分官立小學，計有醫時、九龍船塢、香港仔小學暨新界各官立小學等都自行辦理投考事宜，其投考期與教育司署辦理者不同。

天氣

輕和西南風，轉中和。晨偶有陣雨，後轉晴、熱。

高潮　上午六時三十一分　下午九時三十八分

低潮　下午二時三十八分　晚十二時廿一分

中環修路 女生改道

▲中環奧卑利街上，每天中午各校放學的時候，照例是擠滿了回家的年輕的女學生，這兩天，她們的蹤影突然消失了。你道是什麼原因？原來這條街正在翻修路面，她們嫌路難行，於是另行改道了。

香港小新聞一閱

花王被毆

▲男子劉英，昨晨零時許，走到何文田村附近，突遭手持鐵尺和利刀的暴徒毒打一頓，身受重傷。據說此受傷男子是個「花王」，此次被打，可能與桃色糾紛有關。

三童中毒

▲三個未滿五歲的幼童王林耀華、梁金妹和梁金棠，昨日中午，在家裏分食了一罐罐頭牛肉，食後嘔吐不已，被送醫院洗胃。

▲婦人何帶年，四十歲，住荃灣舊街四十七號，有女黃大錦，在荃灣某紗廠做女工。另有一個小叔子黃祥，跟她們住在一起。昨日下午一時許，何帶笑被人發覺，在自己的家中懸樑自盡。送至醫院後，已返魂無術。據說：前天她曾與人吵架。

▲灣仔赤柱酒家三樓，卅一號房，昨晨凌晨二時半，有一男住客服毒自殺。此人名叫劉×棠，四十二歲，他吞服滴露後，不久即被發現，送醫院救治後無礙。據說：他以前是個汽車司機，失業多時，窮途末路，乃出此下策。

風靡全球的…
飛龍牌 帛布
REGISTERED TRADE MARK MADE IN JAPAN
FLYING DRAGON
No.12000 Broad Cloth SANFORIZED
No. 9900
No. 9800
No. 9600
No. 9500
No. 3000
No. 9350
No. 9300
No.16000 White Shirting
雨傘地球牌 Umbrella on Globe
TOYO SPINNING CO.LTD.
No.3800（白布）
世界上最著名的紡紗織布商
東洋紗廠
即東洋紡織股份有限公司
(TOYO SPINNING CO., LTD.) 日本・大阪

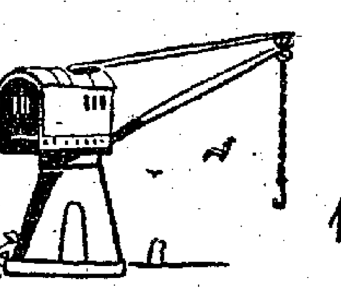
利舞台 大世界
不日聯映長城傲世之作
青春一去不復返！人老珠黃悲遲暮！
長城電影製片公司出品 刻劃都會女性心理曲折動人鉅片
姊妹曲
密切注意映期
都會女性寶鑑 歡場兒女悲劇
靡爛享受·害人墮落
集中一流人材·成不朽鉅鑄
（出場序）夏夢 劉戀 龔秋霞 韋偉 蘇秦 平凡 曹炎 孫芷君 陳靜波 劉甦 姜明 金沙 聯同主演
製片人 袁仰安 編導 朱石麟
JOYCE AND DELL
長城

概談上半年的香港經濟

討論三個問題：西方市場蕭條的影響，游資活動的變化，工業上的問題。

高文玉

在最近期間，各報多發表了許些有關香港上半年經濟情況的新聞和文章，概括地介紹了今年以來的香港經濟。我這篇文章，也想談談這方面的事情。因爲限於篇幅，所以只想就其中幾個顯著的現象說一說。



好了呢？壞了呢？

從港府發表的貿易統計數字看出，今年上半年各月，香港對外貿易是略有起落的。這是在貿易的極低潮中的些微起落。總的情況，依然繼續不佳。由一至六月對外做生意的總值，不過二十八億元。即使比之去年的同期，也少了兩成多。比香港實施貿易管制前的同期，少了一半。

這個紀錄，就是香港經濟繼續衰落的標誌。

但是，值得研究的，就是這是什麼原因造成的呢？

更加明顯的影響

除了「禁運」，大家就會談到「西方經濟蕭條」的影響。如果說，西方經濟蕭條在去年開始對香港發生了影響，則在今年的上半年，這種影響就更加明顯了。這是今年上半年香港經濟的一個顯著的現象。

可舉的例子是多的。

最明顯的例子之一，就是外銷市場的迅速衰落。這表現在香港的輸出上，除了英國線之外，輸出到歐洲各國的貨物，上半年與去年同期比較，竟以很大的幅度降落。其中輸法國的貨物減了四成，比利時減了五成左右，荷蘭減了七成多，意大利減了九成多。其次，香港對東南亞各地的輸出，與去年同期比較，減退的比率也大。其中輸日本的貨物減了六成多，印尼減了三成多，泰國減了差不多三成，馬來亞減了一成多。

如大家所知道的，使上述銷場消化貨物的能力退減，原因雖然很多，但是除了「禁運」，就應當說，它與西方國家的經濟蕭條，越來越有顯明的關係。其中尤以日本與西歐的經濟情況爲最明顯。在這兩種情形下，使香港從西方各國的入口，也不得不減少；對內地的出入口，雖然仍居各線之首位，但是，因爲海外各地銷場的收縮，也不得不繼續減少。

另一個例子

最明顯的例子之二，就是西方國家的貨物跌價對於香港的影響。

第八十一期（逢星期一出版）

以西藥來說，由於西方國家的藥品生產「過剩」日甚，各國紛紛減價競銷，以至西藥訂價總繼下跌。如UP B師針的訂價，一月初至六月由每支一元零二仙跌至八毫三仙；香港同一貨品的現貨，則由一元零五仙跌至八毫三仙。UP廿萬單位西林的訂價，一月初至六月由每支六．二五先令跌至四．七五先令，跌百分之二十六強；香港同一貨品的現貨，則由五毫五仙跌爲三毫三仙，跌了百分之四十。

五金的訂價，雖然在今年四月開始回昇，可是一至四月的繼續性跌風，也對香港的五金市發生過不利的影響。

其他如澳洲、美國的小麥訂價，一至六月分別由每長噸二十八英鎊十先令跌至二十五英鎊十一先令，由二十八英鎊十一先令八便士跌至二十五英鎊十三先令九便士；又如，暹米的訂價，一至六月由每公噸四十九英鎊二先令跌至四十三英鎊十四先令，等等，對於香港的麵粉市情，以及糧食問題的處理，均有其或多或少的現實的影響作用。

我想談的第二個問題，就是爲大家所關心的資金問題。

游資活動日趨呆滯

閒散資金仍在繼續增加。投機市場還是沒有消化了這些游資。

「游資充斥」，已經成了時下許些人的「口頭禪」。事實上，從對外貿易繼續減少這一點就可以理解：香港市場上的閒散資金仍在繼續增加。

收縮通貨八千萬

有人問：現時炒地產、股票的人多了許多，這不是「消化了」不少閒散的資金嗎？

我認爲除了把資金外移，以及起建新樓這兩種主要活動之外，股票和地產的買賣，不過表示游資由甲之手，轉移到乙之手。到頭來還是沒有「消化了」這些游資。

最近，發行銀行曾經在一個月內收縮通貨近八千萬元，在客觀作用上，多少能減輕了游資的衝力。但，這種作用還是微弱的。

活動的特點

因此，市場上的游資還是多的，數量仍然在增加。不過，它的活動的特點就是越來越見呆滯。

有什麼事實足以能說明游資的活動是在呆化呢？

第一，存款的增加，是游資活動呆化的例證之一。據銀行界人士承認，去年以來，一般存款是在增加的。中外銀行的存款有廿餘億港元。每月增減不過數百萬元。

第二，票據交換數字，起落甚微。由一至六月，每月票據交換總數呆企於十一億元間。

第三，股票、地產的經營，雖然比較活躍，但是已臨價高勢危。游資在這兩個範圍內的活動，近於飽和；游資可鑽的空子少，活動日趨呆滯，這就是商場蕭條進一步深刻化的表現。

工業市場變化大

第三個要談的問題，是工業方面的問題。據說今年上半年香港工業品的輸出，有三億四千萬元。這是香港工商處的統計。這個數字比去年同期約增一千萬元。一至三月比去年同期增加，三月份以後，則按月比去年同期減少。工業品所以還有一定的數量輸出，據說有三個主要原因：第一，人工被充分「廉價」化；第二，有一部份工業原料，成本比日本工業所用的爲低；第三，增加了些英國及其屬地的市場，如搪瓷、電筒、塑膠、樹膠……之外，不幸的就是佔香港工業品輸出百分之三十以上的紡織工業，產銷均不如往年。這是因爲受美日棉織品滯銷、削價和市場購買力下降的影響所致。

但有一種現象是明顯的：港工業品的外銷，很不穩定，市場情況變化很大。

例如，工製品輸往印尼——香港工業的最大主顧，從三月到五月，每月均有二千餘萬元。但到六月，一下就跌至一千六百餘萬元，跌了差不多一千萬元，跌去了百分之四十左右。工製品輸泰國，今年一月還有五百五十餘萬元，六月份則僅有二百五十萬元，跌了百分之五十五。不僅舊的主要的市場不穩定，變化大，即使是「新」的市場，有些地方也如此。如英屬的東非、西非、南非和中非，從香港去銷的工製品，今年一月還有七百一十四萬八千元，六月份僅得五百二十六萬八千元。

香港進出口貨價統計

日期：七月十七日至廿三日

類別	比一九五〇年上半年平均價漲▲或跌×百分比	比上期漲▲跌×百分比
總平均	×〇〇·二五	×〇·四四
五金	▲二三·四二	×〇·〇七
工業原料	×一七·〇三	▲〇·三五
花紗布	▲〇七·七九	×〇·五〇
西藥	×四九·〇二	×〇·八七
洋紙	▲三〇·二六	×〇·八二
土產出口	▲〇三·〇八	▲〇·一八

說明：香港進出口貨價統計，係根據八十五種進出口貨批發價格平均計算。（謝）

「緊縮」、「貶值」在日本

上半年日本對外貿易入超佔五億四千萬美元，佔全部入超的八成。「緊縮」政策使日本經濟更見困難。日圓貶值也不是個解決問題的辦法。

「通貨緊縮」和「通貨貶值」，是日本在金融方面所面臨的兩大問題。兩個問題都是在日本加緊軍備和對外貿易困難的基礎上發生的。

僅存外匯五億美元

據吉田政府大藏省本月八日公布的貿易數字，雖然出口比去年同期有所增加（由六億零四百萬美元增至七億二千萬美元），但是，入口增加得更多（由十一億六千萬美元增至十四億一千萬美元）。結果，產生了六億九千一百萬美元的驚人入超。

這個入超額，遠遠超過了去年全年九億四千萬美元入超的一半。其中對美元區的貿易入超，就佔了五億五千餘萬美元，約佔全部入超的八成。僅從這一點，就可知日本貿易上的危機，是由美國造成的。

嚴重的入超，使得日本的外匯更加臨近枯竭。

據說，今年頭五個月，日本的外匯儲備已減少了一億八千八百萬美元。另據「日本經濟新聞」本月九日報道，到六月底，日本外匯儲備實際上已不是五億美元。像這樣一個數字，是難以維持日本目前的貿易規模之必要量的。

日圓身價大跌

日本外匯的日益枯竭，成爲日圓身價下跌的重要原因。日圓的跌價，又可從日本的物價看出。

據路透社報道，日本的八種商品（燃料、糧食、五金、建築材料、棉紗、化學品、紡織品及其他貨物）批發物價指數，一九五一年比一九五〇年飛漲百分之五十五，去年的十月至十二月，更比一九五〇年飛漲百分之六十。

今年初，不少日本外匯的黑市價，早已遠跌在官價之下。日本經濟學者就表示，三百六十日圓兌一美元的比率，可能貶值爲五百日圓兌一美元。

「緊縮」不是辦法

吉田面臨着輸出的危機、外匯日益枯竭以及日圓貨幣價值的下跌等問題，在許久前便採取了「緊縮通貨」的對策。

吉田政府企圖以「緊縮」這個「法寶」，阻止日圓貶值，「振興」出口，以緩和外匯枯竭所造成的危機，及爲財閥的復活創造有利的條件。但是，「緊縮通貨」卻帶給日本人民以很惡劣的結果。

收緊頭寸的結果，使得許多工商業者都叫「水緊」。據吉田政府審議廳報告，今年四月東京的「不能兌現的支票」有四萬二千張，而去年四月卻只有二萬八千張。特別是在六月份，許多批發商迫得以跌破成本的辦法，傾售存貨。

日本的中小工業家，受打擊最大。其中尤以紡織商所受打擊最烈。僅在今年的四月，就有八十九家紡織公司破產，而去年的四月，紡織公司破產的只有十五家。

另據吉田政府的勞動省公布，今年頭三個月每月都有四、五百家企業實行「調整」。大批中小企業陷於絕境。失業人數增加（據勞動省統計，今年頭三個月解雇工人每月都有一萬五千名）。

誰得了利

這麼一來，又爲「大魚吃小魚」、資本集中創造了有利條件。

據路透社報道，本月十六日吉田政府和日本銀行界領袖集會，計劃恢復「財閥」制度。其目的在消滅「資金薄弱的小公司」，而將資金雄厚的大公司合併組成一强有力的貿易公司。

通商產業省通商局長牛場信彥甚至公開說：吉田政府的政策，是「淘汰」中小企業。在七月一日，戰後曾一度被「分散」的三菱財閥的主要企業之一——三菱商事公司，已由於四個大貿易公司的合併而正式復活。

貶值也不是辦法

雖然吉田政府仍在努力推行「緊縮」政策，但從前面的貿易統計數字可知，今年的出口更加遠落在入口之後，外匯更形枯竭。

今年的上半年，日本的物價和生活費仍繼續上漲。日圓身價續跌。金融危機已甚。

在這種情形下，美國海外活動總署代表團長梅耶對大藏省和通商產業省官員表示，認爲日圓貶值已無可避免。並且認爲日圓將由三百六十圓貶值到四百五十圓至五百圓。

當然，日圓貶值對於美國是有利的。如日圓按上述比率貶值，則每一美元就可以多兌日圓九十至一百四十圓，美國人就可以更少的美元，換取更多的日貨。

誰也知道，以「貶值」應付經濟危機，不過是一種「飲鴆止渴」的辦法，對於日本人民是非常不利的。其結果只有使日本經濟陷於更嚴重的危機。

如許多人都已指出過的，日本解救經濟危機的惟一可行之道，就是擺脫美國的控制，停止擴軍備戰，並儘速開展正常的貿易。（黃山）

·工業知識介紹·

木頭可以製成人造絲

·白絲木·

木材是建築上的材料，因爲它裏面含有纖維素，所以也是造紙和製造人造絲的原料。

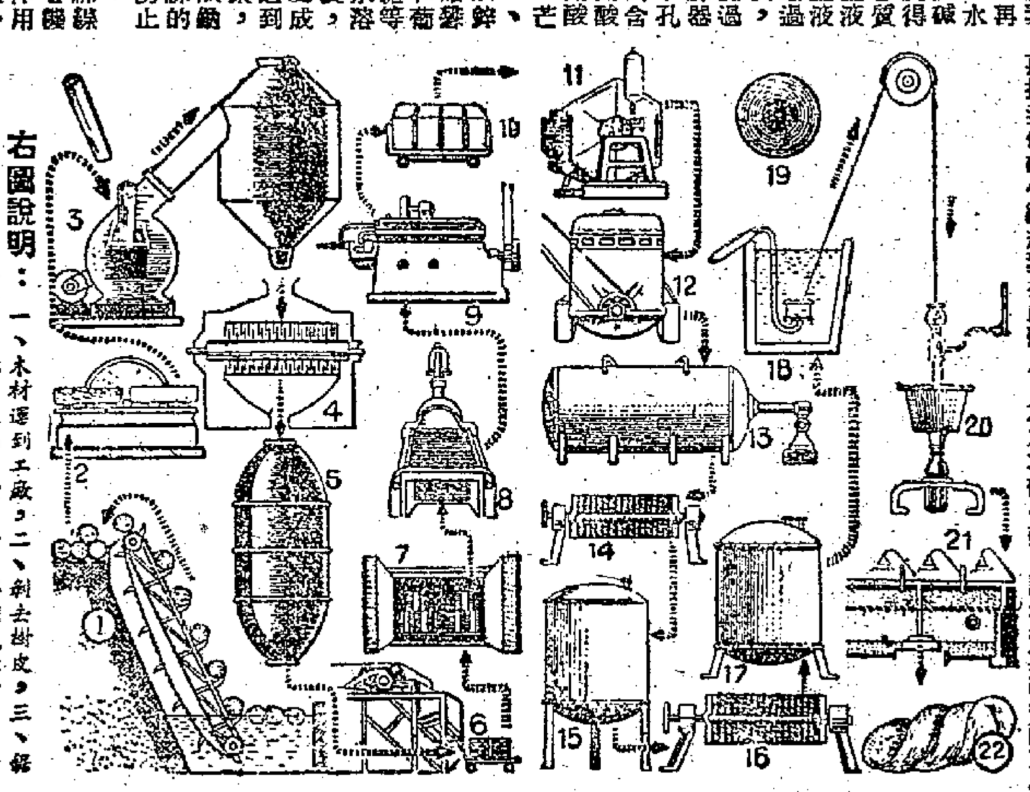
把木頭碎成細屑，放在密閉的碱溶液鍋裏去煮，在四到五個大氣壓力下，經過二十到二十五小時以後，木材軟化了，除了纖維素以外，其餘的東西都溶化在碱液裏，只賸下細小的纖維素。因爲這種纖維素的纖維太短，只能用來造紙，我們怎樣把它製成人造絲呢？

可用化學藥品來處理這種太短的纖維素。用硝酸、醋酸或氫氧化銅的氨溶液等等來處理就製成人造絲，它們分別叫做硝化絲，醋酸絲或銅氨絲。用燒碱（氫氧化鈉）和二硫化碳處理而製成的人造絲叫做黏液絲。

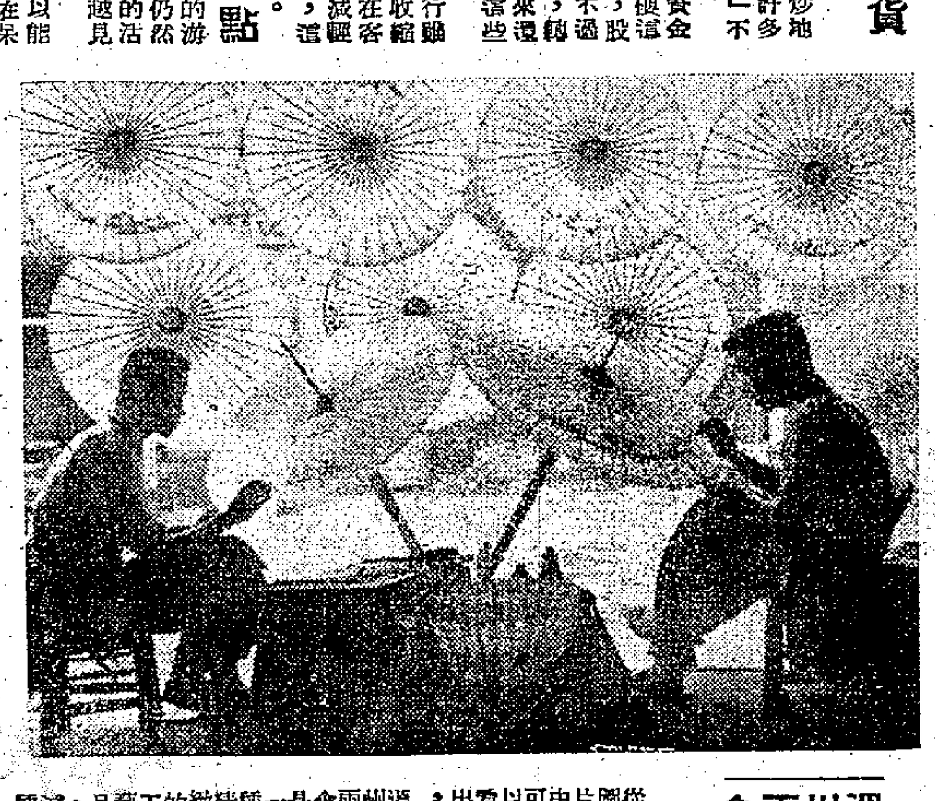
製造黏液絲是最簡單而又便宜的把木材製造成人造絲的方法，這種人造絲的價格只及天然絲的十分之一。它的製造方法是：把純淨的纖維素片先浸在燒碱的溶液裏，混合得均勻，經過兩三小時後，取出來靜置兩三天使它成爲碱化纖維素。再把這個碱化纖維素搗成碎片，加入二硫化碳，調和後再經過兩三小時，再和土水和燒碱，就得到膠質的黏液。黏液經過過濾後，又經過噴絲器的小孔流到含有硫酸、硫酸鈉（芒硝）、硫酸鋅（皓礬）和葡萄糖等的水溶液裏，黏液就立刻凝固，變成了絲線，因爲黏液遇到酸，會又變成纖維素，所以能夠凝固。硫酸鈉和硫酸鋅能夠增加絲的光澤，葡萄糖可以防止纖維素被硫酸浸蝕。

自酸中出來的絲，進入旋轉極快的離心機中，由於離心力的作用，絲線沿着離心機壁一圈圈地繞起來，這樣就繞成了線捆了。

紡好了的絲再用清水冲洗，用熱空氣烘乾，就成了一束束的人造絲。（圖爲木頭製成人造絲的裝置）



右圖說明：一、木材運到工廠，二、剝去樹皮，三、鋸成木片，四、碎成木屑，五、在鍋中煮，六、得到纖維素片，七、放置在一定溫度和濕度下，八、把纖維素浸在碱溶液中，九、把碱化的纖維素搗成碎片，十、碱化的纖維素準備再加處理，十一、用二硫化碳處理碱化纖維素，十二、得到膠質黏液，十三、混合各種黏液，十四、黏液通過濾器，十五、黏液形成，十六、黏液通過濾器，十七、成絲線前的黏液，十八、黏液通過噴絲器，十九、有小孔的噴絲器罩，二十、黏液絲經過離心機，二十一、清洗黏液絲，二十二、製成的一束人造絲。



溫州雨傘

從圖片中可以看出，溫州雨傘是一種精緻的工藝品。這種工藝品除行銷國內各地外，還遠銷南洋、西歐等地。

華南四大果王之一

香甜肥美的廣東蕉

杜敏

六、七月間在華南這個「水果王國」裏，有着一種特有情調，紅色的荔枝、綠色的西瓜、黃色的菠蘿……夏風吹着果香吹送過來，使人那麼陶醉。

這都是帶有季節性的果品，時候一過，要想再吃就不容易了。但，華南蕉類產期卻是四季不間，經常可以採摘的。它是「水果王國」中的四大果王之一。華南出產的蕉，一共有香蕉、大蕉、龍牙蕉以及一部牛奶蕉等。香蕉的產量最多，而且有着一種特別的香味。它可以生吃，也可以製造香蕉糖和香蕉精。從它所含澱粉、糖份和丙種維他命的數量看，更可知道香蕉不僅可口，而且還有豐富的營養價值。

廣東出產的蕉，一般比廣西多，而廣東的香蕉出產地，又主要集中在東莞縣的麻涌。那兒的田洲、河滘以至屋外窖地，都種植着蕉樹。

近年來，蕉的產量是大大地增加了。廣東蕉去年的總產量，比起解放前（一九三六年）已多出了一倍六，換句話說，解放前廣東只生產一百萬斤蕉的，到去年已經生產出二百六十萬斤了。

就拿廣東東莞縣麻涌鄉的情形來說，解放前金融波動，蕉價又不值錢（大概三擔香蕉才換一擔稻穀），再加上市場操縱和賒銷等種種陋習，農民種出的蕉，也解決不了生活。因此大家都無心生產。而現在呢，果農有蕉不愁賣不出，而收購價格又合理，一擔香蕉差不多可以換一擔稻穀。

蕉樹回到蕉農的手裏，再加上政府的幫助，麻涌鄉種蕉面積去年已比解放前增加了一倍。平均每畝蕉的產量，也提高到三十五擔。去年，東莞縣就出現了十年來少見的香蕉大豐收。

在解放前，華南香蕉內銷僅限於漢口和上海，外銷也只有依靠香港和澳門這兩個地區。近三年來，由於人們生活提高，交通也暢通無阻，華南香蕉內銷市場已擴展到天津、西安、北京、哈爾濱、鞍山、滿洲里……等地。一九五三年，廣東香蕉運銷國內各大城市的數量，比一九五一年大概增加一倍。這一年，從廣東運出的香蕉就有一億斤。去年八月底，第一批廣東出產的香蕉開始由廣州裝上冷藏車卡直運到蘇聯去。

華南這種有名的果王，近年產量是增加了，而銷量也是增加得很快。

（圖片說明：廣東出產的香蕉，香甜而肥大，富有很高的營養價值，輸出國外的數量，逐年增加。這是廣州市河南園藝試驗場東園作業區蕉園的一角。）

龍眼緊隨荔枝來

鄒樺

每年當荔枝臨近「末造」的時候，龍眼就緊隨着上市。現時在市面上，也已見到一顆顆圓如彈子的龍眼。

龍眼每當春末夏初，開細白花，七月實熟。今年的龍眼，在七月中旬到港。據熟悉的人說，龍眼的盛產期，是在大暑以後十多天。假如要想多吃點龍眼，現在就不要把機會放過。

記得龍眼最初上市的時候，數量很少。起碼要化一元五毫才吃到一斤。但現在每天由火車和輪船載來的不下二百擔，許多水果攤也擺上這一應時佳果了。

龍眼的名稱很多。除了被叫作「荔枝奴」之外，又名爲「圓眼」、「益智」、「桂圓」、「龍目」等。它的產區是比較廣闊的。而以廣東、廣西、福建和四川等地出產的比較著名。

由於地理上的接近，我們在這裏所吃到的龍眼，多數是來自廣東的東莞、羅定、廣州、石岐等地。其他如廣西的鬱林，福建的興化，都有龍眼的出產。

龍眼的品種，雖然不似得荔枝這麼多，可也有好幾種。廣東的以「石硤龍眼」最出色，色味均好。此外，還有烏圓、花殼、孤圓、秋風子、腕肉、金字、山字等，不勝其數。孤圓的果實最大，還有一種叫做「虎眼」，果肉厚而味甘。

每年龍眼一屆成熟，果商便忙着搶購，與出口商聯絡加工。最近，香港某大罐頭廠爲趕製龍眼罐頭出口，他們的出口據說已近八、九萬斤。此外，出口商已準備趕製一批龍眼，運往南洋一帶。因爲居住海外的僑胞們，是喜於嘗到家鄉名產的。近來新加坡和暹羅也忙着扯購。

小麥、白米訂價下跌

今年上半年美國、澳洲的小麥價格滑跌。泰國白米的訂價，也下跌了不少。

小麥的訂價（單位：長噸、英鎊。每月十五日價）：

（一）美國小麥（F.O.B.價）

一月	二十八鎊三先令四便士
二月	二十八鎊十一先令八便士
三月	二十九鎊十九先令六便士
四月	二十八鎊八先令十便士
五月	二十六鎊八先令四便士
六月	二十五鎊十三先令九便士

（二）澳洲小麥（C.I.F.香港）

一月	二十八鎊十先令
二月	二十八鎊十先令
三月	二十七鎊十九先令
四月	二十七鎊十先令
五月	二十六鎊七先令六便士
六月	二十五鎊十先令

泰國白米訂價（F.O.B.價。單位爲每公噸英鎊計算）：

首季	四十九鎊二先令
五月三日	四十七鎊四先令
六月九日	四十三鎊十四先令

（李）

當銷的毛巾

毛巾是夏季當銷的貨品。但今年的毛巾銷量，一般來說，約比去年同期減少一半。

今年毛巾銷量減縮，主要由於外銷量減少。其次，本地市場的銷力也很弱。因爲在一般人扯購力弱，尤其是對於價錢較高的浴巾，購買的人更少。有些人在以往如遇浴巾舊了，就會買過一條新的。但現在卻非等它破爛了，才會換新的。在這種情況下，毛巾的銷量就自然減少了。

又因日本、美國毛巾源源運到，故雖在旺銷的季節，毛巾的市價，一般仍均較年初降低。如日本五磅梅花浴巾，年初每打售四十元，而現在每打只售二十四元，降達百分之四十。又如美國普通面巾每打亦由二十二元降爲十九元五毫。同時，商人所獲得的利潤也降低，現時沽出一打浴巾，只賺四、五毫錢。如當新貨多冲場時，還會蝕本。

毛巾的花色實在不少，除了雪白色的外，還有紅、黃、粉紅、間條、起有凹凸花草等等。毛巾的來源，以日本、美國、內地貨較多。本地廠家亦有出品。（王京）

買賣西藥的經驗

——第十講P.A.S.（對胺基水楊酸）

·建業·

業務講座

P.A.S.的原名叫 Acidum P-aminosalicylicum 是一九四九年才在醫藥領域上公開出現。「P.A.S.」的本名叫對胺基水楊酸。「PAS」就是原英文名稱的簡稱，現已成爲市上普遍使用的名稱。

據說，這種藥物對於各種結核菌都具有顯著的制肘力，可治各類型的結核病，特別是急性的滲出性和肺結核病。如與鏈黴素（肺針）一起施用，則可減低結核菌對鏈黴素的抵抗力。當它最初在市上出現時，售價相當貴，約等於現在的售價十倍。後來各國都能大量供應，彼此競爭生意，售價就逐漸降低。由此藥而進一步製成了鈉鹽（Sodium Salt）和鈣鹽（Calc.Salt），亦即對胺基水楊酸鈉（Sodium P-aminosalicylicum）與對胺基水楊酸鈣（Calcium P-aminosalicylicum）。現在普遍採用的就是這兩者。兩者的效用都一樣。

據藥典載，前者的形狀是白色的結晶性粉末，無臭，味甘而略帶鹹，後者的形狀是白色帶淡黃的結晶性粉末，不易濕潤，但能溶於水。鈣鹽的PAS較鈉鹽的PAS適口易服，且有較好的耐量性。鈣鹽的PAS毒性不大，但仍存有某些副作用：在服用後會發生胃不舒適，食慾不振，惡心，嘔吐或腹瀉，有時也會發生暈眩。

現在市上售的多是已製成一定份量的片劑。普通的包裝是一百片裝。也有二百五十片的。一百片的每瓶售價約在二元至三元之間。有些廠的製成品冠以專有成藥名稱，並把價格提高。所以，各廠各牌的製成品價格並不一致。除片劑外，還有注射劑和粉劑在市上出售。

照以往的市情來說，鈉鹽的PAS銷路比較鈣鹽的PAS大。它的包裝分爲四分之一公斤、一公斤、五公斤、十公斤和五十公斤等數種。最小的包裝適合於零售用。其他的包裝則合於外銷。

講到外銷，以一九五一年下半年至一九五三年上半年爲最旺盛。那時候，成交的數量很大，每次成交都以噸計，利潤也很好。後因西人增大了訂貨量，來貨多了，又不能及時銷出，而廠方自願將訂價減低，致使售價跌破成本。最近廠方爲爭做生意，已將訂價減爲每公斤十五元左右。但這個價格仍與市價相距很遠。雖然現存貨物多是變了色的，完好的並不多。但商人還在觀望，未敢訂入。

關於貨物包裝是否妥善的問題，過去有許多人都沒有考慮到。現在積存下來的許多變色貨，就是因爲包裝不妥而起變化的。從此處吸取經驗，將來訂貨就應注意，要廠方必須以固封不透氣，能避潮濕的設備來裝貨。這樣才可使貨物保持不變，而減少損失。

嶺南木瓜

木瓜也是嶺南名果之一。這是廣州市郊教和鄉的木瓜園，農民正在採摘成熟的木瓜。

籃球四强今夜出師
修頓場裏作龍虎鬥
順聯戰東方華南遇淘大
門票分一元兩元上午開始預售

【本報訊】香港兒童遊樂場協會與灣仔兒童福利大廈籌款而舉辦的四强籃球邀請賽，定於今晚八時開始在修頓球場舉行揭幕戰。首場東方對順聯，末場淘大對南華。入場券分一元、二元兩種，今天上午十時至下午四時在灣仔福利大廈預售。因這項比賽是集中全港精銳會師，到時當有一番熱鬧。

首場比賽，順聯出戰東方。順聯雖是一支「新軍」的球隊，但進步很快；更因他們身材平均，氣充力沛，能夠保持在高速度下作戰，具有很大的威脅。前鋒曾啓源、張盛權都善於遠射，取分很有把握；後衛鄺金富與馬韜都堪稱不弱。只是全隊作戰經驗還嫌差些，假如到時能夠在不怯場的情況下作戰，東方取勝亦不容易。東方的陣容頗見完整，全隊球員善於快傳急攻，進攻時黃紹良的中央突入與鍾振沛、陳德甚的遠射都很具威脅，並能左右穿插，活動性很强。退守時陳文仙、黃紹良與丘揚榮座鎮籃下，爭奪籃下優勢很有把握。全隊攻守都略勝於順聯一籌，只要不輕敵，將可得勝。

末場比賽，南華對抗淘大。兩隊最近曾作友誼賽，淘大以四十一比卅六險勝。雙方實力相埒，無疑是一場龍虎鬥。淘大因爲於下月初遠征星洲與暹羅等地，近來練習較前積極，因而球員的氣力、全隊聯絡都漸趨正常。潘克康、吳乙安與招成滿都慣於合作，能循着射；揚比福彈力佳，搶奪籃下球十拿九穩，陣容甚爲完整，取勝機會較大。南華的人材本來不錯，但因近况並不很好，復將李瑞能未能配合其他球員以迅捷的攻守作戰，今晚如能盡量利用快傳急攻，多作中距離投射，收穫可望較大。

錄四隊球員名單如下：

（東方）丘揚榮、陳文仙、黃紹良、陳德甚、鍾振沛、麥國强、裴成勝、李錦海、岑煥潮、馮國忠。

（順聯）馬韜、鄺金富、伍元照、張盛權、曾啓源、李雄超、譚國健、蔡英倫、潘煥民。

（南華）李瑞能、凌錫銘、吳振權、區國明、林景良、譚國華、朱志彪、姚草永、任偉然、李宏燄。

（淘大）潘克康、吳乙安、崔東祥、招成滿、招成堅、林鑾良、盧荷葉、劉維正、揚比福。

華人足球聯賽
糧雜受挫新公司
中健力戰勝華正
海文員今日出戰集賢

【本報訊】華人足球聯賽昨天舉行了兩場，戰果是：新公司勝糧雜二比零；中健勝華正二比一。

今天還有一場角逐，六時一刻仍在跑馬地A場舉行，由集賢對海文員。這場比賽是工力悉敵之戰，雙方均有個中好手，預料必有劇戰。雙方陣容是：

集賢隊

杜錦雄

譚設　鍾滿榮　梁少松

謝少如　彭偉民

儉　梁木勝　盧華　陳漢

海文員

其劉　容　方

鄒榮炳　伍振安　麥榮棒

區士榮　馮錦棠　區士彬

昨戰，新公司與糧雜的戰鬥力有相當距離，雖然糧雜演出不錯，可是新公司比它更好。

新公司於上下半場射入一球，建功的是吳葆良與麥兆細。兩隊陣容是：

新公司

曾杰球　吳葆良

薛耀日明

錦（上）林沛流

雄陣嘉欣（下）麥兆細

振强　採

糧雜隊

何雁翼　麥逸恩

杰李來　杜劍飛　邱振雄

虎榮標

末場中健對華正，相持熱烈。華正隊有很好的演出，其中以梁永標最出色，周文廣、夏寶通等均有好的脚法，只是周文廣下半場缺氣，失掉很多可勝機會，不然，戰局可能改觀；守門李子輝個子雖矮，但身手甚好，不但力救險球，還能擋出一個九碼罰球。

中健各人氣力充沛，盡了最後的努力才獲勝。此戰，它先勝一球，接着又得一個九碼球，不料在孔繁熙主射時，被守門李子輝擋出，球兒繳跌在門前，此時如果孔繁熙衝前再加一脚，那仍是可能入網的，但孔繁熙躊躇不決，就被守門衝前踢去了。此後華正急攻，周文廣一次突擊，守門李錦洪見勢急迫，衝出用脚踢，不料球兒竟打中己方李啓明的手，因此被罰九碼球，華正由周文廣射入，成各一平手完上半場。下半場戰情更緊張，激戰到完場前三分鐘時，中健得梁根射入一球，才以二比一小勝華正。兩隊陣容是：

中健隊

梁根

孔繁熙　林炳坤　李錦洪（上）

陳炳榮　周愛華（下）　李啓明

陳均能

華正隊

劉忠武　何應燊

陸建（上）　楊家適　薛耀新（上）（下）

李子輝　梁永標　周文廣　夏寶通　連（下）

初級游泳比賽今日截止報名

【本報訊】香港游泳總會主辦的初級游泳錦標賽定今日下午五時半截止報名。全部項目與上屆無大差別，僅增加一百碼蛙式一項。其餘接力賽以碼爲單位，四人共泳二百七十五碼的距離。參加比賽的除須在香港居住半年以上及爲泳總的註冊泳員外，並須遵照如下規定：（一）公開賽及初級賽冠軍不得參加；（二）公開賽獲得個人項目的前三名不得參加。兩日預、決賽項目如次：

第一日（十三日）：㈠男子一百碼蛙式、㈡男子五十碼自由式、㈢女子一百碼自由式、㈣男子二百廿碼蛙式、㈤女子五十碼仰泳、㈥男子四百四十碼自由式、㈦女子二百廿碼蛙式、㈧男子二百七十五碼四人四式接力、㈨女子二百七十五碼自由式四人接力。

第二日（十四日）：㈠男子一百碼自由式、㈡女子五十碼自由式、㈢男子一百碼仰泳、㈣女子五十碼蝴蝶式、㈤男子三公尺跳板花式跳水、㈥女子二百廿碼自由式、㈦男子一百碼蝴蝶式、㈧女子二百七十五碼四人四式接力、㈨男子二百七十五碼自由式四人接力。

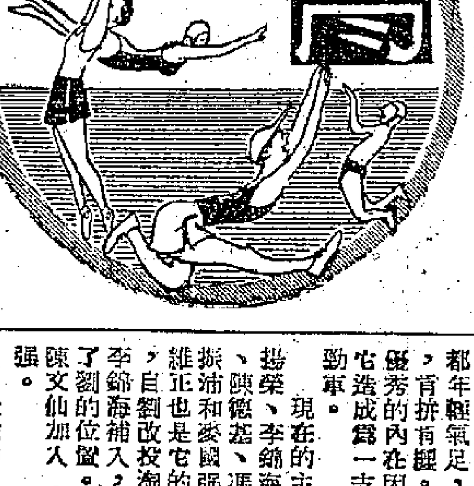
廣東省青年 廣州市
游泳賽揭幕
四百八十八人參加觀衆兩萬多人
分在兩個泳池同時舉行成績優異

【廣州通訊】一九五四年度廣東省青年、廣州市游泳競賽大會於二十四日下午七時二十分在越秀人民游泳場隆重開幕。到場參觀的觀衆二萬餘人。大會主席台正中掛着毛主席巨像，左右兩旁懸着毛主席「發展體育運動，增强人民體質」和朱總司令「普及人民體育運動，爲生產和國防服務」的巨幅標語。七時卅分，大會工作人員一百零六人，運動員四百八十八人分成左右兩列縱隊在雄壯的進行曲樂聲中進入會場。接着，大會在通過主席團名單後，由廣東省人民政府體育運動委員會副主任委員杜國庠致開幕詞。

第一場競賽由八時開始共有八項初賽，六項決賽。廣東省青年泳賽和廣州市泳賽分別在兩個泳池同時舉行。破中南紀錄及廣東省紀錄的有男子四百公尺自由式決賽第一名黎煥文（粵中）、男子一百公尺俯泳乙第一名李熾頤（粵中）。破廣東省紀錄的有：廣東省男子一百公尺仰泳決賽前四名：關文炎（粵西）、何仔（粵中）、梁倪（粵西）、郝永滁（海南）；省男子四百公尺自由式決賽第二名施演儀（省上機關），共二項六人。

破廣州市紀錄的有：廣州市女子四百公尺自由式決賽第一名黃紫顏（市民主青聯），男子四百公尺俯泳甲初賽前四名：麥兆粱（市工人）、黃卓珩（師院附中）、凌健彬（郵電）、劉忠誠（市四中）。破中南紀錄的有：男子一千五百公尺決賽第一名林炳輝（市工人）。

大會在廿五日上午八時、下午七時，將在越秀人民游泳場繼續進行比賽。上午的項目是省市男子跳板跳水初賽及決賽，水球表演，水球決賽，女子跳板跳水決賽，接力決賽及十三項游泳決賽，兩項初賽。下午的項目是四項接力決賽、十二項游泳決賽、水球比賽完畢並舉行閉幕式和水上體操表演、游泳及跳水表演。



中華挫獵人
約瑟勝僑聯
棒球聯賽兩場戰果

【本報訊】公開棒球聯賽昨天有兩場在京士柏球場舉行。上午中華對獵人，中華先施下馬威，在第一局便取六分之多，因此有了「本錢」，戰來更爲寫意。結果以十五比五贏得勝利。

九局過程比數如下：第一局獵人〇分，中華六分；第二局雙方〇分；第三局獵人〇分，中華一分；第四局獵人一分，中華四分；第五局獵人二分，中華一分；第六局獵人二分，中華三分；第七局雙方〇分；第八局雙方〇分；第九局獵人〇分，中華已穩勝，不須再賽最後一局。

下午約瑟對僑聯，約瑟投手李安納缺場，由奧馬供球，却未因此影響作戰實力，一攻一守，都優於僑聯，連戰九局，僑聯竟交白卷，結果十比零，約瑟大獲全勝。

在此戰中，「安打」比對，僑聯四、約瑟五，相差只一記，本來僑聯亦有機會可以取分的，可是它的擊手雖有上壘機會，却因動作太慢，很難偷壘，偷則被劈，所以被制之下，望「本位」而興嘆，欲歸不得。反之，約瑟擊手上壘，便憑着矯捷的身手而偷渡，在偷渡中更使到僑聯錯漏迭出，乘機取分。統計僑聯錯誤共十九記之多，約瑟只得八記。

約瑟每局得分如下：第一局〇，第二局三；第三局〇，第四局二；第五局〇，第六局三；第七局二，第八局〇；第九局不須再賽下去。雙方出賽球員如下：

約瑟：投手奧馬，捕手高拉素，一壘夏仙，二壘奧梳利，三壘北士，游擊依士美，左翼沙文，中堅沙利，右翼鄧布郎。

僑聯：投手鄭慶，捕手楊北君，一壘鄭慶揚，陳子英，二壘陳克開，麥廣治，三壘胡冠華，游擊任紀麟，左翼邱道强，中堅鄭康勇，右翼柳耀東。

論東方
霜華

曾經兩奪冠軍，是香港一支籃球勁旅。它的優點，主要的是人才齊全，能打硬仗，每一個人都可以取分。弱點是合作不夠熟練，取勝多靠中距離投射。拿目前的情況來說，它仍有待於加强訓練。

在籃圈之中，東方是一支勁旅，它曾一得銀牌賽，再奪加冕盃，成爲雙料冠軍。直到目前，在福利盃賽中，仍處於未敗的地位，而位居前茅，冠軍呼聲，相當濃厚。

它所以能夠造有如此良好戰績的原因，主要的是人才齊全。前方的投射，中間的運輸，後方的供應及防禦，彼此都能勝任。同時全隊又都年輕氣足，肯拚肯捱，能打硬戰。有了這些優秀的內在因素，便把它造成爲一支强有力的勁軍。

現在的主力是：丘揚榮、李錦海、黃紹良、陳德甚、馮國忠、鍾振沛和麥國强。原來劉維正也是它的後防主力，自劉改投淘大之後，李錦海補入，正好代替了劉的位置。最近復得陳文仙加入，實力更强。

全隊中，鍾振沛是主要射手。他的命中率有時可以達到百分之九十，有幾次大戰都是由他的神射而扭轉戰局的。他的投射既準，出手又快，使對方極難預防。除鍾以外，馮國忠和陳德甚的跳射，也有相當高的命中率。而黃紹良、麥國强、丘揚榮也是善射的人物，平均全隊幾乎每個人都能射，「士哥」自然會搶得很高。同時黃紹良和馮國忠的中間游擊的運輸工作也做得極好。前者身材夠，作中間樞紐及盤擬，都能勝任愉快。後者不再似以往「撈仔式」的打法，已能作有程序的運送。陳德甚輕靈美妙，能供能射，能守能搶。每次射球不中，他都能夠再搶上去將球回彈，成爲絕技。位置時間算得極準，彈力也好，且更迅捷。丘揚榮能攻能守，能供應，能策動，而且能射中距。李錦海沈着，中規中矩。麥國强玲瓏，十分神速。全隊人才透，每個人都是一個特長，又是一個時長。

取勝多半是用準確的中距離射，清清脆脆打進去的情形非常少。準確的中距射補救了它的合作不純熟之弊，但是如果遇到對方盯得緊，出手難的時候，就要陷於苦戰。所以全隊當務之急，是作配合的訓練，似乎以往太少。全隊直到最近還是訓練不夠充份的緣故。否則，除去不合作外，打法亦嫌太單純。外距離的投射，大半是在中距離作出，雖然準，但是一個法子，如果被人盯出了，就不容易施用。中距離投射也是一個不可長此依靠的打法，它並不是一個健全的方法。現在東方都是一支有力的隊伍，目前需要的便是技術、戰鬥力來合作訓練。

凌風盃乒乓賽
昨十一場戰果

【本報訊】凌風盃男女混合團體乒乓球賽，昨天十一場比賽，分在太古及銀行兩球室依時演出，全部戰績如下：

晨光勝聯益聯五比三；港大B勝廣華B五比二；新亞勝友聯B五比三；明秀勝小青（小青因忘帶球員證而被迫棄權）五比零；智仁A勝廣華A五比三；紫金勝智仁B五比一；換英勝晨光A五比一；永興勝百紅五比一；業餘勝港會五比零；華雄勝東紅五比三；藍鵬勝志聯五比三。

東方學生水運
昨天決賽完畢
公開三式接力泳勵進奪標

【本報訊】東方體育會於前昨一連兩日在荔枝角該會泳場舉行學生會員水運會，昨天是決賽，十五個項目中，以公開團體賽三人三式接力泳、男子中學組二百公尺俯泳、男子小學組二百公尺四人接力泳及拯溺、游泳、水球表演等項爲最惹人叫好；女童五十公尺自由式劉詠彬、邢鳳霞、邢鳳媚演出甚佳，博得觀衆掌聲不少。公開團體賽一百五十公尺自由式接力泳，新法沒有參加，勵進實力比較平均，奪得首席。男子中學組二百公尺四人接力泳與小學組二百公尺四人接力泳，新法包辦冠軍。賽畢隨即舉行頒獎。全部成績如下：

公開男子團體一百五十公尺三人三式接力泳：㈠勵進泳團，一分四十五秒正；㈡白鯊泳團，一分四十五秒一；㈢南華，一分四十六秒八。

男子中學組五十公尺自由式：㈠黃志勤，卅五秒八；㈡褚東生；㈢錢日明。

女子中學組一百公尺俯泳：㈠李雪香，一分卅七秒二；㈡尹惠珍；㈢謝愛蟬。

男子中學組五十公尺仰泳：㈠譚新泉，五十一秒；㈡何志祥；㈢廖志華。

男子中學組二百公尺四人接力泳：㈠新法，二分五秒正；㈡仿林，二分十秒正；㈢振聲，二分四十秒四。

男子中學組一百公尺自由式：㈠黃克勤，八十七秒八；㈡黃鑑宗；㈢吳偉俊。

男子游泳表演：劉維宇（海天）——挺泳；張仲堯（海天）——蝴蝶式泳；楊文傑（東方）——仰泳。

男童五十公尺自由式：㈠楊燧才，四十八秒八；㈡黃天宇；㈢黎康。

女童五十公尺自由式：㈠邢鳳霞，五十五秒八；㈡劉詠彬；㈢邢鳳媚。

男子小學組二百公尺自由式四人接力泳：㈠新法，二分廿四秒；㈡慈幼，二分卅五秒八；㈢振聲，三分五十九秒。

男子中學組二百公尺俯泳：㈠陳炳輝，三分廿四秒六；㈡陳國雄；㈢陳貴。

男童五十公尺自由式：楊燧才，四十秒八。

女童五十公尺俯泳：㈠邢鳳霞，五十八秒八；㈡劉詠彬；㈢邢鳳媚。

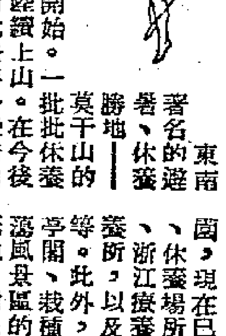
表演：童軍廿八旅拯溺隊四人分兩組表演拯溺法。

水球表演賽：中青勝東方五比二。

巴士在星
昨勝聯隊

【路透社新加坡廿五日電】香港九龍巴士足球隊廿五日在惹蘭勿刹球場以二比零打敗新加坡聯隊，保持不敗紀錄。下半場一球也沒有射入。巴士隊在五分鐘時首開紀錄，新加坡聯隊右後衛朱永强見球兒險，拚命搶救，不料了烏龍，竟將球兒送入網內。

避暑勝地莫干山
王水



東南著名的避暑、休養勝地——莫干山的夏季生活已經開始。一批批休養者和療養者已陸續上山。在今後幾個月內，將有比去年多幾倍的人，從各地來到這裏，度過暑期生活。

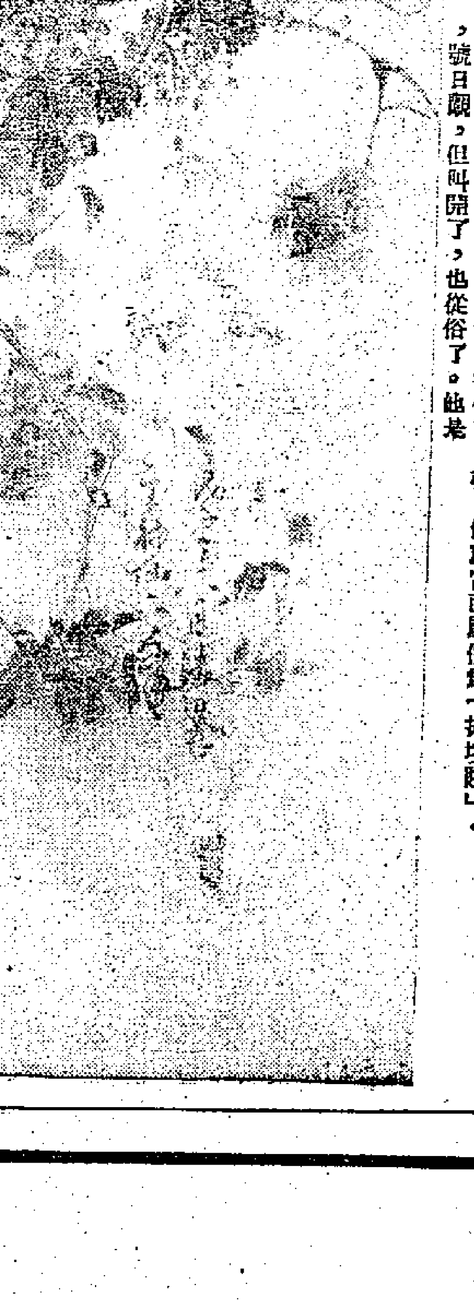
莫干山在浙江省武康縣西北二十五里處，距風景秀美的杭州六十一公里。它是浙西又一名勝——天目山的支脈。環山一百多里，峯巒綿亘不絕。主峯塔山，拔海約七百六十多公尺。山上景色佳麗的名勝古蹟甚多，如著名的劍池、蘆花蕩、古天池、龍潭和塔山等。莫干山上有蒼翠繁茂的竹林和無數瀑布流泉。夏天，山上清涼爽適，最宜於避暑休養。相傳吳王闔閭在這裏鑄造有名的莫邪、干將兩劍，莫干山便由此得名。現在蔭山塢的劍池瀑布，其上有磨劍石，傳說就是吳王當年磨劍的地方。

幾年來，經過人民政府的積極修建，莫干山的面貌更加秀麗了。那些原來屬於官僚的別墅花園，現在已成爲普通人民的療養和休養場所。這裏有上海療養院、浙江療養院，以及中國郵電工會休養所等。此外，又新建了許多花園、亭閣，栽植了四季花木。在蘆花蕩風景區的蘆花公園，新闢了山脚下的六河橋、噴泉花亭和露天游池等。通到山上的公路已經過整修，並新闢了兩條交通線路，現在，浙江交通運輸公司已增加開往山上的公共汽車，上下交通很便利。

莫干山上的療養院、休養所一年年在擴建、興建起來。一九五三年一年中，莫干山建築工人完成了二十九幢療養院和休養所的修建工程。這些工程都達到了「百年大計，質量第一」的要求。在施工中，建築工人們創造運用了各種先進方法，節約了許多建築材料。比如，建築蘆花蕩公園的大水庫時，工人利用底層岩石的自然條件，加上人工整理，就節省了一百二十包水泥。今年，爲了讓療養者和休養者有足夠的住所，他們又如期完成了幾座建設工程。

星中有話

溫日觀畫葡萄
秋堂



我國的和尙，在美術史中佔有一個很高的位置，自漢魏六朝起，幾乎每一代都有幾個以寫畫著名的和尙。現在講的這一個和尙是南宋末年的溫日觀。溫日觀不願叫他溫才對的，他的俗姓並不姓溫。他的名是子溫，字仲言，號日觀，但叫開了，也從俗了。他是杭州瑪瑙寺的和尙，以畫水墨葡萄名於世。

元朝打垮了南宋之後，派了一個楊璉眞伽在南方做宗教上的「總統」。此人勢力極大，把會稽一帶南宋各帝的陵墓都掘開，偷取寶物，引起人民憤恨，但又無如之何。溫日觀是有正義感的，他每逢遇到楊璉眞伽來寺中和他下棋，他就當面罵他爲「掘墳賊」。

人物誌

韜奮和他的事業
偉大的愛國者
胡愈之

一九四六年七月，當我們在新嘉坡追悼鄒韜奮的時候，我曾經說韜奮是一個偉大的愛國者。今天，祖國的面貌完全改變了，我們紀念這位去世已經十年的亡友，我以爲用「偉大的愛國者」來稱呼他，仍然是恰如其份的。

一個偉大的愛國者應該是這樣的人：他熱愛人民，人民也熱愛他；他用一生的不倦怠的勞動爲人民大衆服務；他把他自己的專長，他所創造的事業和他所能貢獻的一切最好的東西無保留地貢獻給人民；他時時刻刻捍衛祖國和人民的利益，不惜冒生命的危險和人民的敵人作堅强不屈的鬥爭。韜奮是有這一切的優良品質的。他的一生爲建立人民的新的出版事業而奮鬥。他以無比的忠誠，爲人民群衆服務，直到最後一息，從不放下他的鋒利的武器——筆。他是人民的文化工作者的優良的典範。

畢業聖約翰大學

韜奮生於一八九五年。他從一個民族主義者逐步轉變成爲一個共產主義者；韜奮所走的道路也就是中國革命知識分子的道路。在一九一九年至一九二七年，韜奮還只是一個天眞的、純樸的、熱情的青年。他在外國人所創辦的教會學校（聖約翰大學）受高等教育。當他離開學校投身到現實社會的前後，他和民族資產階級接觸得比較多，青年的鄒韜奮曾經有過當工程師的幻想，後來當過會計員和英文教師，最後才選擇了新聞工作作爲他的終身事業。當「生活週刊」最初創辦的時候，韜奮所寫的文章，主要是關於青年的個人修養的。當時「生活週刊」的政治主張還只是「力求政治的清明」（「韜奮文錄」「經歷」八頁），這就是當時中國民族資產階級的政治綱領。由於幼年教育和生活環境的局限，韜奮並沒有被捲入五四運動、五卅運動和北伐戰爭的狂波巨浪，而只是個被浪花所衝擊吧了。

生活週刊與社會同進展

一九二七年以後，國民黨進行了軍事「圍剿」和文化「圍剿」。反革命「圍剿」的消極結果，那就是日本帝國主義打進來了。韜奮進入革命的營壘是從這一時期開始的。韜奮自己說：「『生活週刊』既一天天和社會的現實發生密切的聯系，社會的改造到了現階段又絕不能從個人主義作出發點；如和整個社會的改造脫離關係而斤斤較量個人的問題，這條路是走不通的。於是『生活週刊』應着時代的要求，漸漸注意於社會的問題和政治的問題，漸漸由個人出發點而轉到集體的出發點了。」（「經歷」一零五頁）

新野

九一八事變和一二八戰爭，給予年青富有熱情和毅力的鄒韜奮以不可忍受的衝擊。大敵當前，國難深重，國民黨蔣介石仍然是對內專制獨裁，對外屈服投降。全國人民喊出反對內戰獨裁，要求抗日救亡的强烈呼聲，這時候的「生活週刊」，主要由於韜奮個人的努力，達到十萬份以上的銷數，成爲當時在海內外擁有極廣大讀者和極廣泛影響的刊物。韜奮認識到這不是一個普通的刊物，這也不應該只是少數知識分子的讀物，這是捍衛祖國、捍衛人民利益的一個戰鬥武器。他決定把這個戰鬥武器無條件地貢獻給祖國，貢獻給人民大衆，爲的是要挽救祖國的危亡，爲的是要服務於苦難的人民，爲的是要衝破黑暗，走向未來的光明。

韜奮有這麼個特點，當他作了決定的時候，他是不顧一切困難，非貫徹到底不可的。他不但要辦好「生活週刊」，並且要把它擴大成爲「生活日報」，鼓吹抗日救亡的人民號角。他把「生活週刊」擴充爲「生活書店」，使它成爲中國人民出版事業的萌芽和基石。

提出「『生活週刊』究竟是誰的？」這個問題，而他的結論是：「『生活週刊』究竟是社會的。」他在當時的「小言論」說：「每期雖僅僅數百字的一篇『小言論』，却是一股心血，每次必盡我心力就一篇寫出來，發表我的意見，每次必費我心……」他是中國的「新聞工作者」中第一個重視讀者和群衆的聯系，他建立了最早的「讀者信箱」。「生活週刊」和群衆的聯系，更加廣泛了，廣大讀者參加了這刊物的作用，也加深了對於國家和人民的關懷。

流亡與坐監

從這時候起，韜奮遭受了一連串的迫害和折磨，「生活日報」終於由於不讓出版，只辦了一個很短的時期。「生活週刊」在兩度被禁之後，「生活書店」出版了「新生週刊」「大衆生活」「永生」「生活星期刊」，也都遭受到封閉的厄運。在抗日戰爭爆發之前，韜奮自己兩度被迫流亡海外，被迫入蘇州監獄，最後還是在抗日戰爭中。流亡也好，拘留也好，坐監也好，在任何困難的時候，他從不離開他的戰鬥崗位，他從不放棄他所從事的文化事業。他如同在從前的時候一樣，能拿起筆來，只要有可能，就寫「萍踪寄語」「萍踪憶語」和「經歷」這幾本書，甚至在敵機瘋狂轟炸的時候，他還在防空洞裏寫作，在暗黑的燈光下埋頭寫稿。

影響很大

韜奮和他所創辦和領導的生活書店的同事們的辛勤勞動和艱苦奮鬥，不是白費的。一二九運動的爆發，全國救亡運動的勃興，以及抗日民族統一戰線的最後形成，韜奮和他所主持的出版事業，起着不少的作用。生活書店所出版的刊物和書籍，對於啓發廣大青年和人民群衆的政治覺悟，也起極其重大的作用。

堅持崗位

在抗日戰爭時期，也就是韜奮一生中最痛苦、最艱苦的時期，他遭遇過了在這個時期中不容易忍受的困難挫折，英勇地經過了無比的考驗。在這個時期裏，韜奮受了四次的被迫流亡，遭受了無窮的折磨，但他仍然和全國人民在一起，對外和日本帝國主義的敵人進行了無情的鬥爭，對內和國民黨反動分子堅持鬥爭，和投降分子堅持鬥爭，他還要和自己的病魔鬥爭。當他在重慶的時候，他每天要應付國民黨圖書雜誌檢查官員，應付特務的跟踪和不斷的威脅利誘。國民黨反動派送他官位，但是他仍然堅持他的事業，他所出版的刊物和書，被禁止的不可計數，他仍然持堅定的立場。[illegible]

先鋒同橋梁

知識分子要和民衆打成一片，爲民衆的利益服務，韜奮與民衆相結合，下決心爲革命鬥爭，就在這裏。韜奮所以能夠從民主主義者走向共產主義，就是在這時候打進了革命的營壘。他終身要求和民衆相結合，把自己的職業和事業結合起來，他以自己的一切作爲革命的工作。[illegible]

極嚴肅認眞

韜奮用極端嚴肅、認眞負責的態度，對待他的事業和工作。他的文章是明確的，有綱領的，對一切不正確的東西，抨擊不遺餘力，對一切正確的東西熱烈的支持和擁護。他以最嚴肅的態度對待刊物上所登的每一篇文章，從校對、排印、封面設計，都採取不容許一個小錯誤的態度。[illegible]

崇高的人 短促的生命

韜奮的生命很短促，但他的工作很平凡，但他的工作的精神和他的品質是偉大的，他的事業的影響是崇高的。韜奮是一個偉大的愛國者，是人民的文化工作者的優秀的典範。[illegible]

草地行軍（上）
蘇文

離開了毛兒蓋走向了草地。草地位於四川省松潘西北，甘肅和青海交界的地方，這是一片一望無際的茂草以上的高原，拔海三千公尺以上，這裏沒有居民，也沒有道路。紅軍在進入草地之前，曾向沿途居民作了很多調查，居民們只能說出再走多遠就到草地，但草地究竟是什麼樣子，却沒有人知道。

一九三五年八月廿三日，紅軍戰士們帶着準備好的一切東西——乾糧，搭帳篷用的棍子和預備燒開水的柴，向着草原前進了。陰沉沉的雲籠罩着天空，原野上瀰漫着乳白色的濃霧，雖然才是八月的天氣，已經覺得很冷了。

下午突然黑雲低垂，狂風怒吼，暴風夾着冰雹，傾盆而下。現在雨具都已破碎不堪，大家只好躲在灌木叢裏避雨。風雨過後溪水暴漲起來，冰冷刺骨，急流把人冲激得站不住脚。路又是溜滑的。大家都把褲筒捲得高高的，舉着棍子走。全身的衣服已經濕透，背上的行囊更顯得沉重。

下午五時，部隊露營了，大家忙着用帶來的棍子和樹枝架起棚子來，上面蓋着油布、雨傘或斗笠。雨又下起來了，這些用各種雨具臨時搭成的帳篷並不能完全擋住風雨的侵襲，只是比在露天淋雨好些而已。宿營後第二件大事就是燒開水。燒開水簡直不是一件容易的事情，火柴早就用盡了，只能用火石打火，濕着的柴偏偏又是濕的，必須小心翼翼地用口吹，慢慢使柴燃燒起來。直到半夜頭都吹昏了，才算點着了火，或者吃乾餅子，喝到有些暖意。飯後，帳篷裏的柴煙已經散去，火燼仍使人感到溫暖，大家都好好地睡着了，只是彼此背靠背地坐着。就這樣不多一會也都很快地睡着了。

第二天早晨，人們隨着出發的號聲走出了帳篷。雨不曾停過，地面上的水積的更深，不到二里，又要過河。溪裏沒有橋，吃力地抵着急流的衝擊，爬上了高地，乾糧和衣服都濕透了，對岸徒涉。不幸的事情發生了：兩個紅軍戰士被急流冲走，渡河指揮員急忙叫了一陣的人跳下水去搶救，但已來不及了。渡河指揮員沉思了一會：「同志們！把綁腿集中起來！」一會用綁腿結成了一條大繩子，用力拉着繩子渡過河去。不幸的事又發生了：因爲人太多，繩子斷了……渡河指揮員果斷地說：「這樣不行，要限制人數。」每次只能過五個人。繩子又結起來，五個、五個慢慢地渡過去了。

過河以後，眞正地踏上了所謂「草地」。這裏盡是一片廣漠無垠的草和水，既沒有石頭，也沒有樹木，土質異常鬆軟，一插足至少陷下去半尺深，有時陷得更深，到處是不同程度的泥濘，所有的地面都是被草和水遮蓋着。在這樣的泥淖上行軍，誰也不敢粗心大意，一不小心就會陷下去。在這水草泥淖中，一步步謹愼地走着。整日的行程都是走在前面人走過的草地的路中。（保留版權）

唱江南
[illegible]

米價

昨夜翻閱我家的日用賬，偶然注意了一下白米行情，一直翻到前頭，發現上海的米價，從一九五三年三月到現在，總是站定在一個數目上，絲毫不曾變更過。

「他雖忽聽升米貴，秋高快試一腰鐮」，這是我八九年前的詩，當時並沒有把這些句子，寫成憤世之作，到現在提起來，不禁毛骨悚然；我們這般人在那個政府的腐敗統治下，是怎樣活過來的！

昔時粒米貴於珠，而今粗米白似玉。滿碗盛來軟復香，加餐焉用魚兼肉？一年三月價不更，我家賬上有記錄。莫向廚中計饔飧，多喜羞兒强食慾。

永利寧廠大擴建

近一年多來，永利寧廠獲得了國家的巨額投資，現已完成了一座新型的自動化硫酸廠，一座新型壓礦場，一座新煤氣場，以及新的硫銨設備和氧化系統的擴建工程，並完成了一條連接津浦路的鐵道和自動化的運輸裝置。

‧伊紹‧

工廠參觀

我走在公私合營永利寧廠的生產區域的路上，時時被周圍的景象所吸引，不得不停下腳步來觀看。一年多沒來了，這兒的變化是多麼大啊！記得我去年年初來廠時，正是暮冬嚴寒的季節，雪花日夜地飄落不停，把大地蓋成白茫茫的一片，就在眼前的這塊土地上，那時還是坑坑凹凹，到處是亂石土堆，工人們在這兒艱苦地挖開了凍硬的土地，打下第一個基座，接着第二個，第三個……不久，一基座上就豎起了幾丈高的、一排一排的鋼筋混凝土的柱子，當時，建設工作一切都才開始。此後，不論是白天還是黑夜，工地上都川流不息地活躍着勞動的人羣，那震耳欲聾的大錘的敲打聲，那劃破夜空的爆裂的電焊火花，就是站在很遠的地方也能聽到看到。但是，現在依然是在這塊土地上，我耳邊響着的是鐵器的有節奏地轉動的聲音，面前是高大的廠房一座連一座，烟囱裏飛散著黃色的、白色的和黑色的濃烟。我追憶起去年在工廠設計科裏看到的那些複雜的設計圖樣，這才認出了：那是新硫酸廠，那是新焙礦場，那是新煤氣場，而在那邊，橫臥在工廠旁的空地上的，正是那條新鋪設的連接津浦路的鐵道，鐵道上有一輛貨車正張開它的「肚子」，把一車煤炭傾卸在地底下的一個自動化的運輸機器裏。這一切變化好像是神話似的，我不絕地暗自讚嘆着。多快啊！工程師們去年桌子上的藍圖，現在都變成了美麗的事實。

今天，我們的確不能再以舊的計算方法，來估價這個廠的發展速度和它的一切變化了，自從一九五二年七月永利寧廠改為公私合營後，工廠的歷史就掀開了新的一頁。去年七月八日，在該廠慶祝兩大基本建設任務——新修鐵道專用線和新建硫酸廠完工的大會上，由北京趕來參加慶祝典禮的公私合營永利化學工業公司總經理侯德榜先生（資方）激動地說：永利寧廠公私合營一年，就有這樣巨大的成績，是由於中央人民政府正確領導的結果。職工們歡迎和同意侯德榜先生的心裏話，尤其是對熟悉永利寧廠歷史情況的高級技術人員和職員們，他們聽後感觸更深，他們不禁回想起了過去的一些事情。

在抗日戰爭勝利後，就計劃擴建寧廠。一直拖到南京解放前夕，永利寧廠資本家莫說擴建工廠，就連日常的生產也難維持，已經停工三個多月了。

當人們回憶起這段往事，再面對着這一座連一座新建起來的工廠時，怎能不感謝人民自己的政權呢！人民政府根據需要與可能，接受「永利」資本家的要求，把永利寧廠改為公私合營以後，在短短的一年多的時間裏，就實現了他們多少年來不能實現的擴建計劃。去年，國家投入該廠的基建資金，等於該廠建廠十七年來的固定資財的三分之一，為解放三年來該廠建設總額的十八倍。公私合營永利寧廠運用這批投資，現在已經完成了一座新型的自動化的硫酸廠，一座新壓礦場，一座新煤氣場，以及新的硫銨設備和氧化系統的擴建工程，還完成了一條接津浦路的鐵道，和全廠的自運原料，到壓碎、磨細、進焚礦爐的自動化的運輸裝置。特別值得注意的是，這些工程中新硫酸廠的全部複雜的設計，以及那龐大部分的機械設備，包括有五層樓高的礦爐，巨大的冷卻塔，洗滌塔，吸收塔，大大小小的耐酸管線和生鐵管等上萬顆的器材，都是由廠裏的職工自己設計，自己製造，最後經過他們的手安裝和開動起來的。這在永利寧廠的歷史上還是第一次。

今日的公私合營永利寧廠正迅速發展着，擴大着。國家的巨額投資和一年多來所進行的各項改革工作，使這個企業的面貌發生了基本的變化；使企業的生產力達到了新的高漲。公私合營後的永利寧廠較資本主義時期的永利寧廠在為國家工農業建設服務和滿足人民需要方面，已表現出極大的優越性。去年，永利寧廠生產的肥田粉，可以施肥四百四十多萬畝農田，有計劃地銷行到全國二十幾個省份，全國農民一九五三年向該廠購買肥田粉，在價格方面較之前年要少支出九百二十三億元。而該廠今年每噸肥田粉的售價又比去年降低了十六萬元。該廠的另一產品——硫酸，現在也正源源不斷地供應着全國的石油、電氣、鋼鐵、醫藥、紡織等工業的需要。

上海舊有失業人員大量踏上建設崗位

本報記者　馮文

本報上海專訊　在舊社會裏，遭受失業痛苦的人，解放後，在人民政府的關懷和安置下，現在許多已走上工作崗位，過着安定幸福的生活了。

根據上海市勞動局初步統計，自一九五〇年七月以來的近四年中，失業人員通過行政部門得到安置長期就業的共有二十六萬三千八百九十八人。並且，由於國家經濟建設的發展，為失業人員自找工作，自謀生活，提供了極為廣闊的門路。據上海市勞動局統計，一九五三年通過勞動局介紹所就業的四萬八千九百六十二個長工中，自己先行找到職業的有一萬六千多人，今年第一季通過勞動局介紹所就業的，和自己找到職業的都有顯著增加。

發巨額救濟金　設多種訓練班

上海市人民政府除了對有就業條件的失業人員根據生產需要及時介紹就業和安置外，對一時難以就業而生活困難的失業人員，採取以工代賑，生產自救，發放救濟金等進行救濟。僅救濟金一項，自一九五〇年六月到一九五四年三月，共發放救濟金達一千八百八十八億元。並為適應國家建設需要和提高失業工人的技術，政府主管部門曾先後舉辦機器、建築、貿易、汽車駕駛、會計、衛生人員等各種訓練班，並委託公私企業工廠代替國家訓練青年失業工人，自一九五一年至一九五四年三月已有三萬二千五百多個失業人員參加技術學習。這批人員結業後，已陸續地分配了合適的工作。

有的成生產能手　有的當行政幹部

失業人員結束了痛苦的生活，走上國家建設崗位後，都滿懷建設祖國的熱情，工作非常積極，其中很多人已鍛鍊成為生產能手，有不少被提拔為行政或工會的幹部。介紹到廣東一個工廠工作的八十多名失業人員，提出工計劃等合理化建議三十四件，並[illegible]了蘇聯莫洛托夫[illegible]……[illegible]一百多人，最近寫信給上海工人兄弟們，感謝人民政府，並報告他們在工作上受到領導和同事們熱烈歡迎。

技術工人外調後　迅速有新人補充

通過介紹就業和提高失業工人技術，不僅使失業人員獲得了工作，而且在支援國家大規模建設上，起了一定的作用。如上海各紡織廠，因為支援各地許多新建的紡織廠，輸送出很多技術工人，就吸收了大批新學得技術的青年工人來替補，為國家的紡織工業能穩步地順利地壯大和發展起了很大的作用。

在國家五年計劃建設逐步展開的時候，在解放前遭受失業痛苦的工人，在國家的培養下，正興奮地愉快地陸續走上祖國偉大建設崗位。

掘土機在平爐工地上——大冶鋼廠工地速寫　馮玉琪繪

旅大職工的週末娛樂

星期六晚上，旅大各工廠的俱樂部及其他娛樂場所比平日格外活躍，分別舉行遊園晚會，文藝會演……

‧希摯‧

【旅大通訊】七月三日——星期六的晚上，各工廠的俱樂部及其他娛樂場所比平日分外活躍，經過一週緊張勞動的職工們，在這些地方開始了愉快的娛樂活動。

在海港公園，大連港務局在舉行慶祝中華人民共和國憲法草案公佈的遊園晚會。成千名工人、幹部、技術人員、職員和他們的家屬們來到這裏。在公園裏繁茂的綠樹叢中，懸掛着鮮明的紅色標語：「全體職工同志們：以積極參加技術革新運動的實際行動擁護憲法草案！」

遊園活動從五點半鐘開始。在球場上，海員隊與海關隊舉行籃球賽、海員隊與鐵路隊舉行排球賽。黃昏時分，舞場裏傳出了輕鬆的舞曲，跳舞開始了。露天舞台前也擠滿了人，這是該局的職工業餘京劇團在演唱「蔣官册」，觀眾們不時因為成功的表演發出歡笑。

同一天晚上，旅大電業局的職工們在自己的俱樂部裏舉行了第二屆文藝會演。很多工人參加了這次演出，他們用各種各樣的形式歌頌着自己的幸福生活和勞動。電業職工和家屬們都來參加會演，先進小組組長陸岳生和他的組員們也高興地來到這裏。他們創造的五十五個月無事故的巨大成績已被配電工人編成太平鼓正在這裏演出。會演的各種節目都受到了廣大職工的歡迎，俱樂部裏不斷地傳出熱烈的掌聲。

這時候，大連鐵路分局的員工們正在鐵路文化館舉行晚會。員工們在看精彩的演出。這裏有榮獲「優秀表演獎」的、出名的鐵路工人演員鹿雲富演唱山東快書，有曾在全國鐵路民族形式體育檢閱大會獲一等獎的大連東站工人表演的裝卸擊。他們的表演都得到了觀眾的熱烈歡迎。[illegible]許多的員工們在舞廳裏參加舞會；還有許多員工在參觀技術展覽室和光榮室。在遊藝室和圖書室裏也都有不少的員工在打乒乓球、玩撲克、下象棋或閱讀書報。中蘇造船公司的職工們在斯大林路俱樂部舉行了晚會。大連機床廠在廠內俱樂部裏舉行了職工文藝會演。大連建新塑料廠在去年新建的俱樂部裏舉行伴舞晚會。各工廠的職工們都盡情地、輕鬆而愉快地度過了這個星期六的夜晚。

各地通訊

城市新風貌

可愛的福州

趙家欣

南國的夏天，閩江兩岸萬紫千紅，百花怒放，花園路的福州市越發顯得秀麗和嫵媚了。

福州是可愛的。她的可愛，不僅在於她那鳥語花香的南國風光，不僅在於她那全國聞名的天然溫泉和「常年無雪落」的和煦氣候；而且在於她在支援祖國工業化中所起的一定的作用。人們一向總認為福州是一個消費城市，自從著名的福州柑桔和脫胎漆器暢銷國內外後，這些消費品可以向國外換回機器了。果農每澆一次水，施一次肥，漆器工人每一次對胚胎的校正，每一次細心的磨漆，都意味着為祖國工業化盡了一分力量。

夏天是盛產水果的季節。肥大的枇杷剛剛過去，水蜜桃、芙蓉李、甜西瓜和鮮荔枝又陸續上市。市郊西禪寺的宋代荔枝樹，年年開花結實，生長著名的灶核荔枝。這種荔枝肉肥汁多，核小味美，可與「一騎紅塵妃子笑，無人知是荔枝來」的嶺南名荔媲美。不久，龍眼就要熟了。福州雖不是龍眼的主要產地，但在城區和市郊，到處生長着龍眼樹，綠蔭掩映，果實纍纍，點綴着這綠化的城市。生活在福州的人們，一年四季都可吃到新鮮的水果。現在，果農已逐步走向互助合作，生產積極性大大提高。

福州漆器能夠製成各種精緻日用品和人物、動物塑像等美術品。反動統治時期，勞動人民生活貧困，對脫胎漆器這種工藝品是無心欣賞，也無力購買的。外銷也因海運阻隔，寥寥無幾。解放後，在人民政府大力扶植下，福州漆器手工業重新呈現繁榮景象。著名的沈紹安漆器老舖已轉為公私合營，營業情況好轉，年年都有盈利。一批精美漆器輸出到蘇聯和人民民主國家。

福州是手工業城市。生產的雨傘、角梳、浮雕等，馳名國內外。閩東北廣大人民需要的多種生活資料，大部份依靠福州供應。特別是農村需要的各項農具，在相當長的時期內，還不能不主要依靠手工業來解決。這就對促進城鄉關係，加強工農聯盟，作了貢獻。

福州是可愛的。她的面貌每時每刻都在變化。解放前，每年雨季來臨時，閩北山洪暴發，由閩江奔流直下，閩江下游沿岸城鎮，無一處不遭受洪水的侵襲。福州郊區水漫屋頂，房屋傾倒，禾稻淹沒，人民的生命、財產和勞動果實受到嚴重的損害。每年如此，但反動派說：這是無可抗拒的天災。一九五三年洪水到臨前，閩江下游出現了一座長達一百四十多公里的防洪堤。這座江上長城粉碎了反動派天災不可抗禦的胡說，把洪水擋阻在堤外，使它直奔閩江口順流入海。

經過了洪水季的考驗，福州安全無恙。洪水的威脅除去了，這對福州以及閩江下游沿岸城鎮廣大人民的生活，有着多麼深刻的影響啊！

幾年來，在工農業以及各個戰線上，福州和全國各地一樣，湧現了一批新的先進生產者和勞動模範人物，其中不少是放射着青春光芒的青年。十八歲的鄉村姑娘李月仙，在修建閩江防洪堤的工作中，以忘我的勞動鼓舞了整個工地。[illegible]……這樣的人物太多了。從他們身上，我們可以聽到這個可愛的城市的變化，和她大海波濤似的前進着的腳步聲。

列車上的廣播問事處

‧高煒‧

新人新事

六月的一天，我從鞍山搭自三棵樹方面到大連去的列車。車上廣播器放出優美的音樂伴隨列車前進！

「報告大家一個好消息！」音樂突然停止，傳來了女廣播員清脆的聲音。她說：

「為了進一步週到地為旅客服務，我們學習了先進經驗，設立了列車廣播問事處，專為旅客解答有關鐵路客運常識，和大連、鞍山、瀋陽、長春、哈爾濱等大城市的交通及一般情況。請旅客們把問題寫在紙上交給列車員吧！」

坐在我對面的東北電業管理局張紫坤，一聽完廣播就找了張紙準備寫問題。我忙問他：

「你準備提什麼問題？」

「第一次到大連，鋼廠在那裏，我想打聽打聽，上次到本溪鋼鐵公司，下火車就走錯了道，眞冤枉！」

他把問題交去不久，廣播器裏就響起了回答他的聲音：「三四二號車廂四十四號坐席同志：你到大連鋼廠去——下火車可坐四號電車到沙河口，再換九號電車到周水子，再坐公共汽車就到啦！」

列車前進着，女廣播員用清脆愉快的聲音，一個接一個地解答旅客們提出的問題。有的旅客問從大連到天津、秦皇島、山東龍口輪船的班期，在什麼地方買票；有的問旅大市政府機關、企業部門的電話號碼；……每一個得到回答的旅客，都露出了滿意的笑容。我算了算，廣播員一連串地給旅客解答了十四個問題。

在列車上，我訪問了年輕的旅客列車長高偉。他告訴我廣播問事處是從四月下旬成立以來，每次列車上，旅客平均要提出四十多個問題。[illegible]旅客們感謝人民鐵路服務精神的周到，特地把自己的礦石標本贈送給服務組同志留做紀念。

貨物傳送機

上海港務局機械工人用國產材料試製成功

智慧之花

上海區港務局機械科工人和技術人員，今年上半年度參照捷克式傳送機的圖樣，以國產材料試行自製傳送貨物上機的傳送機，經過數次修改，現已製造成功。第一批製成的國產捷克式貨物傳送機二十具，已於七月十二日起在第三裝卸區使用。使用傳送機來提高裝卸效率、改善裝卸工人的操作條件，在我國運輸史上，還是第一次。這種傳送機的機械構造，很像坦克車，[illegible]由裝在機身內的一座四馬力的馬達推動滾輪轉動，就把貨物送出去。它可以單獨使用，又可合併使用。全重只有四百公斤。

七月十二日那天，在滙山碼頭十一號倉庫內，圍滿了觀看第一次用新機器傳送貨物的人們。在十多公尺高的傳送機上，一包接一包的往上送，每分鐘可傳送十二包，一個小時可以傳送七百二十包，非但節省了卅個人力，而且使工作效率提高了四倍。

小說天地

秋江

張恨水

五　渴者甘飲

潘必正道寧都見過禮。

道全道：「相公趕上前來，有什麼話說嗎？」

潘必正道：「沒有話說。」

道全見他一雙眼睛，曾向道寧身上一掃，知道他是找妙常的。遠看道寧有點兒相像，所以找錯了，便道：「我這位師妹來庵還不到一年呢，所以有些事還不接頭。但是傳話一層，比我好些，譬如有什麼文字上的意見，要找妙常，找她就沒有錯。」

潘必正道：「是！我也沒有意見找她。」

道全道：「你若有什麼意見要找她的話，早上比較合宜點，因為觀音堂上早課，總是她呢。」

潘必正道：「好，多謝指教。」

道全和道寧道：「師傅還等着我們呢。」

兩個人和潘必正施禮，告辭而別。

潘必正一個人在塘沿上，心想道全這個尼姑，怎麼今朝如此好寬，我又不曾有一點好處給她呀。慢慢踱，不忙呵。但是過了一天，又過一天，也未發生別的事故。而妙常這個人，雖然碰見幾回，一閃就過去，並未交談。默念道全的話，可以試試吧？反正放規矩點，就是姑母遇見也不緊呵。因之這日清早，便上觀音堂去。

這日子正是八月十五，早是桂子飄香，整個菩薩庵裏，就像在香海裏一樣。潘必正拿了一冊唐詩，走到第二重院裏，在桂樹叢中，挑了一塊乾淨石頭坐下，自己便唸起詩來。那桂花第一批剛剛開足，小小的南風吹來，滿身都是香味。

這日早課完畢，妙常正離開觀音堂。剛踏出堂門，便見潘必正恰好在唸詩。他坐的那塊石頭，正是上坡的一塊。

妙常道：「相公好用功啊，這樣一早，便在唸書呵。」

潘必正連忙站起來，將書捲着拿了，因道：「那有仙姑這樣早。這時已做完了早課了。而且我唸的不是正經書，是一本唐詩，好玩而已。」

妙常道：「在桂花底下看書，這是取個好彩頭。明年要蟾宮折桂哩。」（注：折桂，就是恭祝登科的意思。自唐朝以來就用了這個典。蟾宮，取李中逸人詩，「蟾宮須展志」。蟾宮即月宮，此處不作這個解法。）

潘必正道：「仙姑肚子典故很多，開口便是典。我正為了志同道合的人太少，以後還望仙姑指點一二。」

妙常道：「這也算不得典，赴考的人都知道得爛熟。至於相公要找志同道合的談上一談，我們是世外之人，全是外行。何況我們又屬女子，更是外行之外行。」

（二四）

妙人列傳：主筆先生

華工

「鰥媽！之縣在中學畢業了，應該升大學了。我打算讓他回國去，樹高千丈，落葉歸根呀！」

「去不得，你們天天老鼠跌落天秤，自稱自讚。說國民黨怎樣怎樣進步，那是欺人自欺的。到那裏，準死，人家去過的，回來說，到那裏去，是走進牛角尖，死路一條。你想：吳國楨也站不住；孔祥熙宋子文，是皇親國戚，都不肯回去。為甚麼叫之縣去死呢？」湯太太提出抗議。

「你搭錯線了，我不是說台灣，我是說大陸，讓之縣回大陸去升學呀！」湯主筆坐起來，為了他不敢太高聲說話，坐起來挨近老婆膝旁。

「眞要反攻大陸了麼？」湯太太驚奇地問。

「沒有這回事。光頭佬說反攻大陸，不過說來騙美國錢的。」

「不反攻大陸，為甚麼讓之縣回去？」湯太太滿腹疑團。

「鰥媽！你還記得以前上海的白俄嗎？今日的我們，就像往日的白俄。白俄在當年，也癡想反攻莫斯科，恢復帝俄。便率賴將雖，流亡國外。一年一年，他們的希望幻滅了，自己激倒而死。害了自己不算，還害了他們的子女，女兒當娼，「造國際肚臍」，過着地獄生活。兒子成為浪人，乞丐，盜賊；或去當僱傭兵，做砲灰。前車可鑑，難道我們把之縣走着白俄的路麼？如果此時不讓之縣回國去，將來之縣便成無國籍人。無國籍人，是到處受人欺負，猜忌，排擠的，那個是白俄的情況，你知道的，任何地方不許他登陸。他在利航船上，兩頭唔到岸，宇宙雖寬，他竟無立足之地。你想：一個無國籍人多麼苦？反之，如果做一個新中國人，那便有天壤之分了。我們中國，百年以來，未曾在國境以外，跟外國打過勝仗的，這一回，志願軍在朝鮮，跟世界最強大的國家打仗，而且面對十六國的雜兵，志願軍居然打到對方不能不和。每一個新中國人都有光榮，為甚麼不讓之縣回去，沾一分光榮呢？」

「好！」湯太太表示絕對贊成：「我們打算幾時回去？怎樣回去呢？」

「鰥媽，我是說叫之縣獨個兒回去，我和你不是也回去，你又搭錯線了。」

「你說我錯？」湯太太的手指，觸到湯主筆的鼻樑頭：「你才是錯，既然回大陸好，做白俄不好，便應該大家回到大陸，大家不要做白俄了！」

湯主筆急忙掩着湯太太的嘴巴說：「低聲些：不要這麼高聲好不好。我們去不得呀！之縣是青年，有他的作為，我們老了，他們不要我們的。他們跟國民黨恰巧相反，國民黨不要青年，半夜三更，用卡車開入中山大學，在宿舍抓着青年拿去殺。國民黨最歡喜昏庸老朽。他們卻最愛青年，我們老年人，他卻不愛的。」

「放你的屁，人民代表中，不知多少老人，比你老得多的，大有人在。我聽人說：人民政府，還要『敬老崇文』啦。」

「你眞是婦人之見，我怎能和他們相比。沒辦法，我是一定要做白華的了！唉！」

「那末，你不去，我和之縣去。」

「你也不能去。」

「我知道，你要我在你身邊，補爛衫，洗臭襪。」

湯太太越說越生氣，聲浪越高，湯主筆怕隔壁有耳，不致和她吵下去。躺回那張破席上，仰頭看星星。心裏想：「共是反不成的，但在我卻沒有辦法，只好反共到底。」

（八）

殘夜

[illegible]

二〇一　頭痛

這樣過了不知多少天，郭懷澄好像比往時忙碌，連張誠大和余七少都難得碰見他了。他們有時談起郭懷澄，只有搖頭。任是怎樣熱心的朋友，對於朋友的私事，有時是無從置喙的。只有一件事情，余七少不得不向張誠大警告，那是關於郭懷澄的資本。郭懷澄曾想收回投在顏素影身上的資本，余七少和張誠大都認為只是小數，當如玩女人花了去，不值得那麼小器去追究。倒是在上海有好幾家商號的股項，壓下的資金為數不少，前幾天還夢想着國內局面，至多是發展到夾着長江相持之局的，可想不到只幾天工夫，長江南岸已經喊着「天亮了」的呼聲，上海一隅也不見得能維持多久了。達官貴人們已作雞飛狗走計，紛紛挾資逃亡。郭懷澄做的生意，原是以那批亦官亦商的傢伙做對象，在這局面下，如果他不能及時收服，他的資金便可能連影子也追不到了。他本來就想往上海走走，也把生意停頓了不少，應付的貨，都已擱住；可是他的行動終究趕不上時局變化的快，便又忙着和顏素影籌辦訂婚。

「這個人給女人閤昏了，大叔，你得提醒他，否則他就要破產啦。」余七少慇勤可囑地說。

張誠大只歎一口氣。

余七少走後，郭懷澄挾了報紙跑回來。

「大叔，我想請你替我往上海走一遭！」郭懷澄到底也不完全瞎了眼。他拋下了報紙，便向辦公桌坐下，拿過賬簿來翻一翻。

張誠大看他列出的賬項，只有目瞪口呆，他的生活天地，從來未有遠過澳門廣州。到澳門一趟已經算是遠程旅行，叫他到上海，這就要把他悶呆了。他說：「要收這些賬，何不託你大哥？」

這也是郭懷澄早就想到的，見張誠大這樣說，也就只好把問題擱着。和張誠大談起跟顏素影訂婚的籌備，計算吃飯人數。郭懷澄的意思，只在張誠大家裏，只請張家一家人，再挑三兩個伙記，湊成兩桌。

「不必叫余七哥知道吧，等以後看素影是不是改好起來再說。」郭懷澄這樣說着，心裏突地一陣悵惘，一陣慚赧，說道：「這事做得眞根唐突！」

張誠大了解他的心思，可是他不好意思批評是非，只附和着說：「事情到此田地，責任上也只好如此。」

「可不是！」郭懷澄感嘆着說：「我也只是見步行步吧。能夠收拾便好，只是外邊的賬，不收回來眞不放心，上海那邊可以託大哥辦，四川那邊還得自己去。這局面眞叫人頭痛！」

花邊小說

巴士月票

啓林

黃姑娘家住半山，任職於中環一洋行，每天上班下班都要坐巴士幾次，因此，當巴士公司宣佈開始售賣月票時，她就準備去購買。

剛巧工作稍為空閒，她便邀約同事李姑娘一道前往統一碼頭購買巴士月票。可是李姑娘對她說：「傻女，我哋女仔使乜買月票呀！」跟着附帶黃姑娘耳邊教給她一度橋。

原來她們任職的洋行，規模很大，職員相當多，住處又很多都相隔不遠，上班下班的時間，大家都相同，因此，坐巴士的時候，多數會遇到熟人。而黃姑娘和李姑娘都很年青漂亮，同車的熟人一定會跟她們打招呼，爭着代她們購票。因為很多人認為在巴士上其他搭客面前，跟一個漂亮的小姐打招呼，是最得意、最夠威的。因此，黃姑娘李姑娘她們坐巴士只要有跟別人點一下頭，就照例不需要自己購票了。萬一遇不着熟人，而要自己購票的時候是很少的，一個月合計也決不會超過十八元，所以她們認為毋需購買月票。

題材

小方

「老方，你又來挖苦我了。」

「什麼挖苦？」

「我買夏威夷恤，你卻拿來做題材。」

「哦，那怎算得挖苦，這些事，應該寫寫。」

「你要我做你的花邊小說的主角，令人尷尬。」

「老黃，我們的生活本來就尷尬，假如不，我不會把同事間的瑣事做題材。」

「你寫的人物都是令人哭笑不得的，人家看了，總會取笑我。」

「由他吧。本來，這些事，誰都會發生，只要他過的生活跟我們差不多。老黃，我不論寫誰，都不過是借他來代表一下而已。」

「老方，總之以後饒了我吧。」

「你說得太過份了，就算我饒了你，也饒不過那些事實，除非我們的生活實際改進了。」

「那末，我希望你有找不到題材的一天！」

「我也如此希望，但現在生活過得不好，只好寫點賺稿費幫補家用，二來也使人了解一下我們的尷尬相。」

「應該，應該，現在我明白了，好吧，老方，以後我們多扮相一點，供給你作題材。」

「那又不必，這些事，本來就寫之不盡，生活迫着大家自自然然地表演着，你要裝也裝不出來。」

生男育女

彤峯

生兒育女是父母的本份。誰不想養孩子？但是，窮人養孩子卻是一件苦事。

我還記得，半年前當了妻子將分娩，我和老闆商量，想預支一個月薪水，但借不到，而且給他大罵：「現在生意不景，理應裁人減薪，還想借錢？」

我只好想到典當，把較值錢的東西，拿去朝奉。但只得到三十元，我想這區區之數，是不夠用的。孩子的衣服等物一概都要添置，而孩子起來要化不少錢；何況分娩那天說不定在公立醫院找不到床位，而要到私家產所，更要多花一筆錢呢。

於是我又想到向親戚朋友借，但在我的親友當中，窮的固然沒法資助，因為他們都是生活拮据的一羣；比較有錢的，他們卻不相識，言談間，還受到他們的冷落和諷刺：「冇錢就唔好學人生仔喇，你估食憶咩！」我給他氣得臉紅紅，眞想給他一頓教訓，但是沒有這樣做。

後來，結果同包租婆借了一份會來「標」，每月除了供這份「死會」外，還要納百分之二十的利息！這樣才得到百多元。

雖然，孩子是生下來了，但欠人的債怎樣還？今後多一人的生活……？卻使我想不出一個解決辦法。

事至如今，舊債未清，新債又來了，因為我發覺妻子的腹部又隆然凸起！

莫斯科巴蕾舞學校

李楠

莫斯科中央巴蕾舞學校已有一百八十年的悠久歷史，與列寧格勒巴蕾舞學校齊名。該校每年從五百多名投考者中錄取十五名男學生，十五名女學生。學生在校中共學習九年。

為蘇聯大劇院培養巴蕾舞演員的莫斯科中央巴蕾舞學校開辦於一七七三年，算起來已有一百八十年的悠久歷史了。它最初是附屬於一個教育機關專門收容孤兒學習舞蹈的機構，後來逐漸成為獨立的巴蕾舞學校。六月間，我們獲得一個難得的機會，參觀了這個學校。

蘇聯人民合理地稱呼大劇院為蘇聯藝術的驕傲。大劇院的巴蕾舞劇，凡是到莫斯科的人沒有不去看看的。在十月革命前，當時的俄國共有兩所巴蕾舞學校，一所就是我們前去參觀的學校，另一所設在列寧格勒。現在，全蘇聯共有十五所巴蕾舞學校，分佈在全國各地。不過莫斯科和列寧格勒的這兩所歷史最悠久的學校仍然居於領導地位。莫斯科中央巴蕾舞學校除為大劇院培養巴蕾舞演員外，也給各加盟共和國的歌舞劇院培養演員。

在大劇院附近一條幽靜的街道上，我們進入了這所學校的古老的樓房。我們首先被接待到校長室裏。校長波恰爾尼科娃從前也是這個學校畢業的學生，她熱情懇摯地向我們介紹了學校學生的生活和學習情況。

蘇聯巴蕾舞學校中的兩個學生

五百人中取三十人

巴蕾舞是一種優美的但卻相當艱巨的勞動。巴蕾舞演員必須經過堅忍不拔的長期努力鍛鍊，並必須得到多方面的幫助和培養才能學會這種藝術技巧。中央巴蕾舞學校每年招生一次。招生的過程是相當複雜的，需要教育專家和專門的醫生參加。投考的學生必須在被證明有合格的健康條件和藝術能力足以掌握將來的巴蕾舞藝術時，才被錄取。每年從五百多名投考的九歲兒童中，只錄取三十名，其中男女各半。這些被錄取的學生都具有體格方面的優良特點：身體組織的各部分的比例相稱，身軀柔和，具有特殊的跳躍能力和上學能力等等。他們的表演才能，特別是對複雜音樂的感受能力都夠一定的水平。

九年緊張而嚴格的生活

學生共在學校中學習九年。從一年級到三年級的課，絕大部分是專業訓練。從四年級起才逐漸增加一般的課程。如在七年級以前，學生在體格方面，或在藝術能力方面發現不能繼續學習下去時，可以轉學到其他的學校去。但到了七年級，就不會再有這種淘汰現象發生了，因為這時，學生的體力和智慧才能的發育狀況已基本形成。所以學生到了七年級以後，總是能夠學習畢業的。

學生進入巴蕾舞學校以後，要經過九年嚴格的訓練和緊張的學習生活。除中午一小時休息外，每天由上午九時到下午五時是學生的學習和練習時間。有時晚上還要練習排演。學校有自己專設的醫務室，學校食堂的一切飲食都須根據醫生的意見配備，以保證在學習過程中學生的體格和健康的正常發展，能夠滿足學習的要求。學校除了自己的專職教員外，大劇院的許多著名演員也到學校教課。他們將自己多年的舞台藝術經驗傳授給下一代的青年巴蕾舞演員。現在大劇院的許多居於領導地位的巴蕾舞演員，如列皮辛斯卡雅、康德拉托夫、斯特魯奇科娃、普利塞茨卡雅等人都是由中央巴蕾舞學校畢業出來的。他們對自己母校關係的深切自不待言了。

經常的演出

學生到了七年級大抵上就完成了巴蕾舞的基本訓練，就能進行獨立的表演和實習了。學校對於學生的實習工作非常重視。學生們常參加大劇院的演出。學校經常在大劇院分院組織獨立演出的晚會，並在分院的節目單中保持自己的獨立節目。今年，學校已到列寧格勒去作了旅行演出，這在學校歷史上還是第一次；還到基輔參加慶祝烏克蘭與俄羅斯重新合併三百周年的紀念演出。學校學生還參加在柏林舉行的第三屆世界青年與學生和平聯歡節表演，並且得了獎。

學校的學生大部分是享受免費待遇的，許多學生還獲得獎學金，在夏季，學生可以獲得免費的旅行證。學校有自己少先隊夏令營，暑天年紀較小的學生就在夏令營中休息。

從一九四五年起，學校開始培養人民民主國家的舞劇演員。目前，在學校中學習的有四個朝鮮學生、八個阿爾巴尼亞學生和一個保加利亞學生。

超齡學生

學校也個別地招收雖然超齡但確實有巴蕾舞天才的學生。例如，現在正在學校學習的一個名叫巴烏金的學生，今年已經二十歲了，去年他在第聶伯羅彼得羅夫斯克礦山學院畢業。學校根據對於這類學生的情況，擬定單獨的教學計劃，縮減一些課目。一九五二年來學校學習的朝鮮女學生安聖姬今年已經十八歲了，她對舞蹈也是熟悉的，單獨學習的基本動作已比較熟練，但因此對於她只學習對於舞蹈演員來說是必要的巴蕾舞課程。

未來的烏蘭諾娃

波恰爾尼科娃向我們介紹完畢後，學生們親自引導我們參觀學習的情形。我們參觀了五年級七個男學生的練習，他們隨着首席伴奏的鋼琴師的歌曲伴奏，把演出巴蕾舞的五個基本動作都表演了一下，但是必須在扶杆上練習。我們又參觀了在另外一間教室的八個六年級女學生的練習，她們練習巴蕾舞的基本動作，是一個一個舞步的練習，或從練習中抽出來的一段一段的短舞。學生們就是從每月不息的、一步一步的練習中，逐步獲得巴蕾舞的勞動技巧。

……越的巴蕾舞天才，很有希望成為未來的烏蘭諾娃。我們看了她優美動人的舞姿，非常細緻的動作和表情，相信女校長對她的讚許和希望是有十分根據的。和她伴舞的是八年級的學生，也是成績優秀的學生之一。

另外，我們還看了一個集體表演的民間舞，看了朝鮮民族舞蹈和九年級女生的巴蕾舞「科洛娃」中的一段。當我們離別時，我們祝願這個學校培養出更多更優秀的巴蕾舞演員，使人更迷戀這種優美的藝術。

紅裙淚

影談　李慕長

「紅裙淚」是一部值得看的粵語片。從實際生活中吸取題材，較精細地寫出不合理的社會現象，這都是它的好處。

影片以三妹從鄉下跑到城市來找事作為開端，其後的情節則圍繞着她姊妹三人在城市裏的生活變化而發展。最後是大姊因難產而死去，二姊因犯了誤殺罪而被捕，三妹則從自身經歷過的苦難中領悟到這道理，她覺得這都市並非是她想像中的天堂。於是，她收拾行裝回鄉，寧願過着淡樸然而愉快的日子。

從三妹按址去找二姊那個鏡頭起，觀眾就開始嗅到一種為自己所熟悉的生活味道。她原以為都市的一切都是美好的，但當她走入陰暗的街道，又在烏黑的梯間轉角處迎頭碰上兩名流浪漢時，她就開始吃驚了。鏡頭跟着移動，她敲門入屋，首先就被那個勢利的包租婆享以閉門羹；幸遇當舞女的華姊下班回來，她才得以與久別的二姊會面。編導在此先替都市的人情冷暖下一伏筆。

跟着我們就看到二姊一家的生活狀況。有兩個孩子，丈夫是個月入百五洋的薪員，四口子只能屈居於斗室中。就在三妹到埗之際，她已欠下幾個月的房租。美華這個舞女，很樂於助人，也潔身自愛；從後來三妹為要幫助姊姊一家解決生活問題而自願「下海」，她還再三叮囑她要「小心上當」那場戲中，也可看出這點道理來。影片對不幸的女性寄予同情，寫出她們的善良本性，並說只有窮人才能愛護窮人，這都是難得之處。

二姊夫的境遇也教人感慨。他名義上是個音樂教員，但實際上所有的學科都得由他來管。有一次，他要教訓一個搗亂課室秩序的學生，結果反被滿肚「生意經」的學店老闆阿飛嘲諷一番。失業後，最後他只能跟兩名昔日的大學同學去買金走路，原先他以為這總可「熬住兩餐」的，怎料到頭來嗓子啞了，琴弦彈斷了，滿籮的白擾。二姊因為操勞過度，長期缺乏營養，而致失足跌壞胎兒的，經濟上的拮据加重了她的病狀，等到三妹從舞場同事那邊籌得一筆醫藥費時，她已經溘然長逝了！二姊夫後來說「她將永遠得不到快樂」，這顯然是一句非常氣憤的話。

片中的金富是個「惡霸」，他有錢有勢，所有的舞場大班和夜總會老闆都要看他臉色，他每次送給侍役的賞錢，至少也等於職員的兩日薪金；他誘惑了一個良家女子，還要用幾個臭錢來玩弄她。把這幅荒淫胡亂的畫面連起來看，人們就會同意影片的一段話：「這個社會是黑暗的，窮人在這裏不易立足，……但窮人也還是要掙扎下去，活下去。」

鳳凰女、何非凡和馬金鈴的戲，都演得不錯，當然也與角色性格的比較明朗有關。如果刪去一些嗟怨命運的對白，把三妹出城的原因交代得自然一些，並加強二姊夫教「妙龍」和「嬰妻」等場面的氣氛，整部戲就會更完整了。

大公園

一小塊鈾的能量

一塊十四立方公分的鈾塊，也就是等於火柴盒的三分之一的大小，如果用到原子能電力站裏去發電，那麼它所發出的熱就等於燃燒了一百萬立方公尺的瓦斯、四百七十立方公尺的石油、八百立方公尺的煤。八百立方公尺的煤有多少呢？如果用火車來裝運，每輛車皮以裝運三十噸計算，需要三百五十輛到四百八十輛。四百七十立方公尺的石油又能做些什麼事情呢？如果將它煉成汽油，就可以供給一千多輛汽車每輛行駛一千公里。

象棋戰譜評

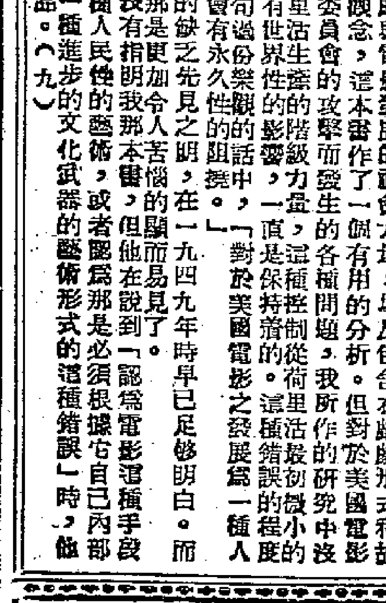
曾益謙

澳門梁兆發先　香港黎子健和

炮二平五	馬八進七	馬二進三	兵三進一
車一平二	車九平八	馬八進九	馬二進三
炮八平六	炮八進二	卒七進一	兵三進一
車二進四	象三進五	車二平七	馬[illegible]進三如圖
車七進二	兵七進一	馬九進七	車一平三
車七進三	象五退三	馬七進八	炮八平二
車九進一	象七進五	車九平七	炮二平四
車七進五	車八進六	炮五進四	馬七進五
車七平五	車八平七	相三進五	炮二退三
車五平一	炮二平五	車一平九	炮五進五
馬三進五	車七平五		

着法解釋　此局棋雙方所走之着法都是絕對正確，因雙方在未比賽之前，對於施用何種局法作戰，早已有充份估計，在梁兆發方面來說，因鑒於黎君前兩晚應付梁兆光之直車五六炮局，未得其法，因而被梁兆光攻得十分猛烈，勢將危殆，後終幸而成和。故梁兆發則處心積慮，再用此種局勢向黎進攻。希望一攻而下，便可勝利凱旋。但十分湊巧，黎又早已顧慮到此點，連日來將此一局勢詳加研究，並且已經得到一個確定的結論，如果此種局勢雙方都未走錯，終會成為和局。及至比賽開始，剛好就碰着此局勢，彼此心裏都暗暗偷笑，一心以為雌雄將至了。但結果一場空歡喜，大家都無所獲，只得一和而已。

按下圖形，有幾種着法可走，一併刊登出來供給讀者研究。



（黎方）（梁方）

變着之一　紅方先走
車七進二　兵七進一　車七平八　炮二平三
車九平八　馬二進四　車八進四　炮八退一
車八進一　馬四退三　車八退四　車一平三
黑方子活

變着之二　紅方先走
車七進二　兵七進一　車七平八　炮二平三
車九平八　馬二進四　馬九進七　車一平三
車八平六　馬四進六　炮五平四　炮三進二
相七進五　炮三平六　馬七進六　炮六進三
炮六平四　炮八平四　車六退一　車八進六
黑優

變着之三　紅方先走
車七進二　兵七進一　車七平八　炮二平三
車九平八　士四進五　車八進四　車一平四
士六進五　車四進五　車八退一　前車四進二
士五進六　炮八平二　車八進一
黑劣紅勝　紅方得子勝

吸血鬼

雙桐

蝙蝠的種類不一，有一種「吸血鬼」蝙蝠，生長在中美的森林裏。它時常乘人熟睡的時候吸人血，並能使人不感痛苦。它是一種黑色的蝙蝠，白天棲息在岩洞的洞穴裏，晚上就出來活動。它身體不大，大約只有三吋長，張開的兩翼也不過十二三吋。它從頭到尾，生有一嘴很銳利的門牙，好像鉤子一樣，這就是它吸血時所用的利器。

它吸血時，會先用門牙把人的皮膚咬破，可以叫被咬的人絲毫不會知覺，一直要等到第二天早上，被咬的人才會感到四肢無力，為了失血而只在皮膚上留下一個小小的血痕。

吸血鬼蝙蝠常是在黑夜從人家的窗戶飛進去的。它飛行的速度簡直快如閃電，並且毫無聲響。當它飛入室中時，首先要偵查四週的環境，有沒有危險，只要有些聲響和動靜時，它馬上就會溜走。之後，它首先就飛到床上睡覺的人身上，它並不直接停歇在人身上，恐怕這樣做會把人驚醒，它只是伏在床邊，靜聽着床上的人的呼吸，看他是否已經睡熟。似乎是它認為進攻的機會成熟了，它就用翅膀支撐着身體，向前慢慢移動，然後它才開始進行偵察，它還要到達目的地點，找尋最適當的地方，它首先在人的鼻尖、耳朵，最喜歡的地方是腳趾，因為那地方血水最充足。這蝙蝠起先只是輕輕地在人臉上試咬兩下，如果睡人覺得有些騷動，只要人動一動，它就會馬上停止，再一動也不動地靜靜等候着。

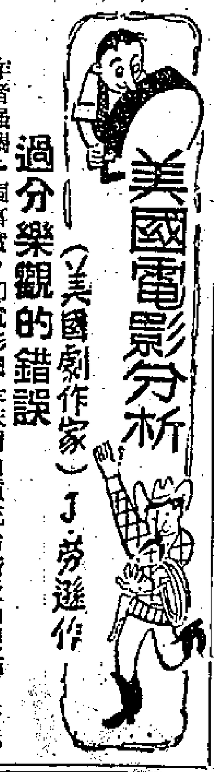
當它再咬時，它就不再咬以前的地方了，它在找到適當的地點時，它先把皮膚輕輕地舔幾下，還不肯輕易地下手。如果它覺得睡的人果真睡熟了，它就用門牙在皮膚上輕輕地劃開幾下，同時它還很輕地用翅膀扇風，使他覺得涼爽。這時，如果睡着的人翻一翻身，它就馬上像閃電般飛走。

吸血鬼普通都是咬破小動脈的血管，或是靜脈的血。它吸血很快，普通都是在流出血的一剎那，就吸進了一個蝙蝠頭大的血。這是醫生所鑑定的。普通蝙蝠的生命大約是五年，它每天晚上都要出來覓食。

還有一個關於吸血鬼蝙蝠的笑話。據美國某雜誌說，美軍在朝鮮戰爭時，還曾想利用蝙蝠散佈細菌，除掉帶定時燃燒彈的蝙蝠外，還想利用吸血鬼蝙蝠放下燃燒彈，後來因為這種蝙蝠不能捕到，方才作罷。

西洋漫畫選　巴蕾舞學校中的受傷者

美國電影分析



過分樂觀的錯誤

（美國劇作家）J·勞遜作

作者強調一個事實，即電影總是依循白種統治階級的觀點，否認「黑人問題」這客觀事實的存在，使得私刑顯得是『優秀的』白種人的一個『道德』問題。」至於講到白人觀眾，「白人觀眾被教導着要認為黑人是一種『不幸的』人，白人對他們要加以容忍。」

因為這些電影代表了對黑人解放運動的一種讓步，其目標是要歪曲該鬥爭的真正意義，因而破壞黑人和他們的白種盟友的團結和力量，所以暴露這些電影的內容和目標，是迫使荷里活作更大讓步的最好方法，要使荷里活在某些方面真正承認黑人要求在工作、居住、教育、及國家生活的每一部門中都有充分的平等。

在本國和國外，耶里米的小冊子被人廣泛閱讀和普遍讚揚。但它更深一層的理論上的含義，卻沒有得到充分的承認。這些含義包含在該書題為「有生俱來是一種進步藝術」一節中。耶里米在那一節中粉碎了電影「有生俱來是一種階級性的看法」、或電影「必須根據它自己內部的法則而發展」的那種觀念。電影能夠成為一種人民的藝術，而成為人民的武器，是由人民控制而為人民的利益服務的話，但在資本主義制度之下，這是決不可能的。荷里活的產品是供給廣大觀眾看的，這些觀眾是電影的一種社會基礎，但這不能與電影的政治內容混為一談。耶里米指出，電影影響的廣大，決不能保證它發展為一種人民性的藝術，只有使它有積極的重要性，成為控制生產的那個階級的思想武器，以影響千百萬人的心靈。

在這個調子的結構中，他所攻擊的錯誤，可以在我自己從一九四五年到一九四九年間的評論作品中發現，特別是在一九四九年出版的我寫的「戲劇與電影劇本寫作的理論與技術」一書的修正版中出現。

對於規定戲劇與電影發展的社會力量，以及包含在戲劇形式和故事結構中的社會觀念，這本書作了一個有用的分析。但對於美國電影史，對於因非美委員會的攻擊而發生的各種問題，我所作的研究中沒有承認控制着荷里活生產的階級力量，一直是保持着的。這種錯誤的程度在下面這句話中，「對於美國電影之發展為一種人民的藝術，不會有過份樂觀的阻擾。」

在這個預言中的缺乏先見之明，在一九四九年時早已足夠明白。而是，雖然耶里米沒有指明我那本書的題名，但他在說到「認為電影這種手段是有生俱來的一種人民性的藝術，或者認為那是必須根據它自己內部的法則而發展為一種進步的文化武器的藝術形式的這種錯誤」時，他指的是我那部作品。（九）

★交通指南★

九龍羅湖線客車

九龍開	到羅湖
上午 7時35分	上午 8時40分
8時32分	9時35分
10時	11時2分
中午11時20分	中午12時21分
下午12時18分	下午1時19分
2時11分	3時12分
4時12分	5時16分
5時5分	6時7分
6時4分	7時5分
8時8分	9時10分

羅湖開	到九龍
上午 6時58分	上午 7時57分
7時48分	8時48分
8時16分	9時14分
10時7分	11時8分
11時57分	中午12時59分
下午 1時52分	下午 2時52分
3時15分(快車)	4時2分
3時27分	4時29分
4時5分	5時22分
5時43分	6時15分
7時50分	8時51分

註：上海廣州間27/28次隔日開行。

滬粵通車

上海開往廣州 直快27	站名	廣州開往上海 直快28
12·53	上海	14·17
4·50 / 5·03	鷹潭	17 / 22·03
16·11 / 30	株洲	39 / 10·23
19·42 / 59	衡陽	27 / 7·08
23·20 / 35	郴縣	49 / 3·33
4·20 / 40	韶關	56 / 22·36
6·29 / 42	英德	45 / 20·34
10·05	廣州	17·05

粵漢線

廣州 客231	廣州 直客173	廣州 直快29	站名	武北 直快30	武北 直客174	韶關 客232
	12·44	9·44	武北	4·50	23·38	
	19·31 / 47	15·07 / 28	岳陽	36 / 23·22	16·15 / 15·54	
	0·18 / 32	18·53 / 19·07	長沙	20·02 / 19·49	26 / 11·11	
	2·10 / 25	20·31 / 49	株洲	33 / 18·18	9·13 / 8·58	
	6·09 / 27	23·47 / 0·07	衡陽	22 / 15·04	59 / 4·39	
	10·46 / 11·01	3·28 / 43	郴縣	47 / 11·33	23 / 0·09	
9·55	16·29 / 48	8·27 / 46	韶關	7·02 / 6·43	49 / 18·32	3·37
17·55	0·10	14·28	廣州	1·05	11·10	20·00

廣深線

深圳開往廣州 普客237	站名	廣州開往深圳 普客238
7·50	廣州	21·00
9·47 / 59	石龍	19·03 / 18·51
10·59 / 11·05	樟木頭	52 / 17·47
12·24	深圳	16·25

船名	往澳時間	返港時間	碼頭	電話
大來	每日下午三時	每日凌晨三時	德記	26719
德星	每日半夜12時	每日下午三時	大業	20545
佛山	每日上午十時	每日晨二時	元安	24737

德星週日及公眾假期澳開下午五時　佛山週六港開下午二時半

今日入口船隻

船名	西名	開來埠名	日期	公司
柯利近郵	Oregon Mail	釜山	26日	福來
摩沙士泰	Moselstein	日本	26日	捷成
長崎丸	Nagasaki Maru	孟買星洲	26日	東方
安平	Anping	基隆	26日	錦記
德和	Tah Hu	釜山	26日	德和

今日出口船隻

船名	西名	開往埠名	日期	公司
柯利近郵	Oregon Mail	菲律賓	26日	福來
民安	Mina	釜山	26日	泰山
和星	Star Arcturus	星,錫,孟,喀	26日	福來
箱根山丸	Hakonesan Maru	日本	26日	美邦
燕華賓	Inverbank	日本	26日	銀行
高棉	Cambodge	神戶橫濱	26日	法郵
自由洲航	Free State Mariner	沖繩日本美國	26日	美輪
邊紐約	Benreoch	星洲英國	26日	洛士利

入口船期預告

船名	西名	開來埠名	日期	公司
湖北	Hupeh	天津	27日	太古
澳加其	Ogaka	美國	27日	鐵行
山村丸	Yamamura Maru	日本	27日	大南
榮正丸	Eisho Maru	日本	27日	天祥
海福	Hai Foo	高雄	27日	德東
龍玉丸	Tatsutama Maru	南美星洲	27日	東方
芝扁那士	Tjipanas	菲律賓	28日	渣華
芝萬宜	Tjiwangi	印尼星洲	28日	渣華
渥太華城	City of Ottawa	日本	28日	銀行

出口船期預告

船名	西名	開往埠名	日期	公司
奉天	Fengtein	印尼	27日	太古
亞地吉	Aagtekerk	日本	27日	渣華
雪國士	Citos	非洲山打根澳洲	27日	天祥
維多利亞	Victoria	星,錫,孟,喀,歐洲	27日	天祥
摩沙士泰	Moselstein	星,庇,錫,歐洲	27日	捷成
龍玉丸	Tatsutama Maru	日本	27日	東方
民興	Elsbeth	西貢金邊	27日	順昌
蘇丹	Sudan	菲律賓日本	27日	太平

香港秉記報社承銷
北京人民日報　每月每份五元（外埠另加平寄郵費三元）
天津大公報　每月每份五元（外埠另加平寄郵費三元）
歡迎訂閱　報費先惠　到報迅速　隨到隨送
地址干諾道中一一三號地下　電話：三七二二三

都城　對面電車北角　無比舒適　冷氣開放
今天最後四場　克司公司彩色大寫實巨片
春色無邊滿杏林（上字幕）（特藝七彩）
明天美高梅彩色巨片　夢仙紅（上字幕）
今天早場　歌女紅玫瑰

大華　即日放映　公司聯合巨片　肉搏戰
金鎗霸王
明日早場　人結人緣

皇后　平安　今天最後放映
電話情殺案
DIAL M FOR MURDER
明天聯映　花慾傾城　國海

國際　即日四場默片
環球武俠巨片　特藝七彩
賊美人
五點半映　笑星降地球
明天彩片　西藏護國記

娛樂　璇宮　即日仍映
怒海屠鯨
HELL BELOW ZERO
七特彩藝　雅倫列特
冰爆，地沉人相，江海！大陸裂山！鯨搏翻倒！

營業　分類廣告
平靚汗衫　國產文化衫每打13元　名牌細紗背心每打18元
工麗山大廈348室　新中洋行　電話24324

利舞臺　大世界　即日最後環球公司巨片
特藝七彩
天外驚魂
洛赫遜　史提夫　角倫　瑪茜　韓廸
明天聯映　聖俠平魔

京華　快樂　今日聯映
美高梅第一部立體巨製　特藝七彩　上字幕
刁蠻公主
二時半・五時三・七時五・九時八

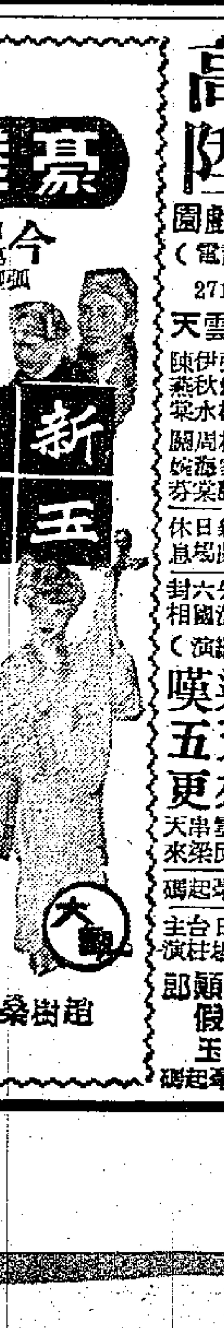
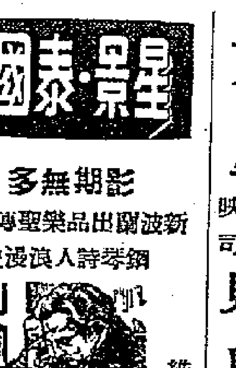
國泰　東方　今第二十天映
3 COINS IN THE FOUNTAIN
羅馬之戀
騎兵肉搏戰
私奔

普慶　票房57276
美麗華班　戰火雙雄　雪婦冤

嘉華　今日第五天映
新玉堂春　麗兒小姐
趙樹燊導演

高陞大戲院（電話）27139
碧雲天　梁天來　嘆五更

景星　國泰　冷氣開放
影期無多
新波蘭出品巨製傳記片
鋼琴詩人浪漫史
青年蕭邦
維也納交響樂團演奏蕭邦名曲八闋！
華沙歌劇院巴蕾舞團表演波蘭民族形式舞蹈！

景星　明天選映華納公司　守得雲開見月明
國泰　下期選映　黑獄香魂

與港九影迷握別四年！
新運到港　即將獻映
英格烈褒曼
成名傑作
慾海驚濤